

La bibliothèque numérique Digimom

Maison de l'Orient et de la Méditerranée (MOM) - Jean Pouilloux
CNRS / Université Lumière Lyon 2

<http://www.mom.fr/digimom>

Le projet de bibliothèque numérique Digimom est issu de la volonté de la bibliothèque de la MOM de communiquer à un public élargi et/ou distant, une sélection d'ouvrages libres de droit. Il est le fruit de la collaboration entre les personnels de la bibliothèque et du Service Image.

La sélection des titres proposés répond à la fois à des besoins de conservation des originaux mais surtout à la volonté de rendre à nouveau accessibles des ouvrages rares afin de promouvoir gratuitement la diffusion du savoir et de la culture dans les champs d'investigation propres à la Maison de l'Orient et de la Méditerranée.

Dans le respect du code de la propriété intellectuelle (articles L. 342-1 et suivants), la reproduction et la communication au public des documents diffusés sur Digimom sont autorisées à condition de respecter les règles suivantes :

- mentionner la source qui a permis la reproduction de ces documents sous leur forme numérique de la façon suivante : « Digimom – Maison de l'Orient et de la Méditerranée, Lyon - France » ;
- ne pas utiliser ces documents à des fins commerciales ;
- ne pas modifier ces documents sans l'accord explicite de la MOM.

The digital library Digimom

The digital library Digimom results from the will of the library of the Maison de l'Orient et de la Méditerranée to communicate to a widened and distant public a set of royalty-free books. This project was carried out by the library staff with the technical collaboration of the Images department.

Digimom fulfills at the same time needs for conservation of the originals, and the will to make rare books once again accessible in order to promote the free of charge diffusion of knowledge and culture in the fields of investigation specific to the Maison de l'Orient et de la Méditerranée.

In the respect of the French code of intellectual property (articles L. 342-1 and following), the reproduction and the communication to the public of the documents diffused on Digimom are authorized with the proviso of complying with the following rules:

- *State the source which has enabled the production of these documents in their digital form: "Digimom - Maison de l'Orient et de la Méditerranée, Lyon – France".*
- *Do not use these documents for commercial ends.*
- *Do not modify these documents without the explicit agreement of the Maison de l'Orient et de la Méditerranée.*

KARNAK

ÉTUDE TOPOGRAPHIQUE ET ARCHÉOLOGIQUE

AVEC UN APPENDICE COMPRENANT LES PRINCIPAUX TEXTES
HIÉROGLYPHIQUES

DÉCOUVERTS OU RECUEILLIS PENDANT LES FOUILLES

EXÉCUTÉES À KARNAK

PAR

AUGUSTE MARIETTE-BEY.

OUVRAGE PUBLIÉ SOUS LES AUSPICES DE SON ALTESSE
ISMAIL KHÉDIVE D'ÉGYPTE.

PLANCHES.

1875

LEIPZIG J. C. HINRICHS.

LE CAIRE
MUSÉE DE BOULAQ.

PARIS
FR. KLINCKSIECK.

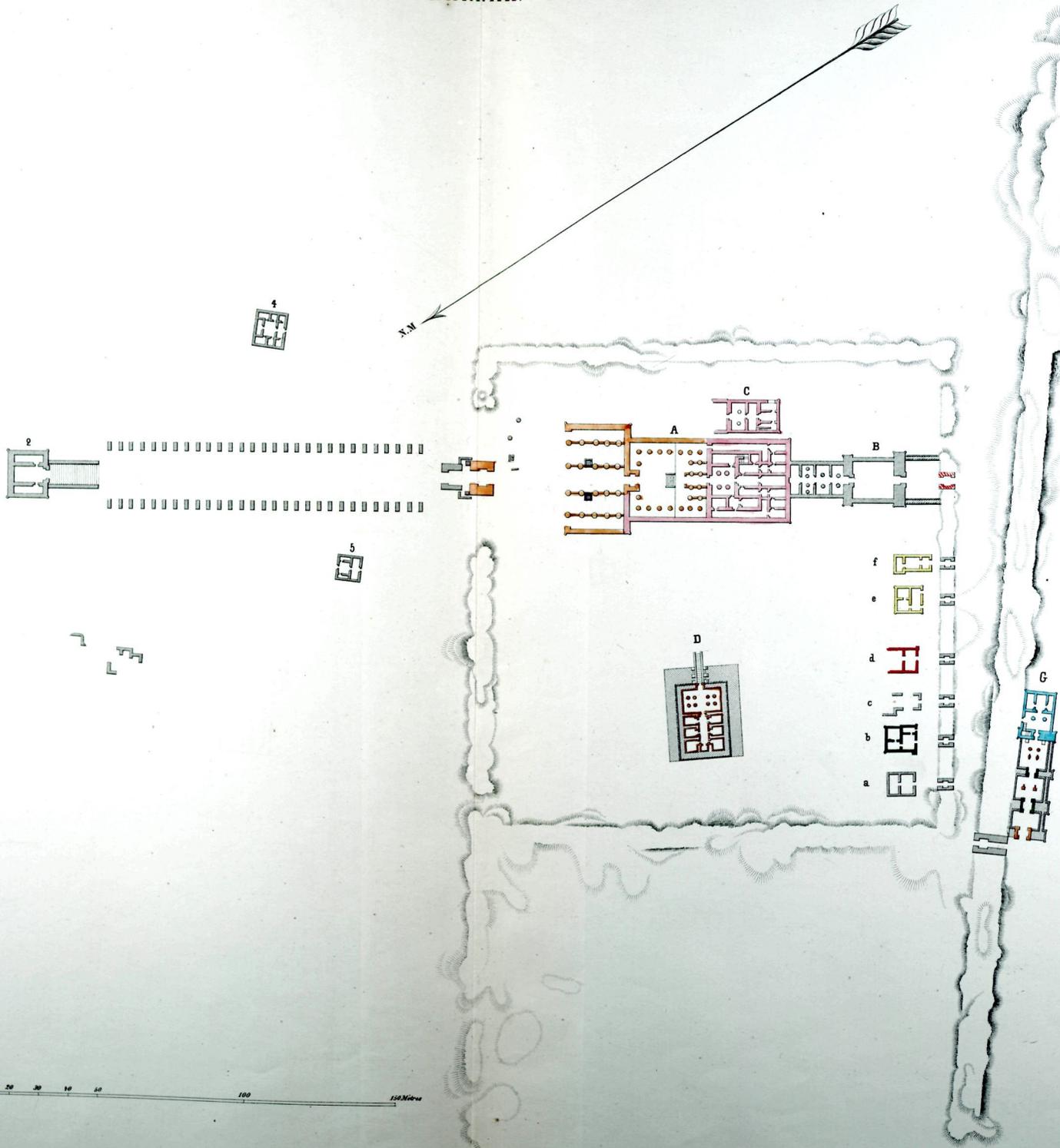
T A B L E.

PLANCHES.

- 1 — 3. Plan général des ruines de Karnak.
- 4, 5. Plan général du Grand Temple.
- 6, 7. Plan du Grand Temple aux sept époques principales de sa durée.
- 8—10. Monuments antérieurs à la XVIII^e dynastie.
 11. Règne de Thoutmès III. Grande stèle de granit gris. Composition littéraire commémorative des victoires de ce prince.
 12. Règne de Thoutmès III. Fragments d'une grande stèle de granit gris, gravée en souvenir des travaux ordonnés dans le temple de Karnak.
 13. Règne de Thoutmès III. Fragments du Mur numérique retrouvés pendant les fouilles.
 14. Règne de Thoutmès III. *a.* Figure pour montrer la disposition du mur sur lequel sont gravées l'inscription *b* de la même planche et la grande inscription reproduite sur les planches 13 et 16. *b.* Tableau d'offrandes.
- 15, 16. Règne de Thoutmès III. Grande inscription relative aux travaux exécutés à Karnak, aux dons faits aux temples, à la composition des cinq noms royaux de Thoutmès, etc.
 17. Règne de Thoutmès III. Listes géographiques. Pays du nord. 1^{re} liste.
 18. Règne de Thoutmès III. Listes géographiques. Pays du nord. 2^e liste.
- 19—21. Règne de Thoutmès III. Listes géographiques. Pays du nord. 3^e liste.
 22. Règne de Thoutmès III. Listes géographiques. Pays du sud. 1^{re} liste.
 23. Règne de Thoutmès III. Listes géographiques. Pays du sud. 2^e liste.
- 24—26. Règne de Thoutmès III. Listes géographiques. Pays du sud. 3^e liste.
 27. Règne de Thoutmès III. Extraits des listes géographiques recueillis en diverses parties du temple.
- 28—31. Règne de Thoutmès III. Décoration des soubassements de la chambre Y'. Faune et flore des pays conquis.
 32. Règne de Thoutmès III. Monuments divers.
 33. Règne de Thoutmès IV. Fragment d'inscription relative aux offrandes faites au temple.
- 34, 35. Règne d'Aménophis III. Fragment de la grande inscription gravée sur une des faces orientales du pylône III.
- 36, 37. Règne d'Aménophis III. Inscriptions gravées sur la statue d'Amenhotep, architecte en chef du temple et commandant supérieur des troupes égyptiennes.
 38. Inscriptions diverses. Noms des portes du Grand Temple. Légendes des colosses.
 39. XX^e dynastie. Inscription gravée sur le mur extérieur du petit temple *g*.
 40. XX^e dynastie. Règne de Ramsès IX. Inscription gravée sur le mur qui joint à l'est le pylône VII au pylône VIII.
 41. XXI^e dynastie. Règne de Psousennès. Inscription relative à la princesse Ra-ma-ka.
- 42—44. Règne de Tahraça. Inscription de Mentu-em-ha-t gravée sur les murailles d'une chambre du temple de Mout.
45. XXVI^e dynastie. Monuments divers. *a.* Statuette représentant Tahraça. *b.* Fragment d'albâtre au nom de Ra-men-kheper Piankhi. *c.* Bloc trouvé dans les décombres de l'un des petits temples du nord. *d.* Autre bloc de même provenance. *e.* Statue de la reine Amnéritis.
46. Proscynème en écriture hiéroglyphique.
47. Monuments divers recueillis pendant les fouilles de Karnak. *a.* Dédicace de la grande porte du pylône II. *b.* Fragment provenant d'un meuble détruit. *c.* Inscription sur une statue. *d.* Inscription datée du règne d'Horus. *e.* Inscription sur une statue.
- 48—51. Règne de Ramsès II. Poème de Pen-ta-our.
- 52—55. Règne de Menephtah. Inscription relative à la victoire remportée par les peuples confédérés qui avaient envahi l'Égypte par ses frontières du nord-ouest.
56. XXVI^e dynastie. Bas-reliefs provenant du petit temple *J*.

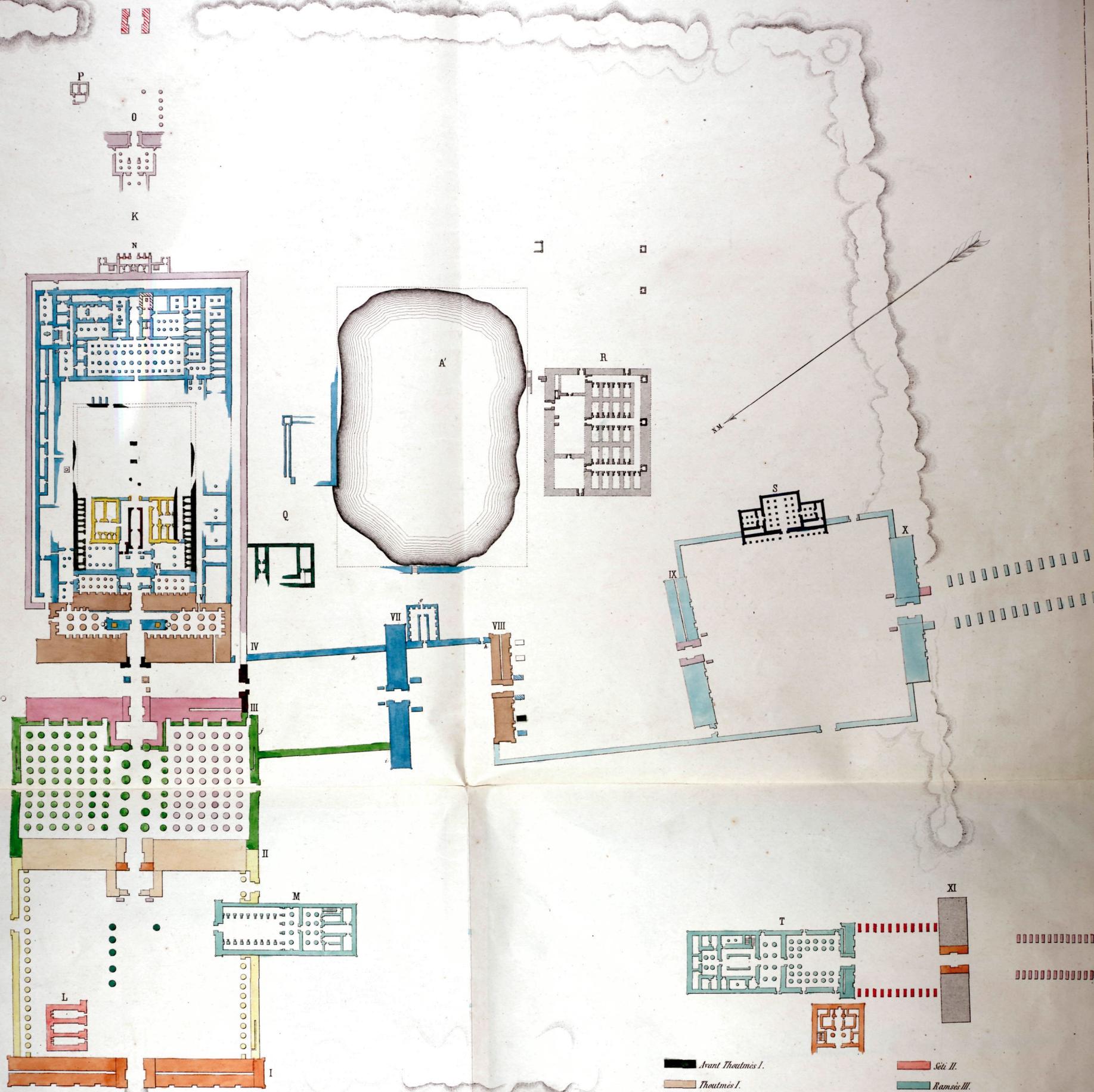
NORD

- Thoutmès III.*
- Aménophis III.*
- Ramsès II.*
- XXII. dynastie*
- Sabacon*
- Néphéritès*
- Nectanébo I.*
- Protémées.*



PLAN GÉNÉRAL DES RUINES
(1^{re} PARTIE)

Dr Bomsdorff geogr lith Anstalt Leipzig

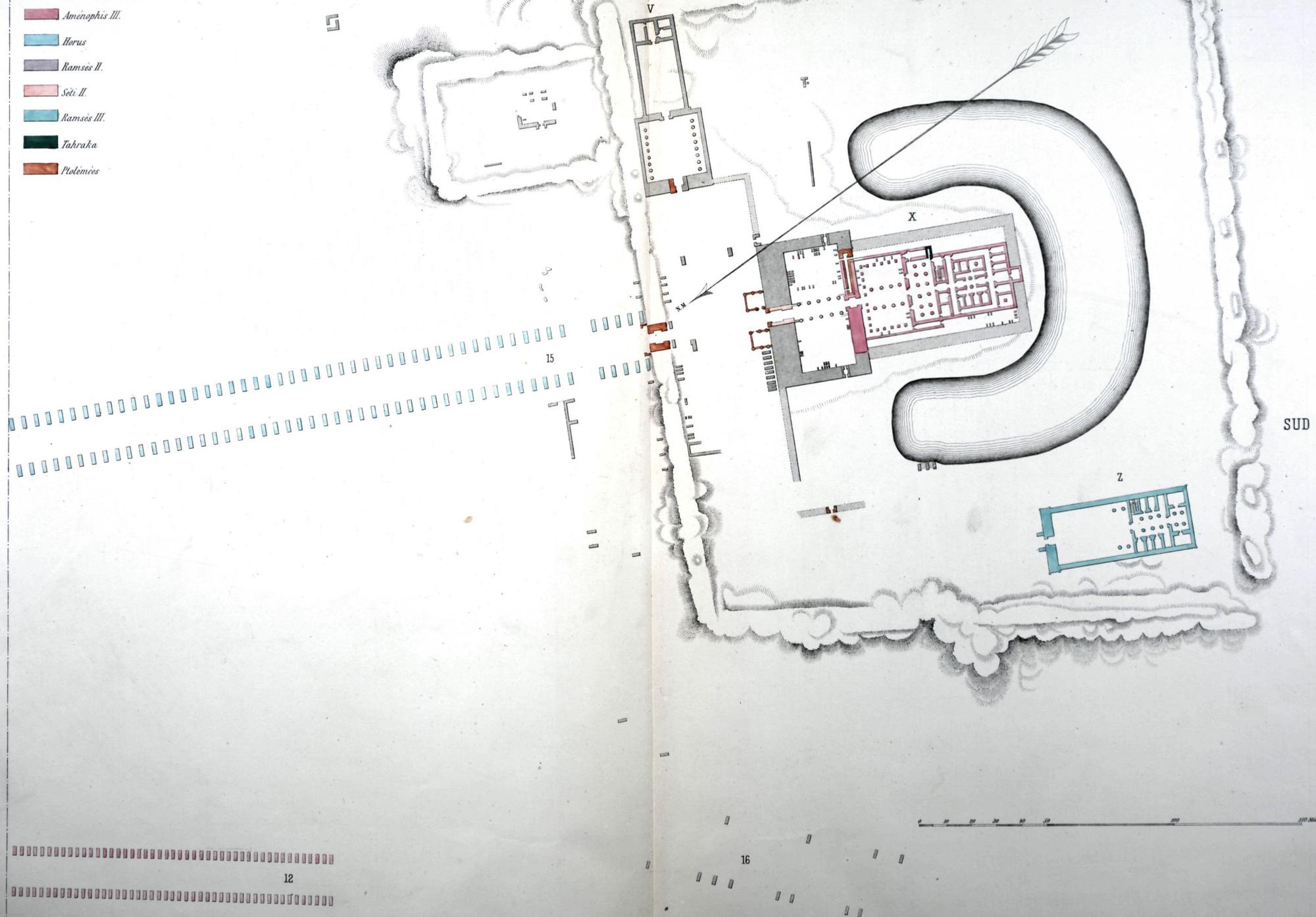


PLAN GÉNÉRAL DES RUINES.
(2^e PARTIE)

- | | | | |
|--|--------------------------|--|----------------------|
| | <i>Avant Thoutmès I.</i> | | <i>Siti II.</i> |
| | <i>Thoutmès I.</i> | | <i>Ramsès III.</i> |
| | <i>La Reçante</i> | | <i>Ramsès IX.</i> |
| | <i>Thoutmès II.</i> | | <i>Ramsès XIII.</i> |
| | <i>Thoutmès III.</i> | | <i>XXII dynastie</i> |
| | <i>Amenophis II.</i> | | <i>Pasammouthis</i> |
| | <i>Thoutmès IV.</i> | | <i>Tabraka</i> |
| | <i>Amenophis III.</i> | | <i>XXV dynastie</i> |
| | <i>Horus</i> | | <i>Nectanbo II.</i> |
| | <i>Ramsès I.</i> | | <i>Philippe</i> |
| | <i>Siti I.</i> | | <i>Alexandre II.</i> |
| | <i>Ramsès II.</i> | | <i>Ptolémés</i> |

C.

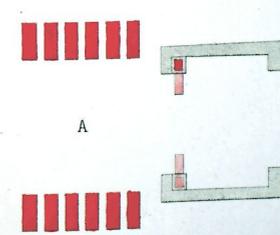
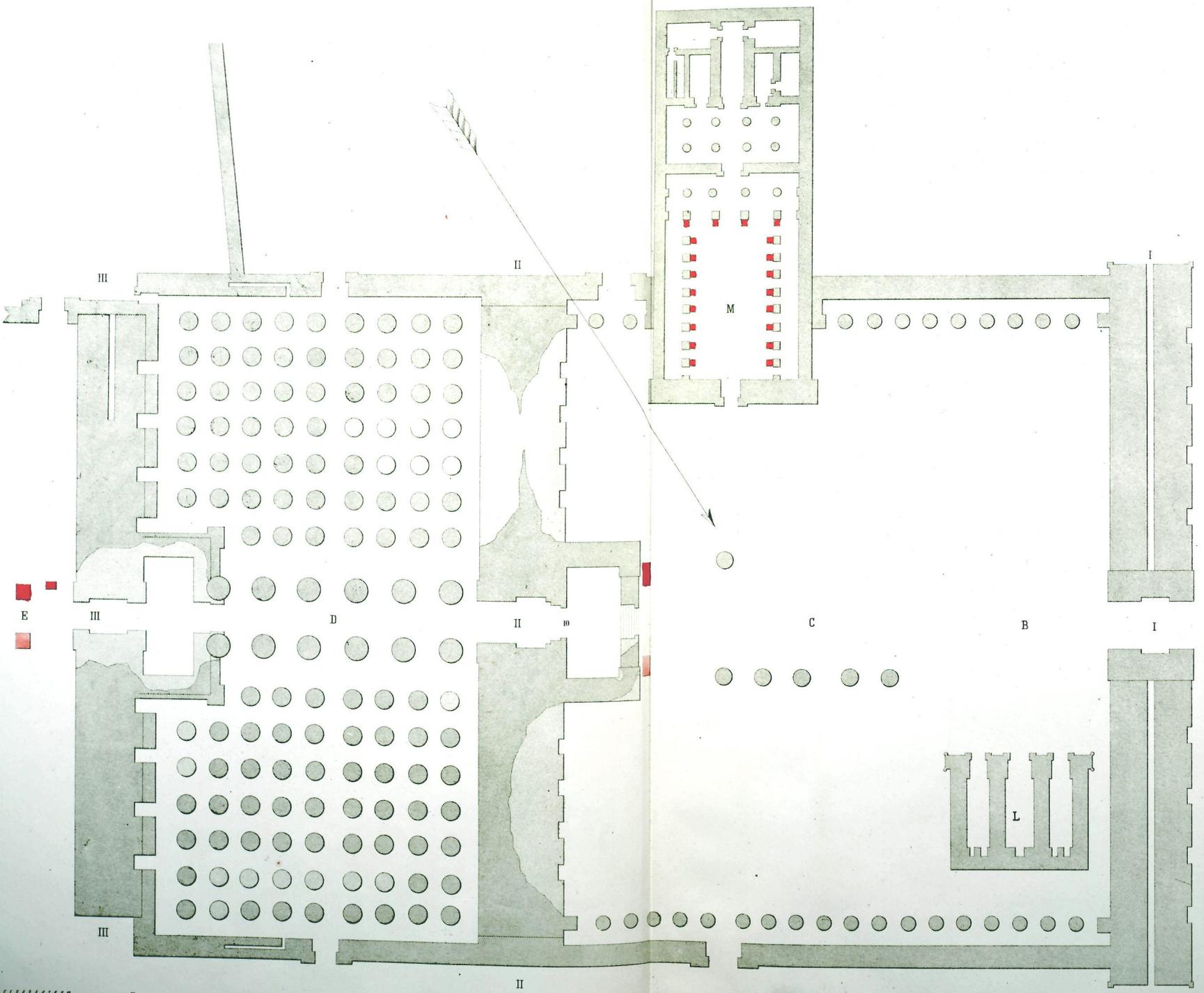
- Amenophis III.
- Horus
- Ramsès II.
- Sésî II.
- Ramsès III.
- Tahruka
- Ptolémées



D.

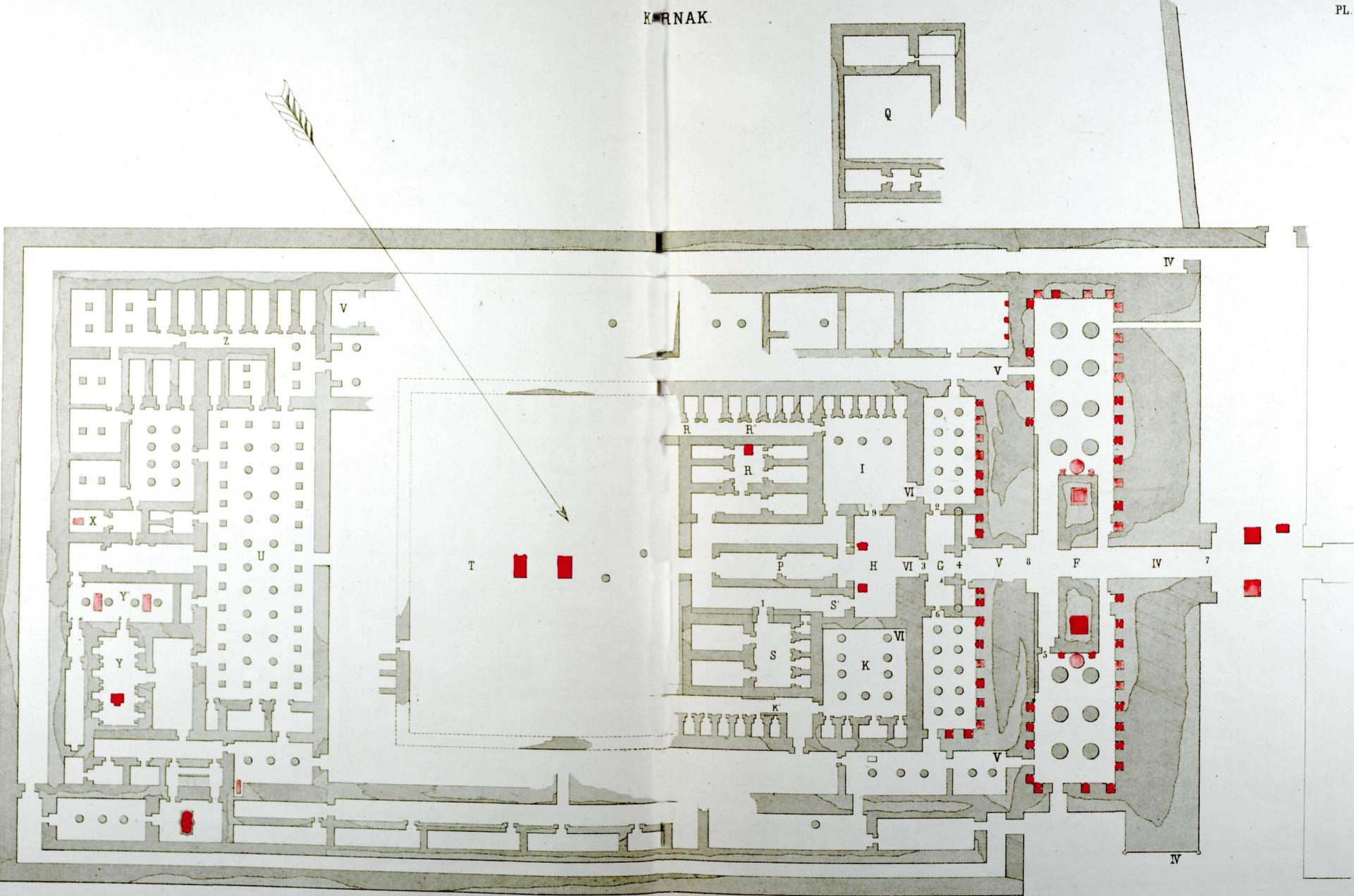
PLAN GÉNÉRAL DES RUINES.

(3^e PARTIE)



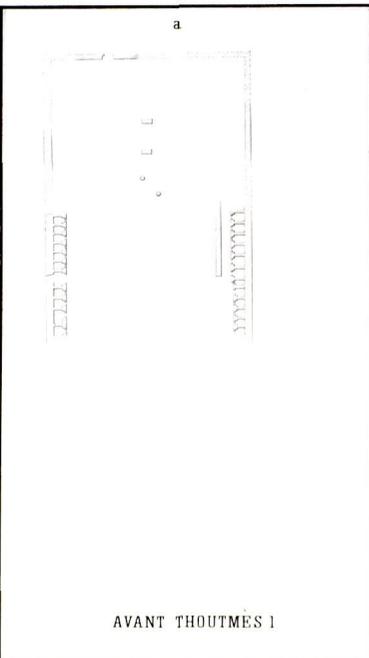
PLAN DU GRAND TEMPLE
(1^{re} PARTIE)

Dr. Benshoff geogr. lith. Anstalt, Leipzig.

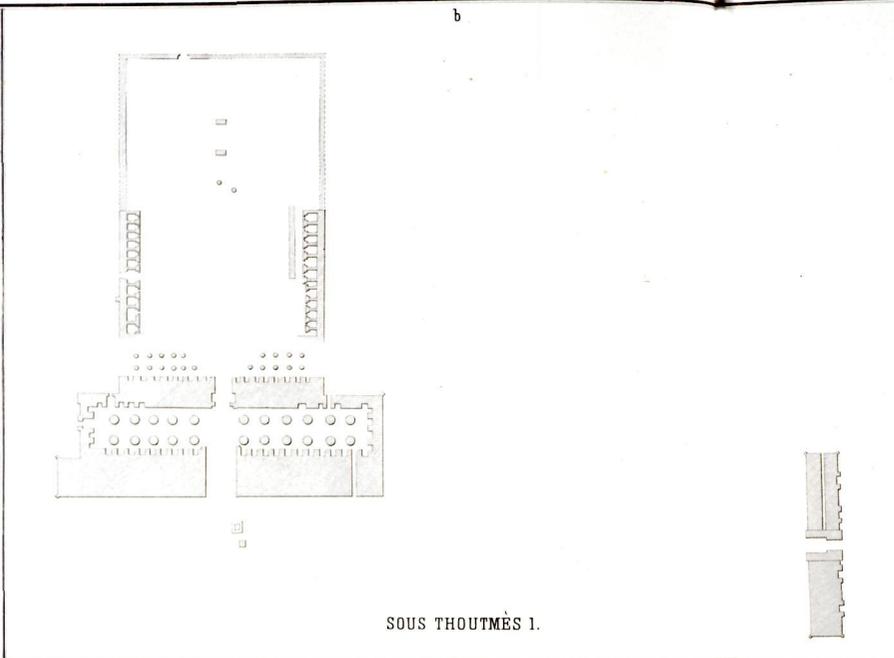


PLAN DU GRAND TEMPLE.

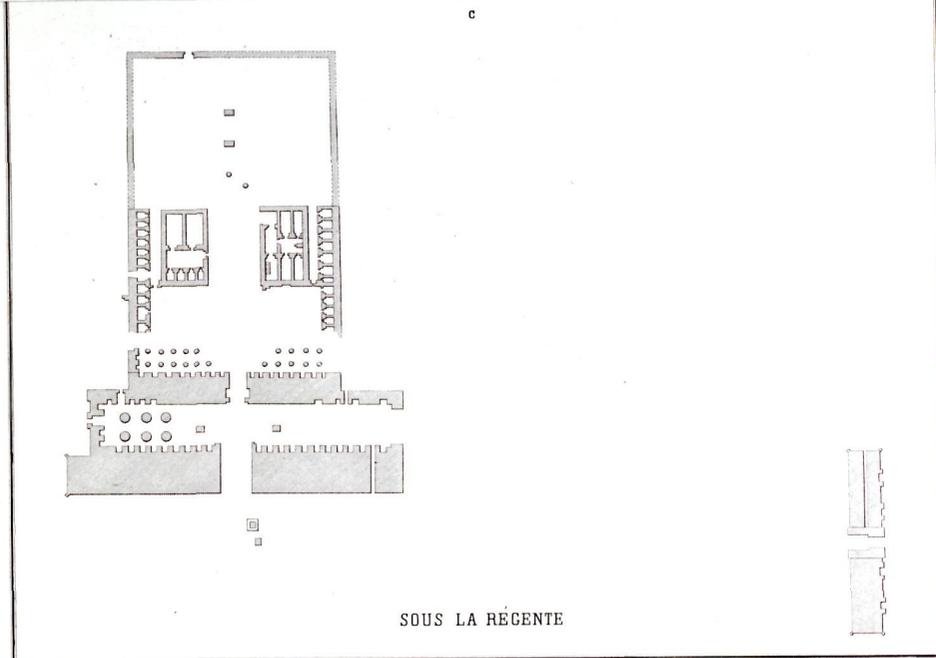
(g. PARTIE)



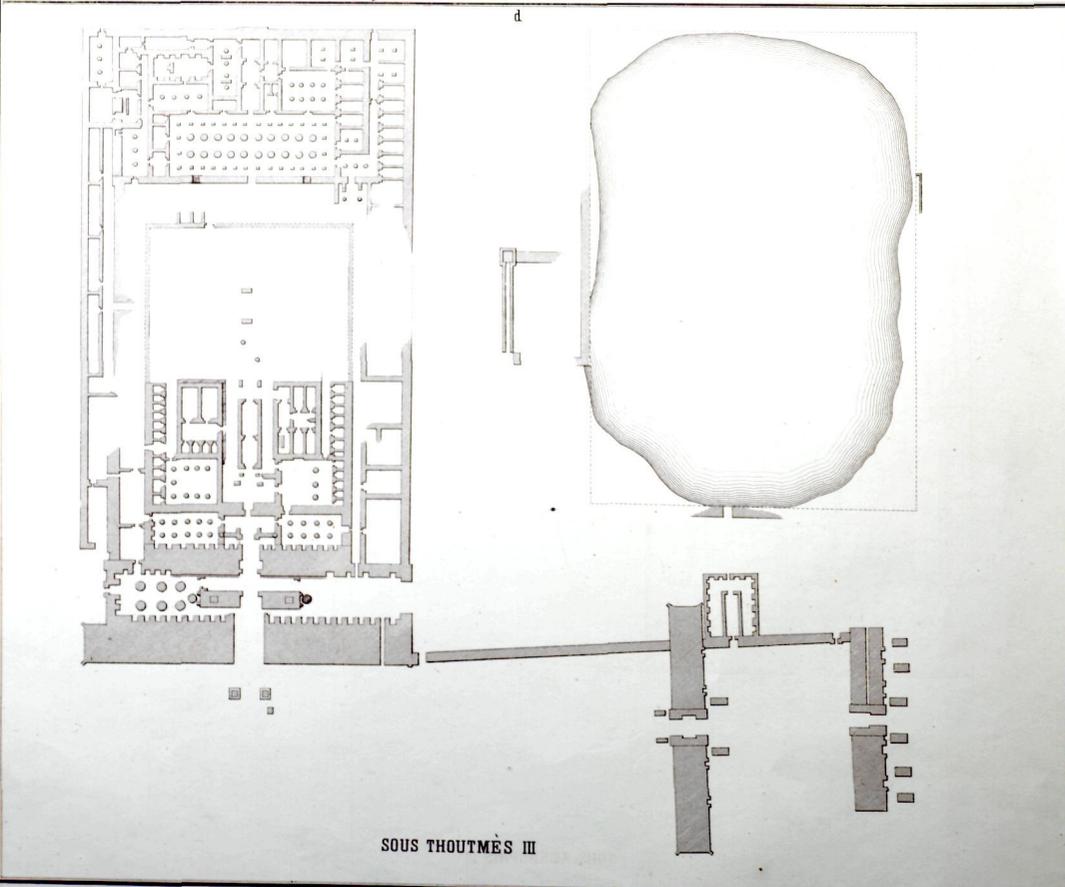
AVANT THOUTMÉS I



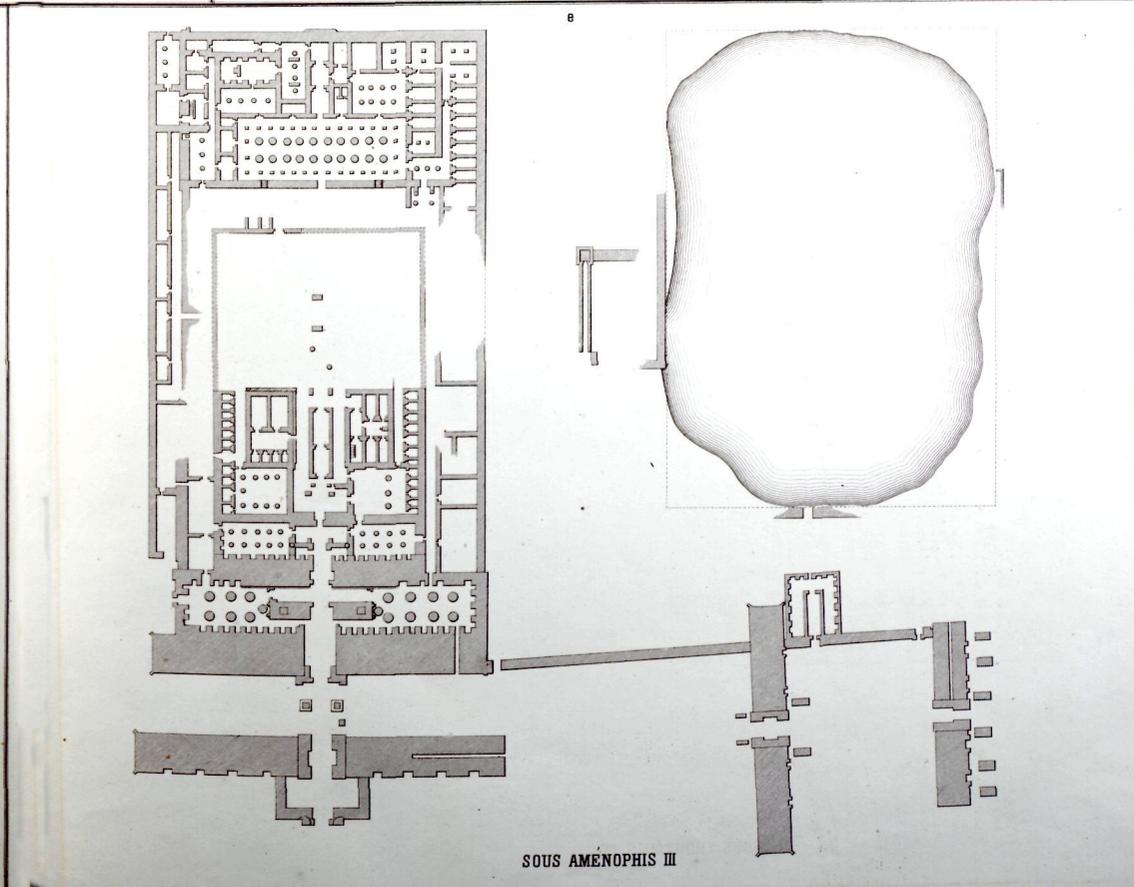
SOUS THOUTMÉS I.



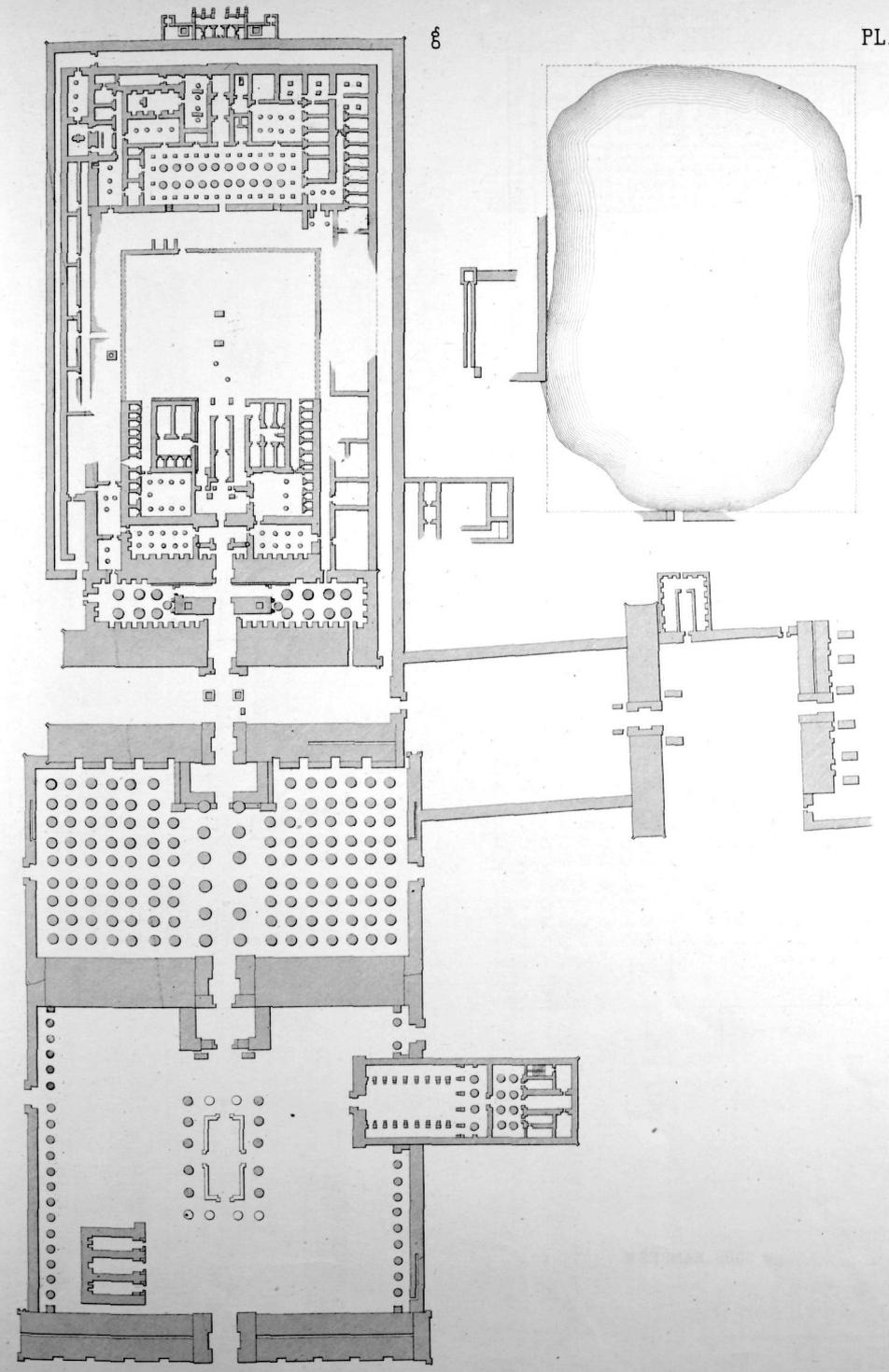
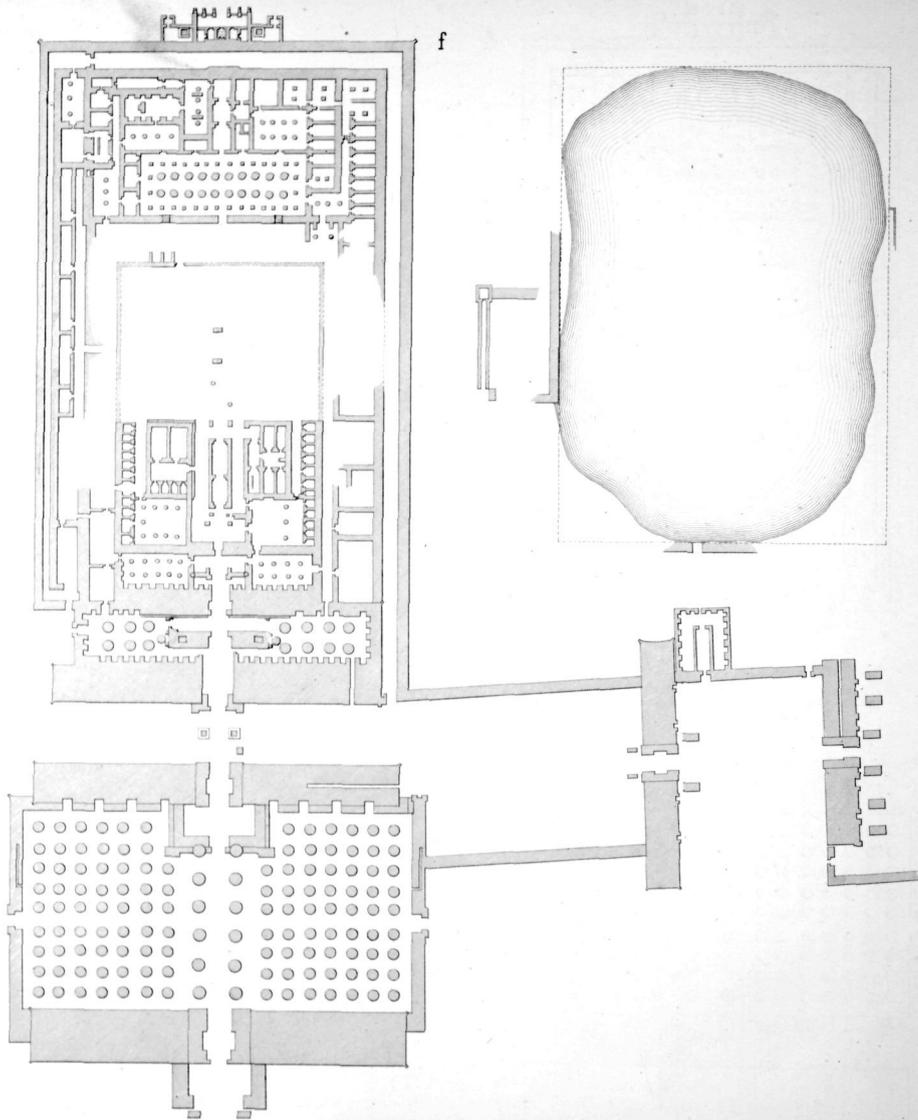
SOUS LA RÉGENTE



SOUS THOUTMÉS III



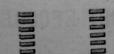
SOUS AMÉNOPHIS III



SOUS RAMSES II

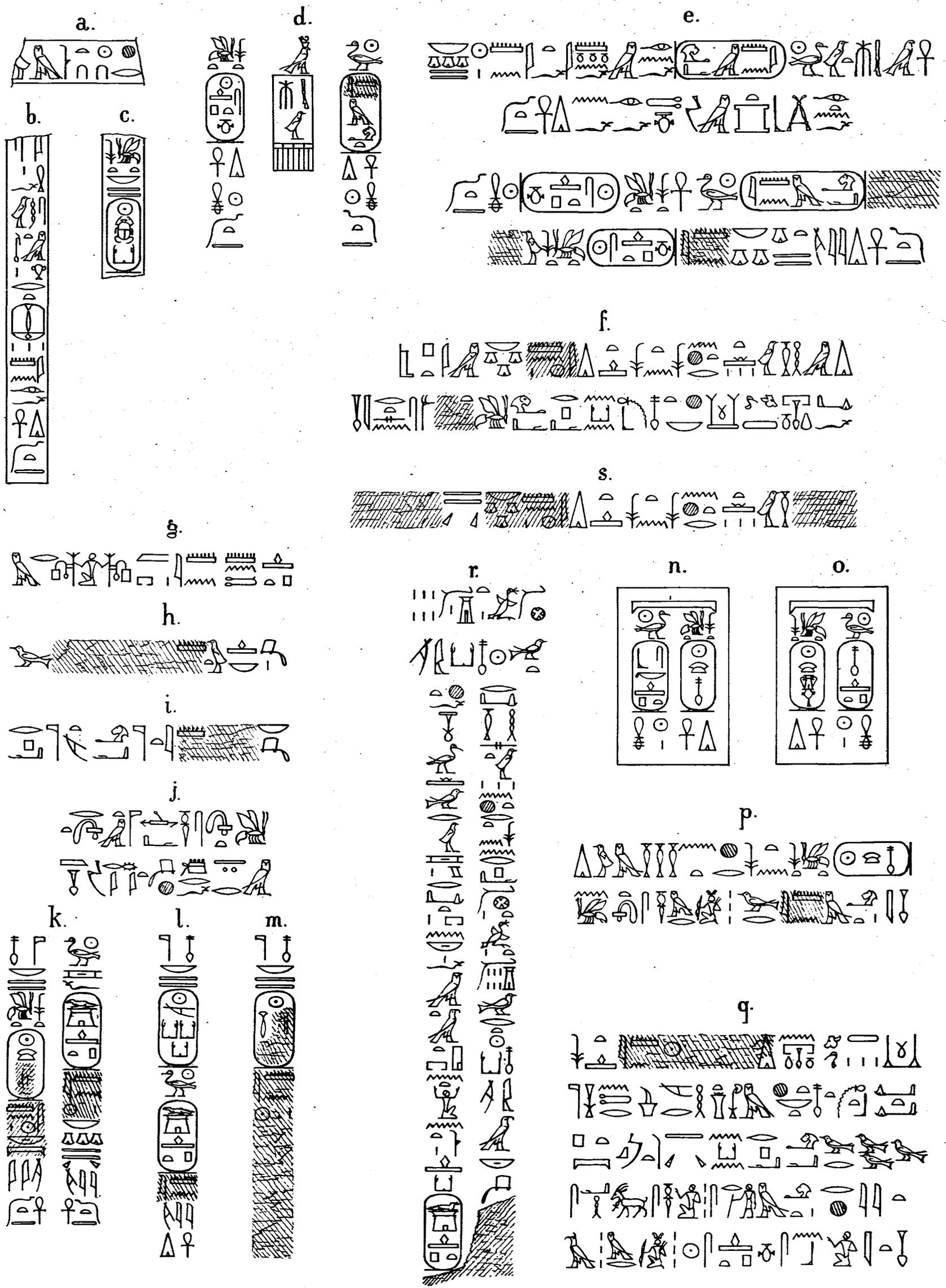
SOUS LES PTOLEMÉES.

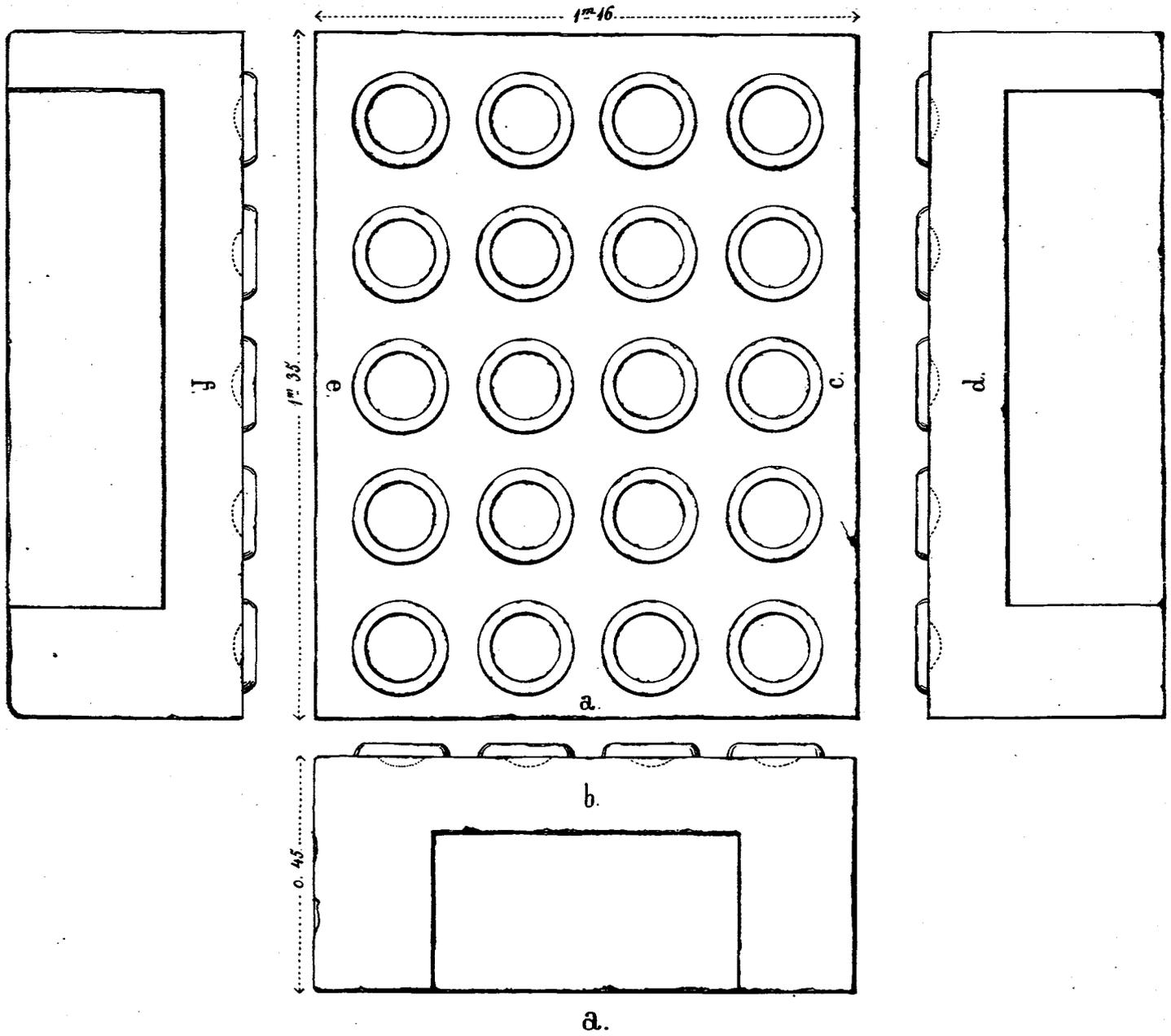
LES SEPT ÉPOQUES PRINCIPALES DU GRAND TEMPLE 2^e FRUILLE.



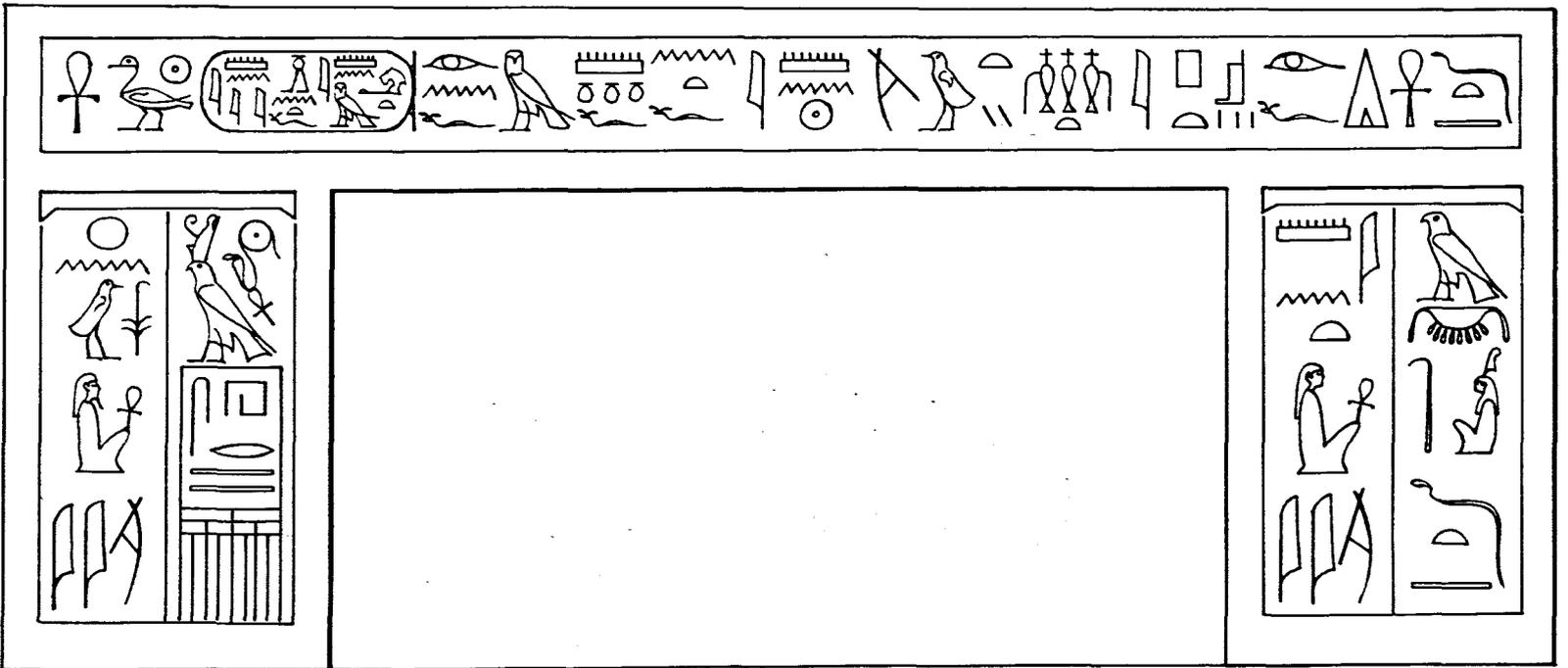
NORD

SUD

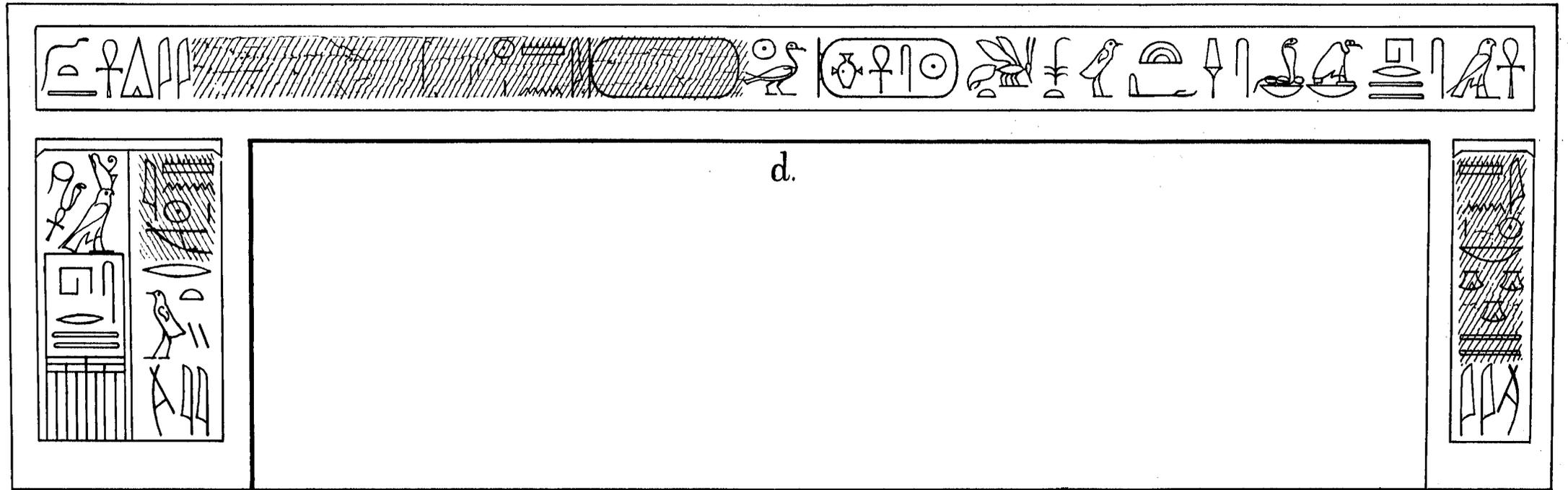
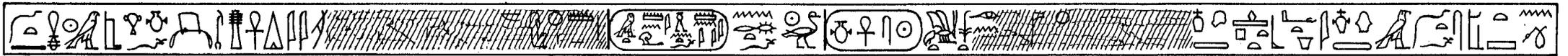




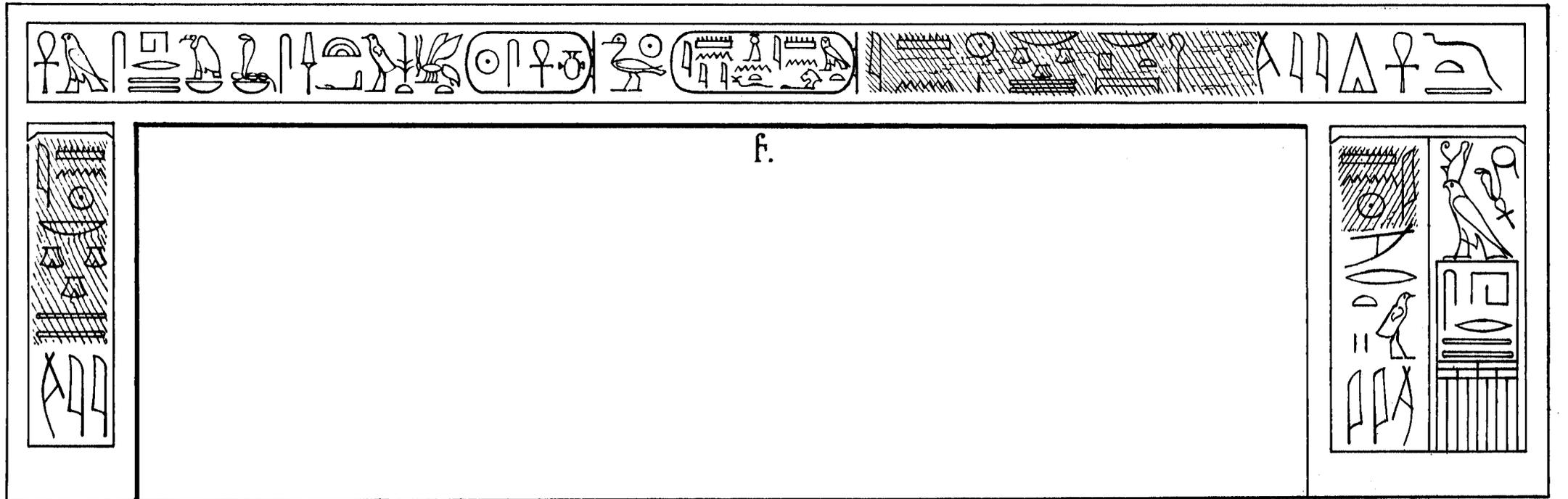
b.

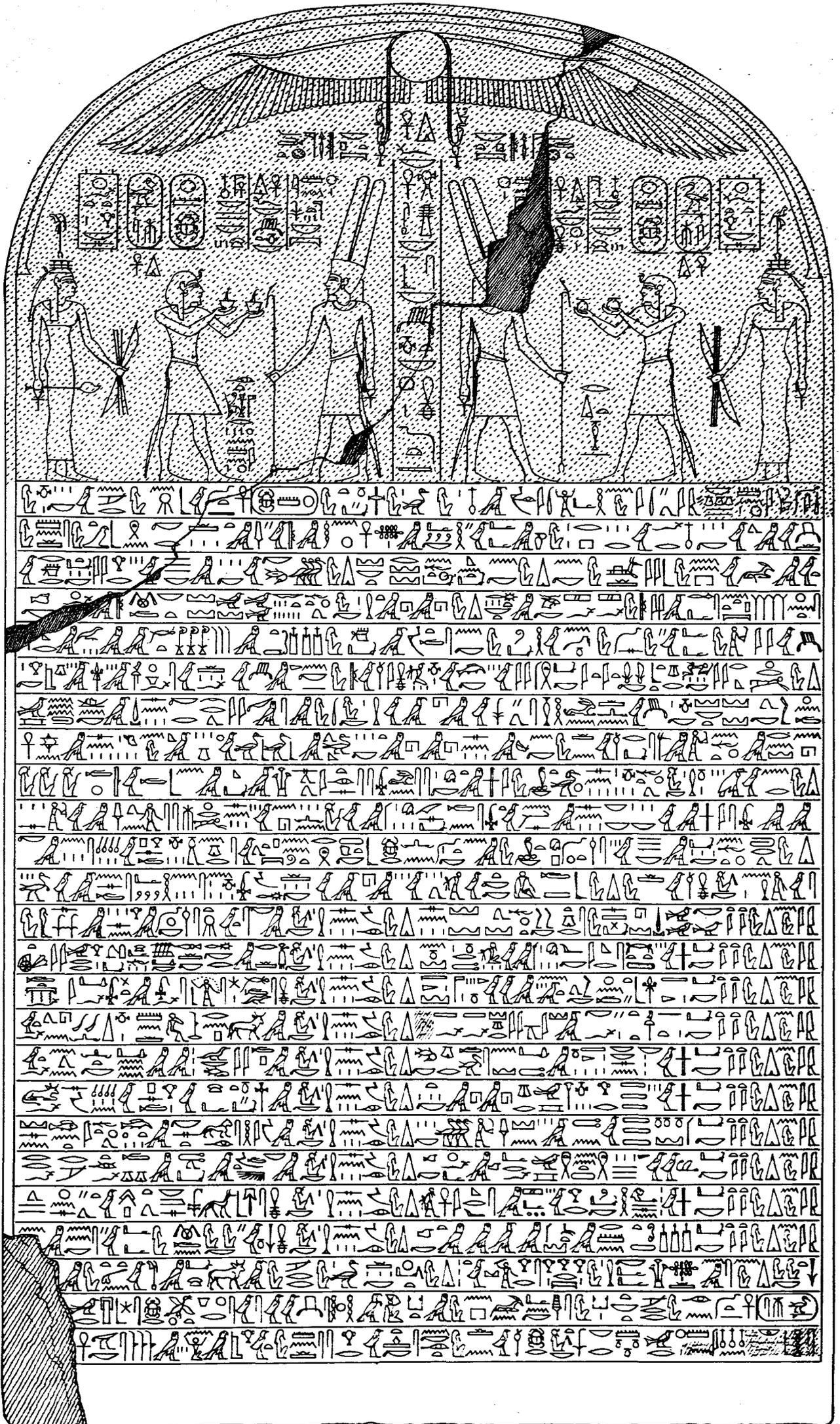


c.

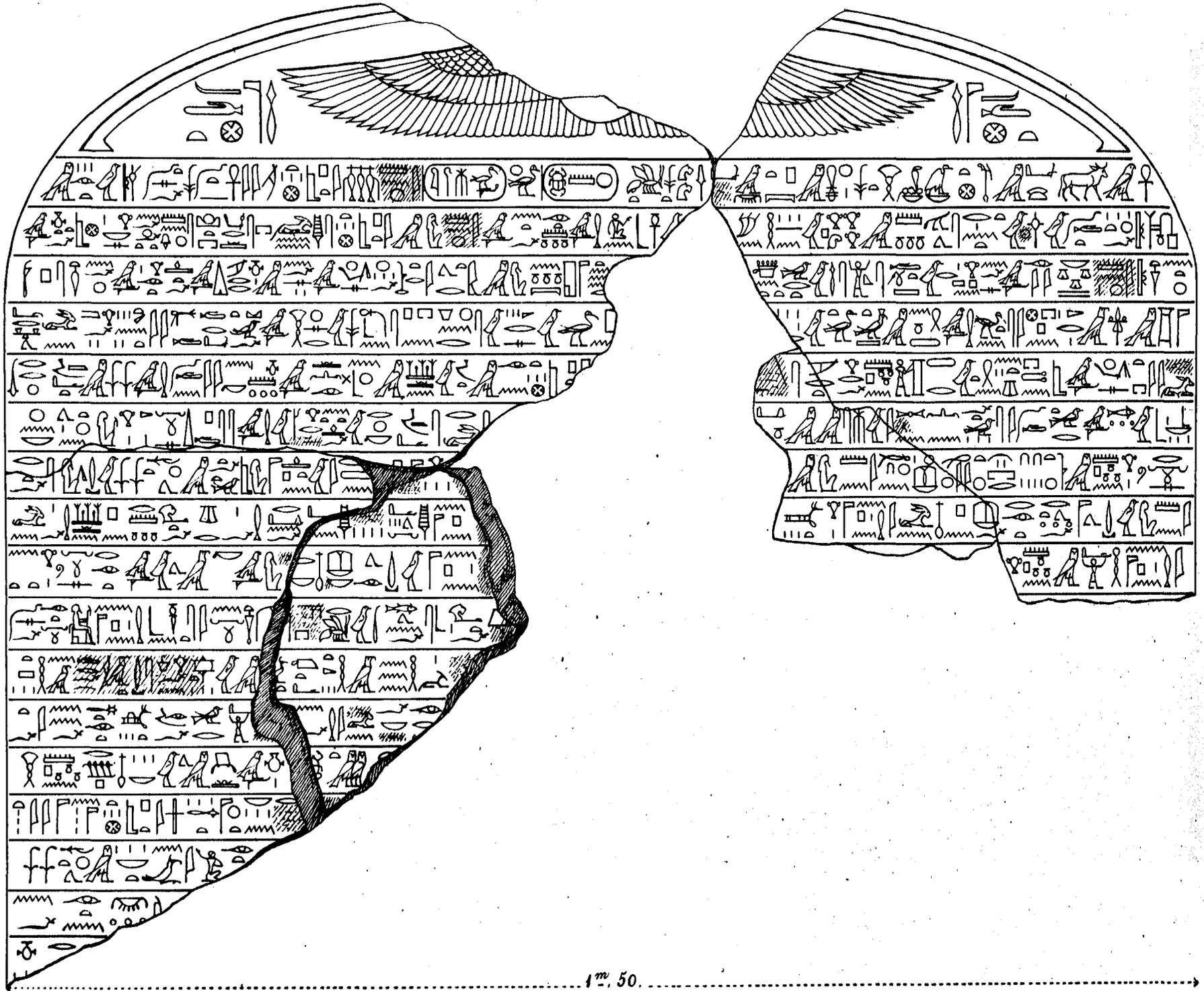


e.

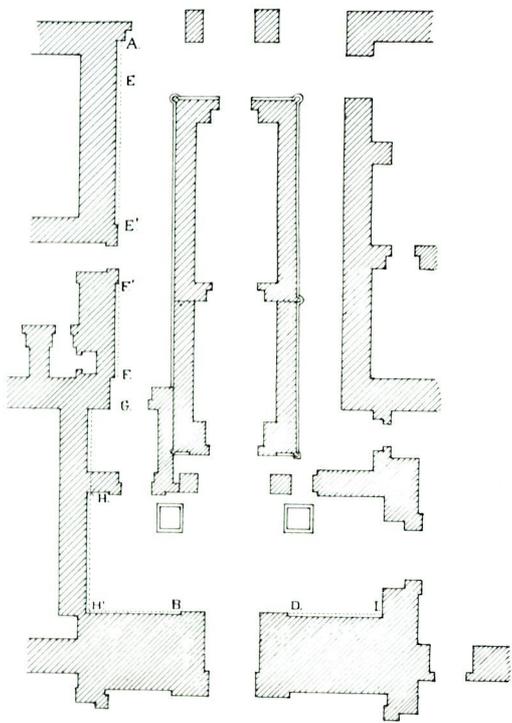
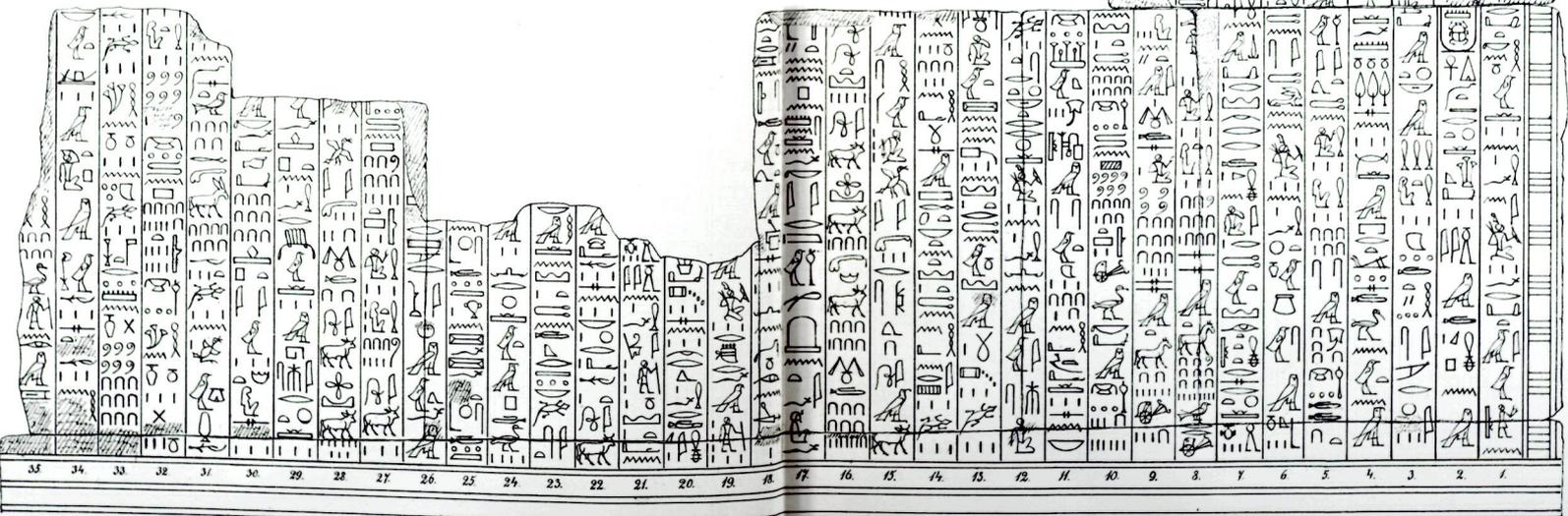
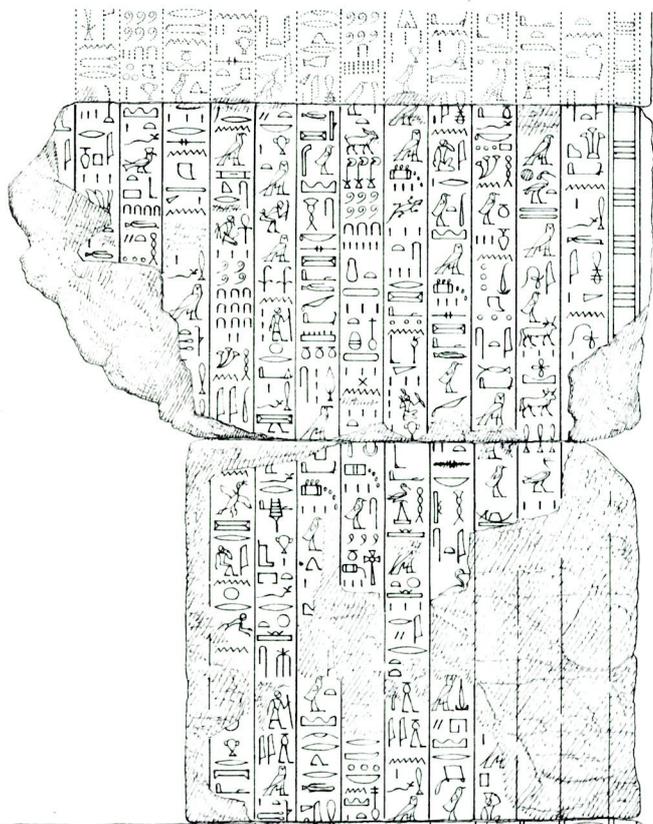




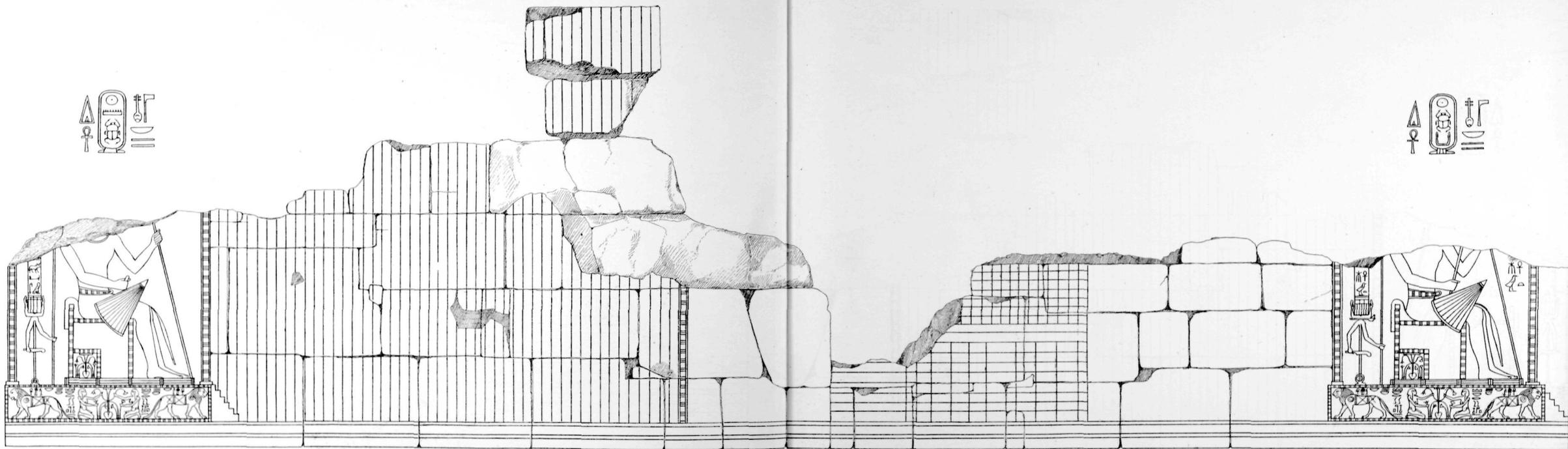
RÈGNE DE THOUTMÈS III.



RÈGNE DE THOUTMÈS III.

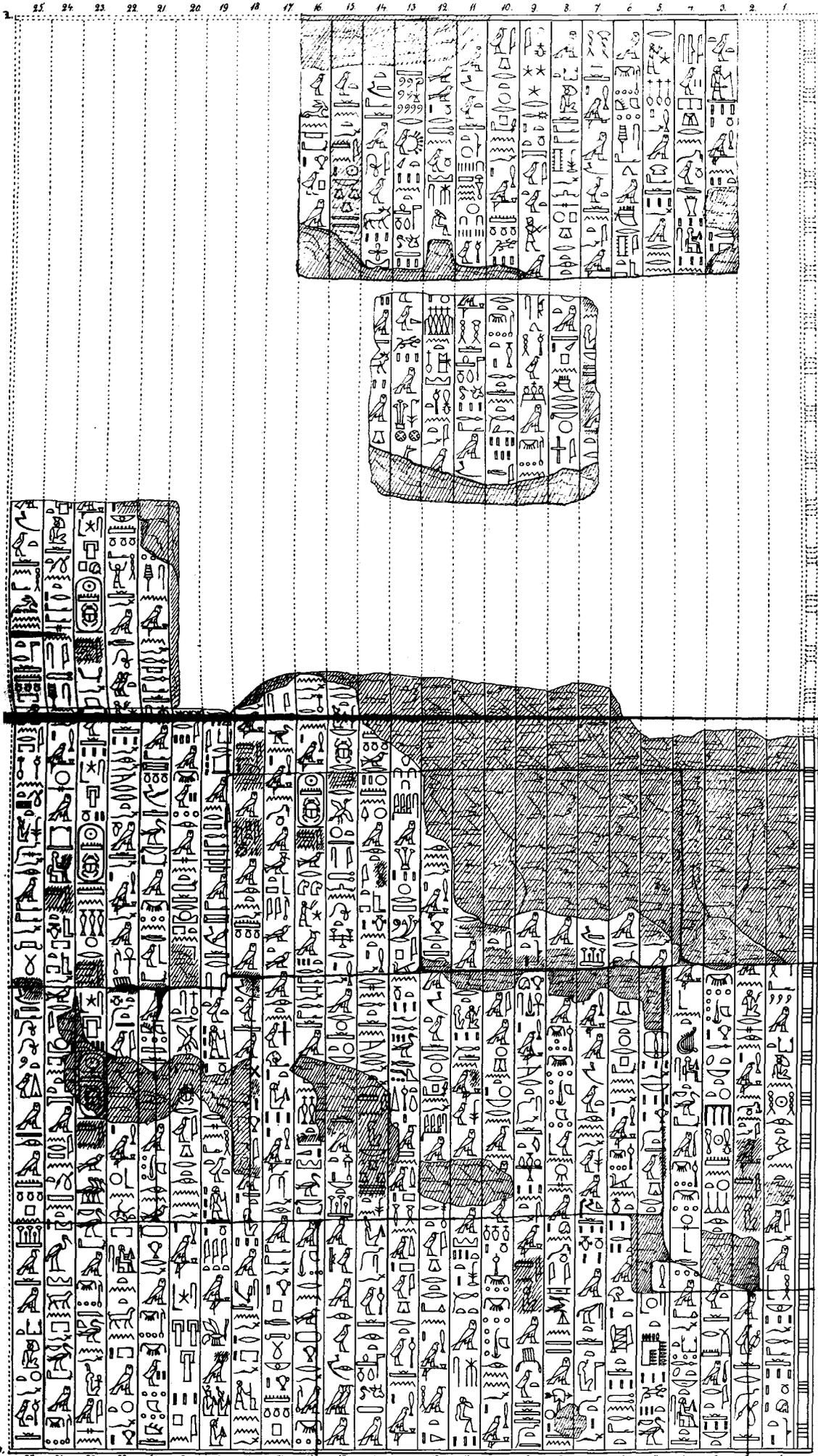


a.

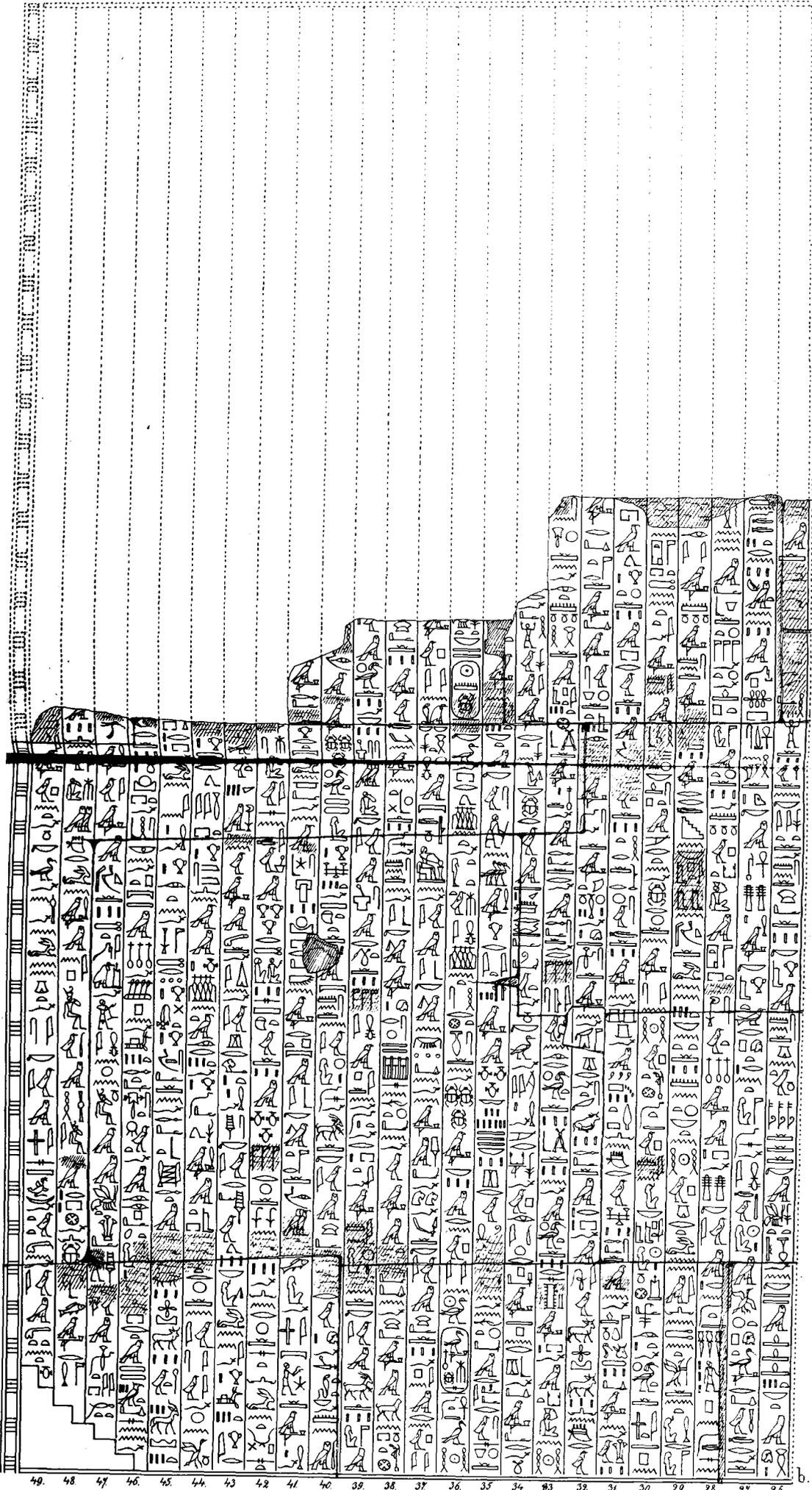


b.

		𓂏𓂏𓂏𓂏			𓂏𓂏				
		𓂏𓂏𓂏	𓂏𓂏						
𓂏𓂏𓂏𓂏𓂏𓂏𓂏	𓂏𓂏								
𓂏𓂏𓂏𓂏𓂏𓂏𓂏	𓂏𓂏								
𓂏𓂏𓂏𓂏𓂏𓂏𓂏	𓂏𓂏								
𓂏𓂏𓂏𓂏𓂏𓂏𓂏	𓂏𓂏								
𓂏𓂏𓂏𓂏𓂏𓂏𓂏	𓂏𓂏								
𓂏𓂏𓂏𓂏𓂏𓂏𓂏	𓂏𓂏								

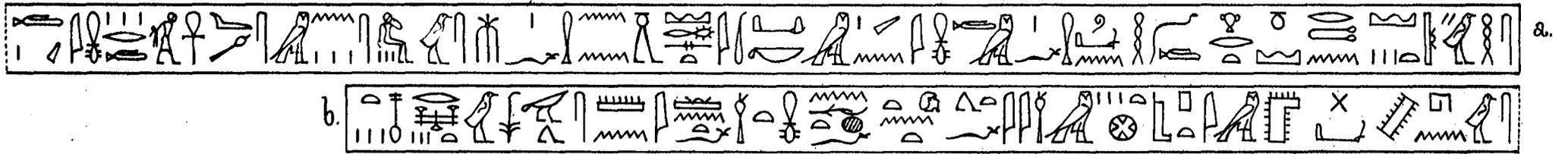


49 48 47 46 45 44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26



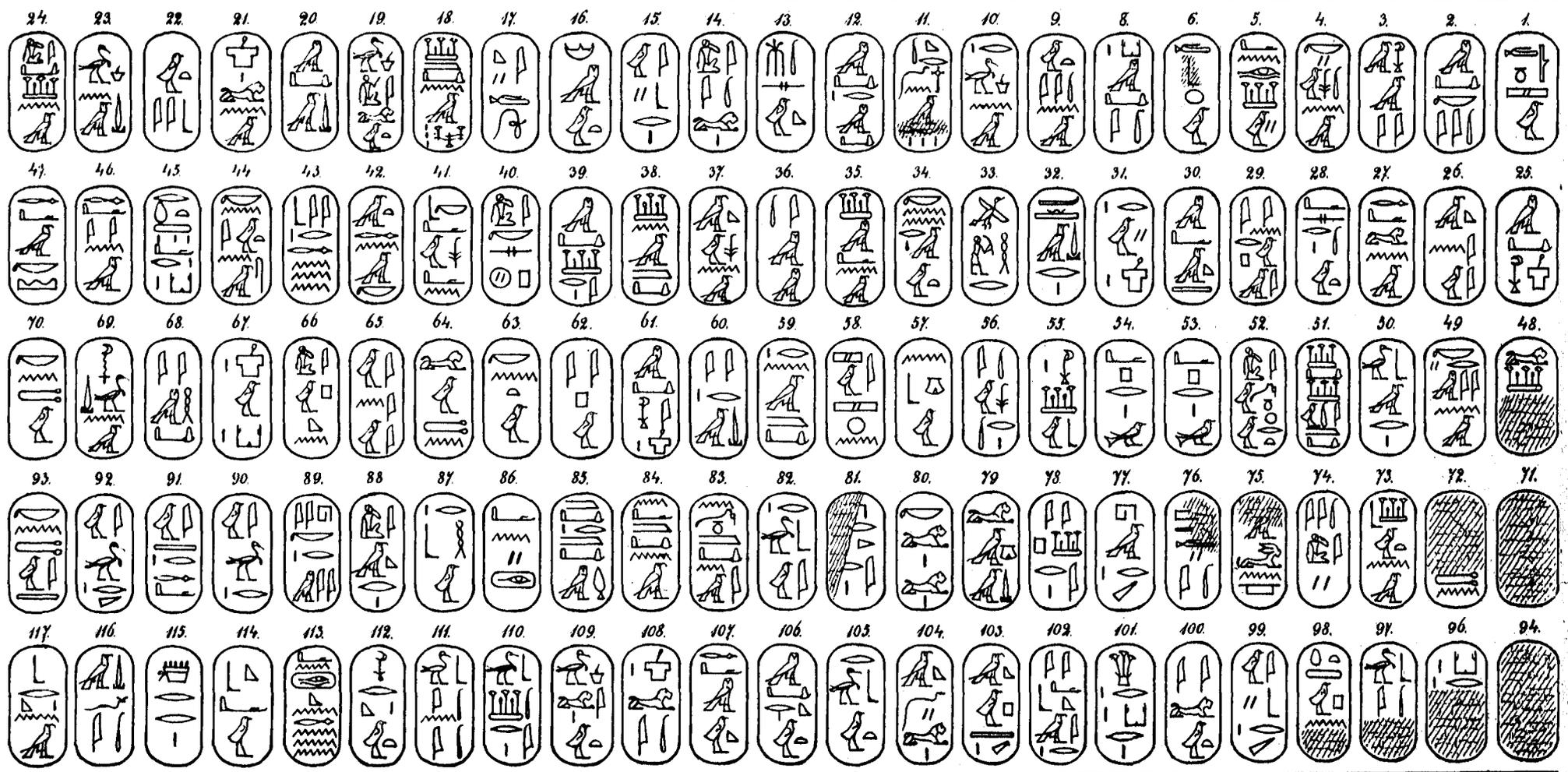
49 48 47 46 45 44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26

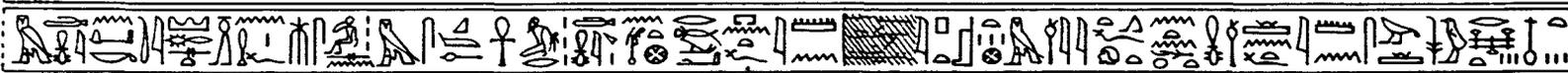
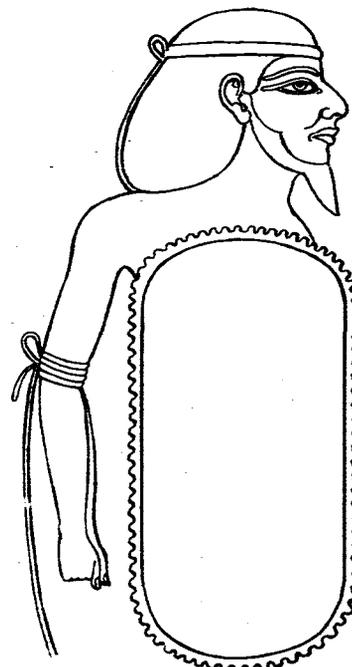
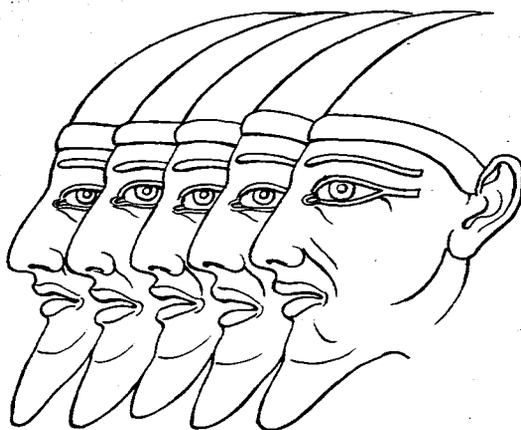
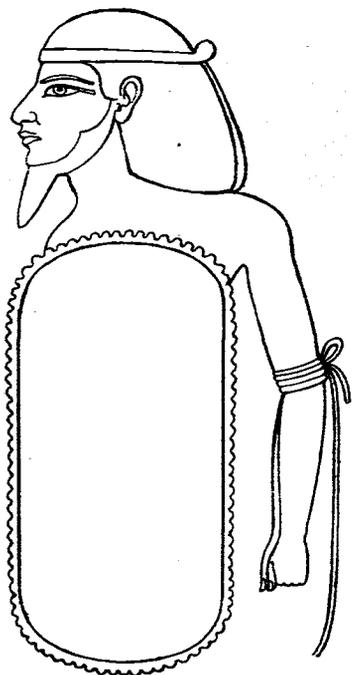
KARNAK.



b.

a.





57.	58.	59.	60.	61.	62.	63.	64.	65.	66.	67.	68.	69.	70.	71.	72.	73.	74.
79.	80.	81.	82.	83.	84.	85.	86.	87.	88.	89.	90.	91.	92.	93.	94.	96.	97.
102.	103.	104.	105.	106.	107.	108.	109.	110.	111.	112.	113.	114.	115.	116.	117.	118.	119.

Vertical column of hieroglyphs, likely a list or inventory, containing various symbols such as birds, plants, and abstract shapes.

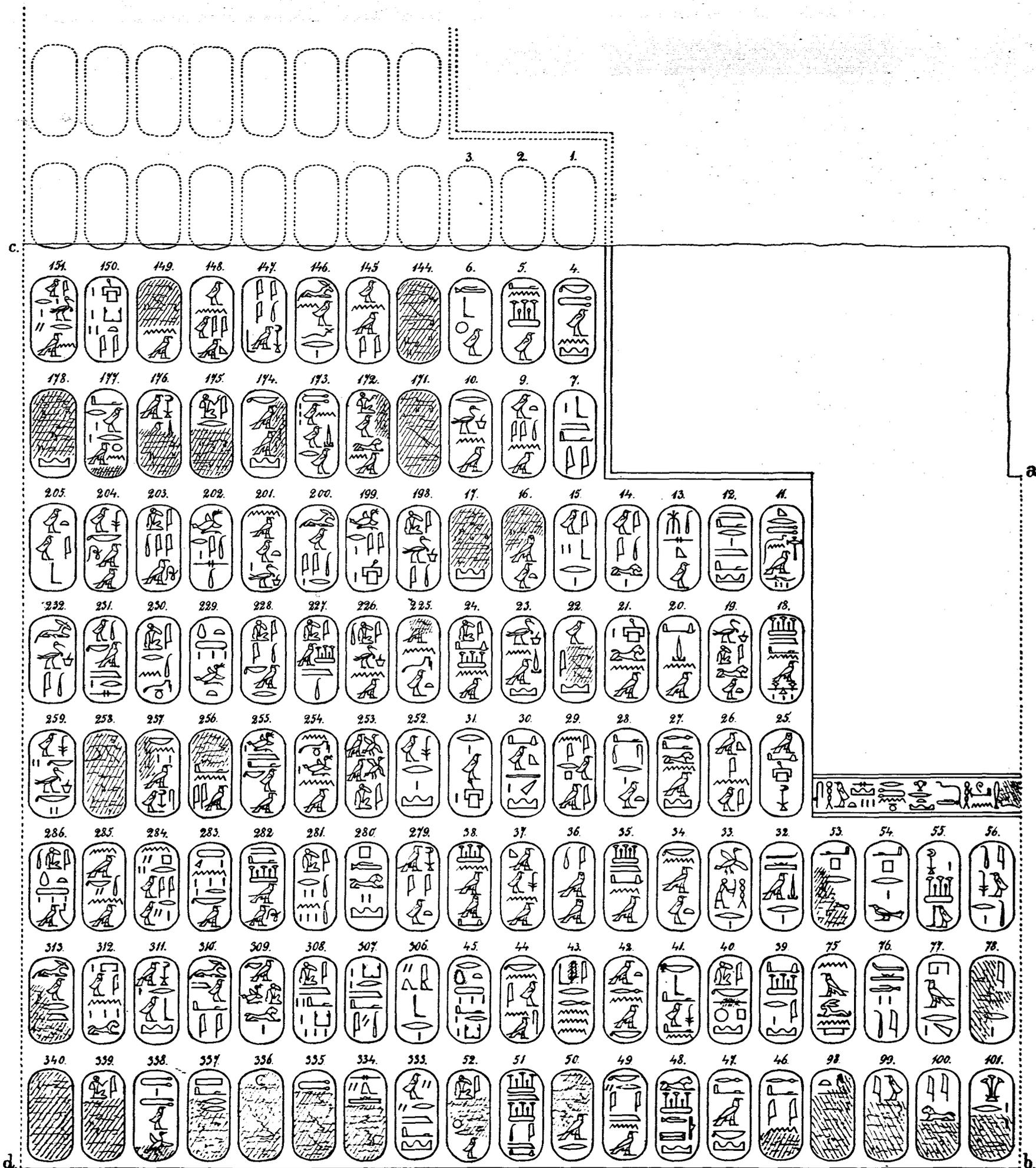
Vertical column of hieroglyphs, continuing the list or inventory, with symbols including birds, plants, and abstract shapes.

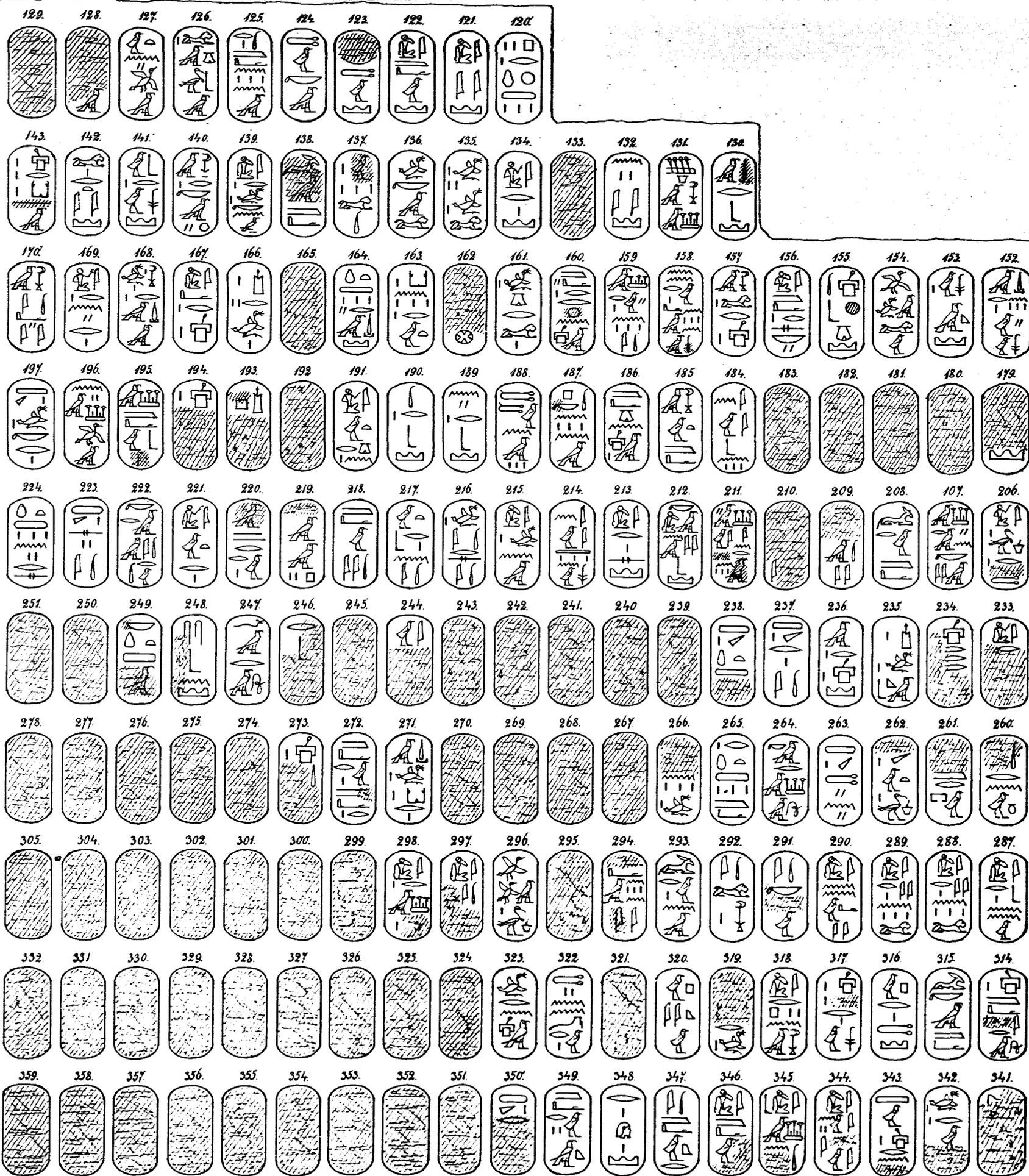


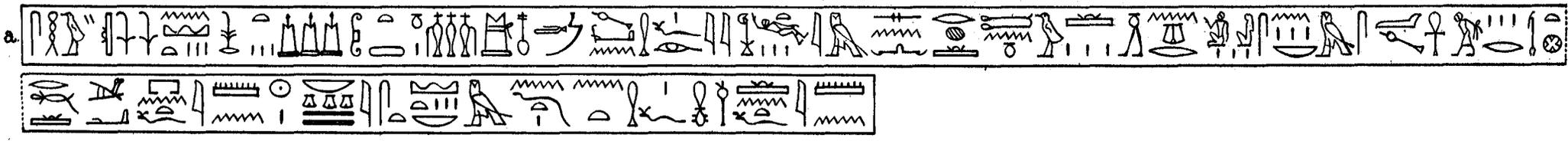
Vertical column of hieroglyphs, numbered 1 through 13, containing various symbols.

Grid of hieroglyphs, numbered 14 through 27, arranged in two rows of seven.

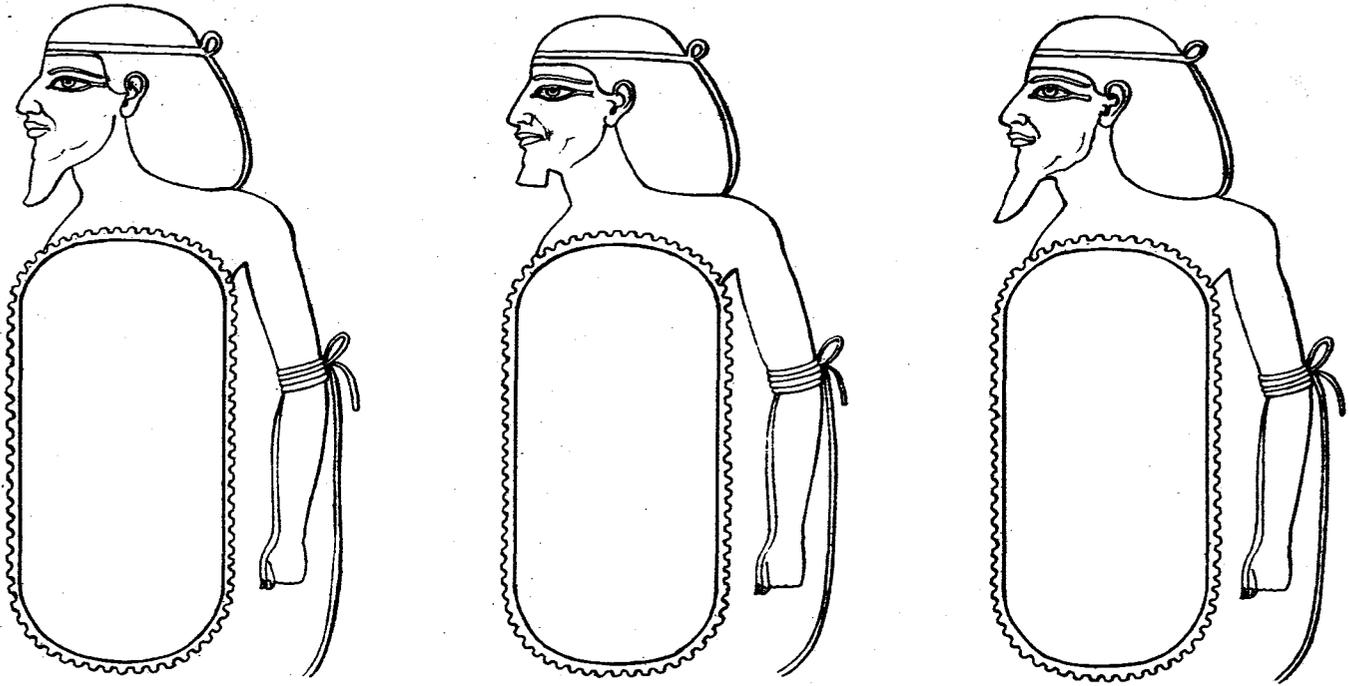
Large grid of hieroglyphs, numbered 28 through 48, arranged in three rows of 20 columns.







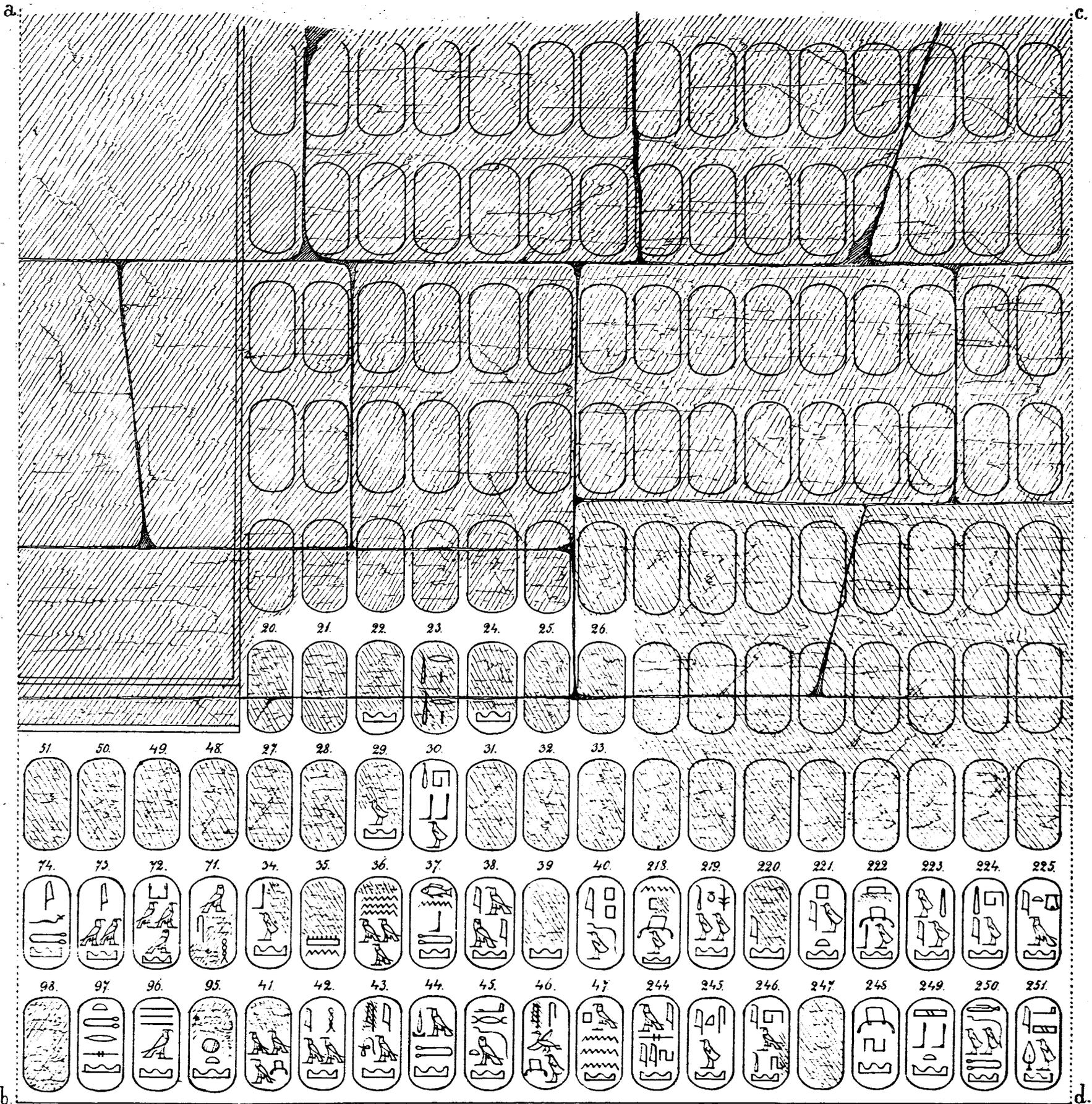
1.	2.	3.	4.	5.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.
25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.	32.	33.	34.	35.	36.	37.	38.	39.	40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.	47.
48.	49.	50.	51.	52.	53.	54.	55.	56.	57.	58.	59.	60.	61.	62.	63.	64.	65.	66.	67.	68.	69.	70.
71.	72.	73.	74.	75.	76.	77.	78.	79.	80.	81.	82.	83.	84.	85.	86.	87.	88.	89.	90.	91.	92.	93.
94.	95.	96.	97.	98.	99.	100.	101.	102.	103.	104.	105.	106.	107.	108.	109.	110.	111.	112.	113.	114.	115.	116.



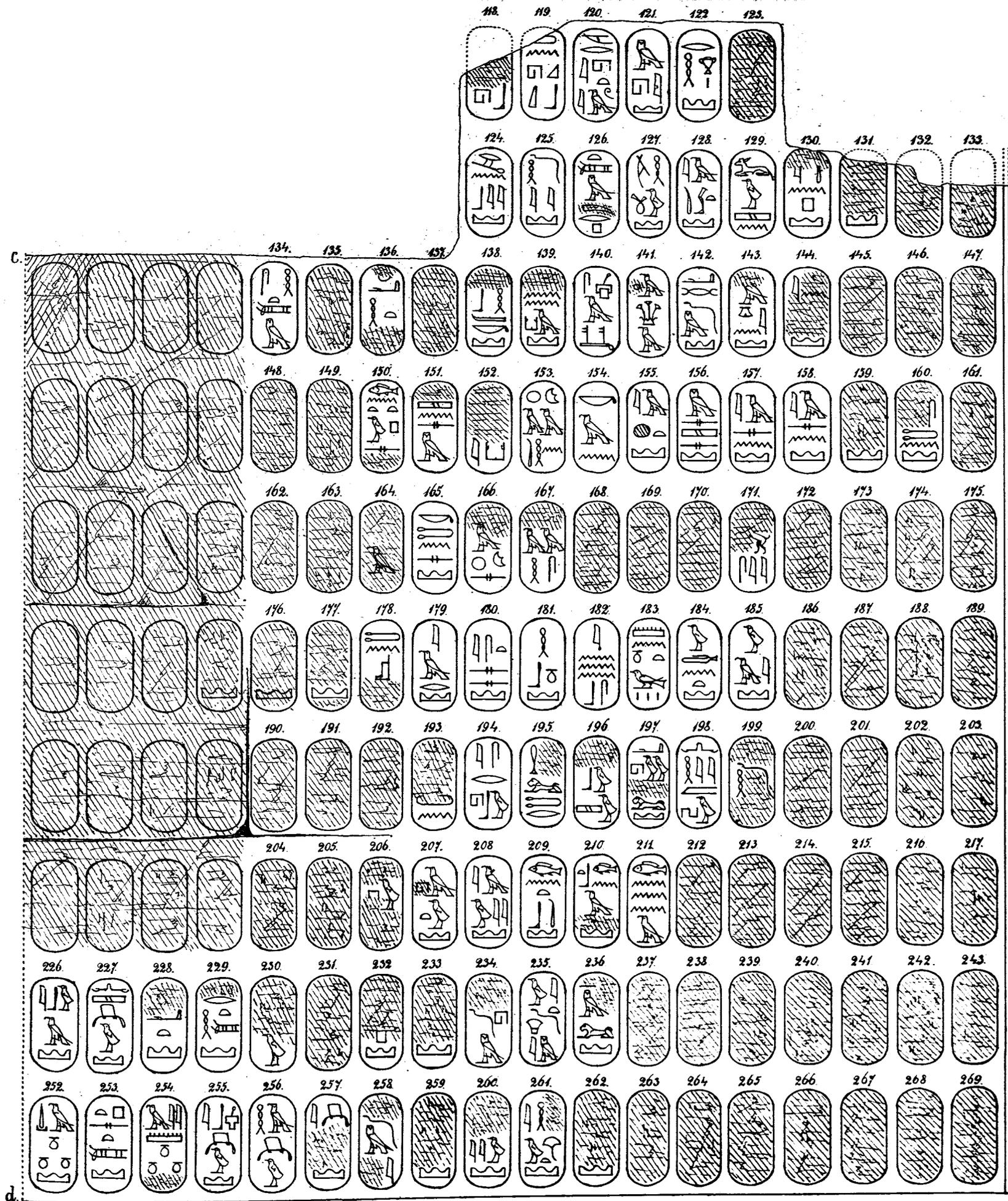
a.

[Hieroglyphic register]																		
70.	69.	68.	67.	66.	65.	64.	63.	62.	61.	60.	59.	58.	57.	56.	55.	54.	53.	52.
[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]
94.	93.	92.	91.	90.	89.	88.	87.	85.	84.	83.	82.	81.	80.	79.	78.	77.	76.	75.
[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]
117.	116.	115.	114.	113.	112.	111.	110.	109.	108.	107.	106.	105.	104.	103.	102.	101.	100.	99.
[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]	[Hieroglyph]

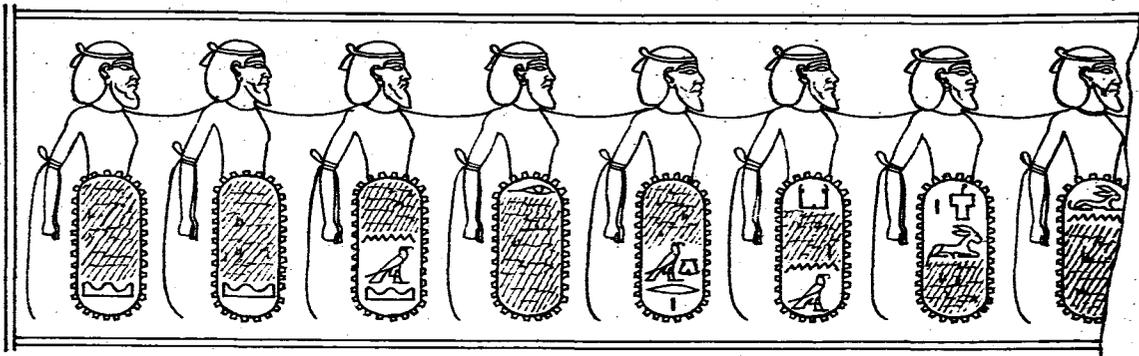
b.



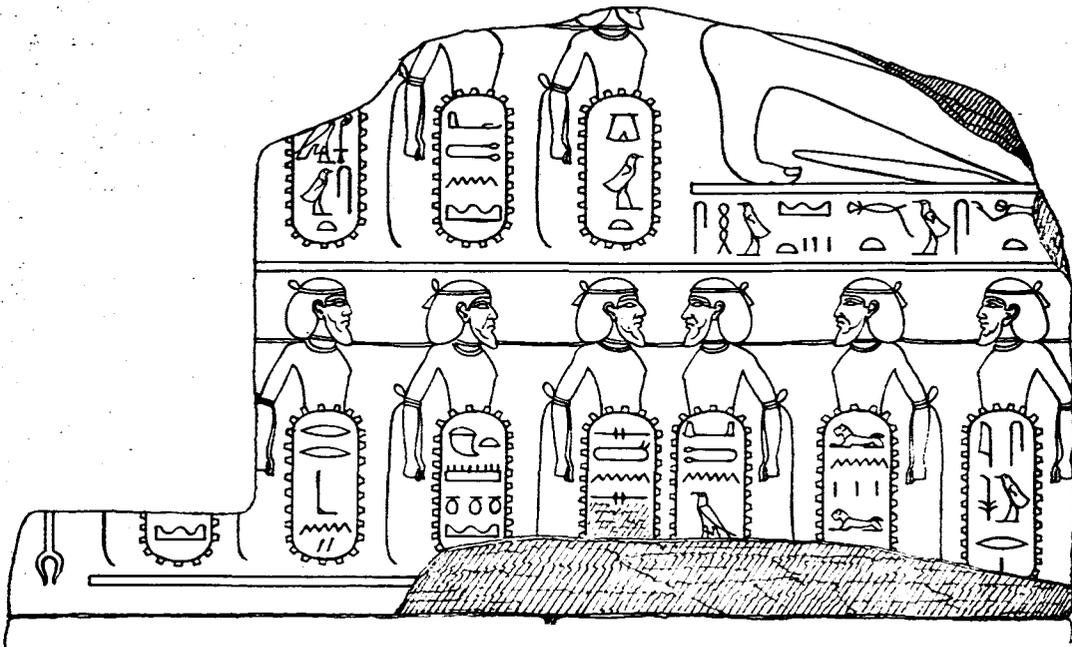
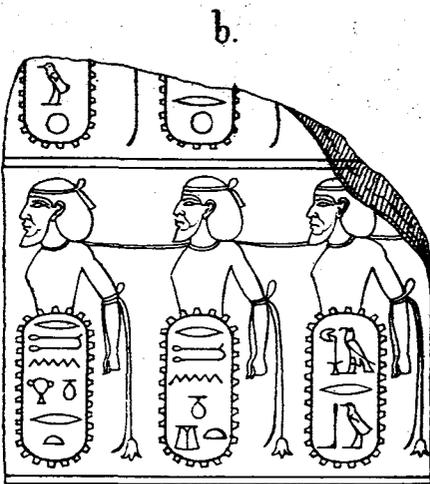
PAYS DU SUD.
(3e LISTE.)



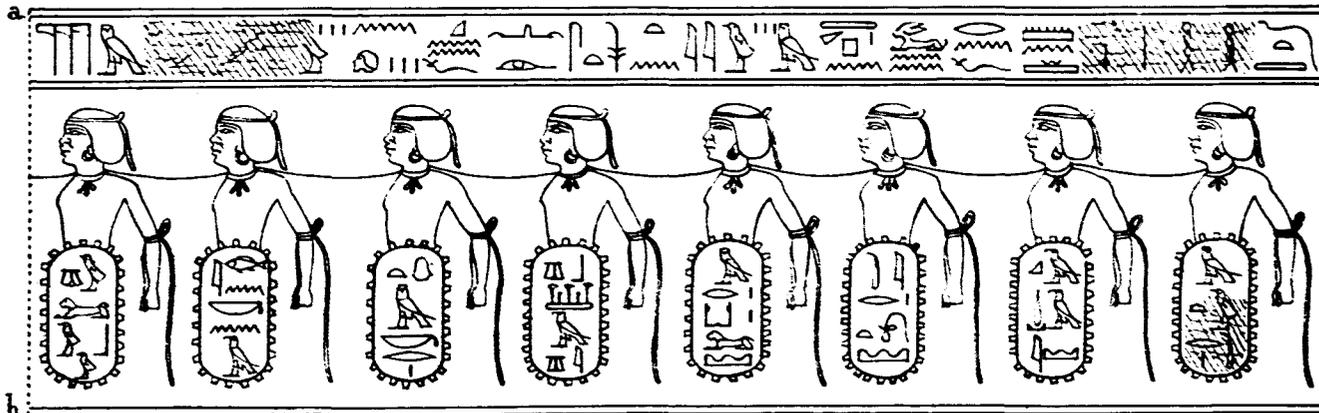
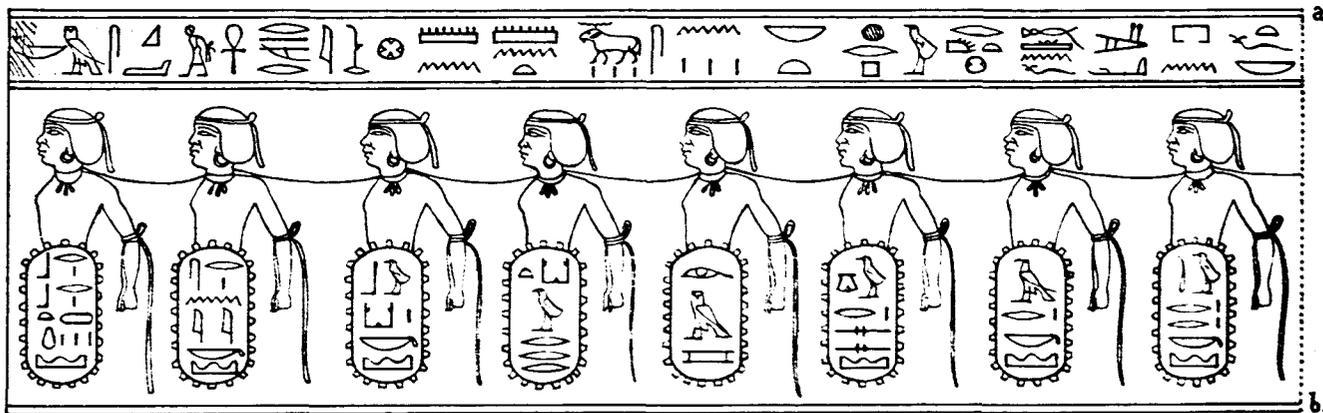
a.

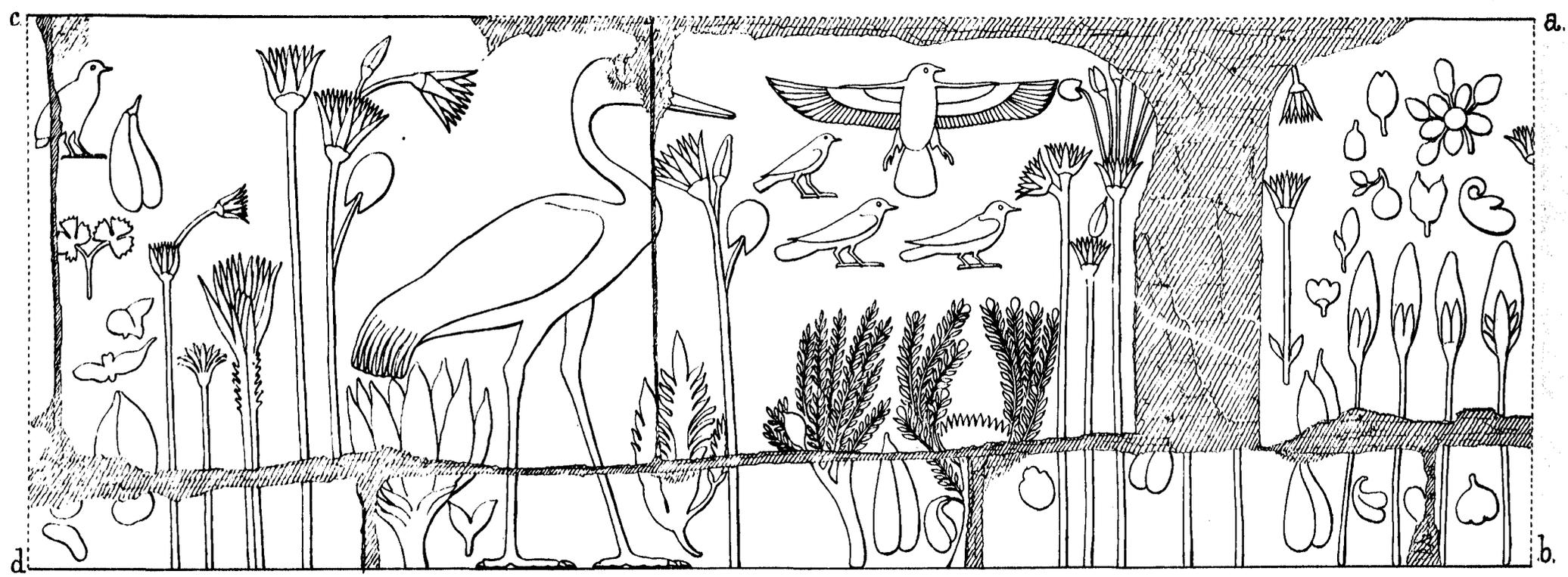
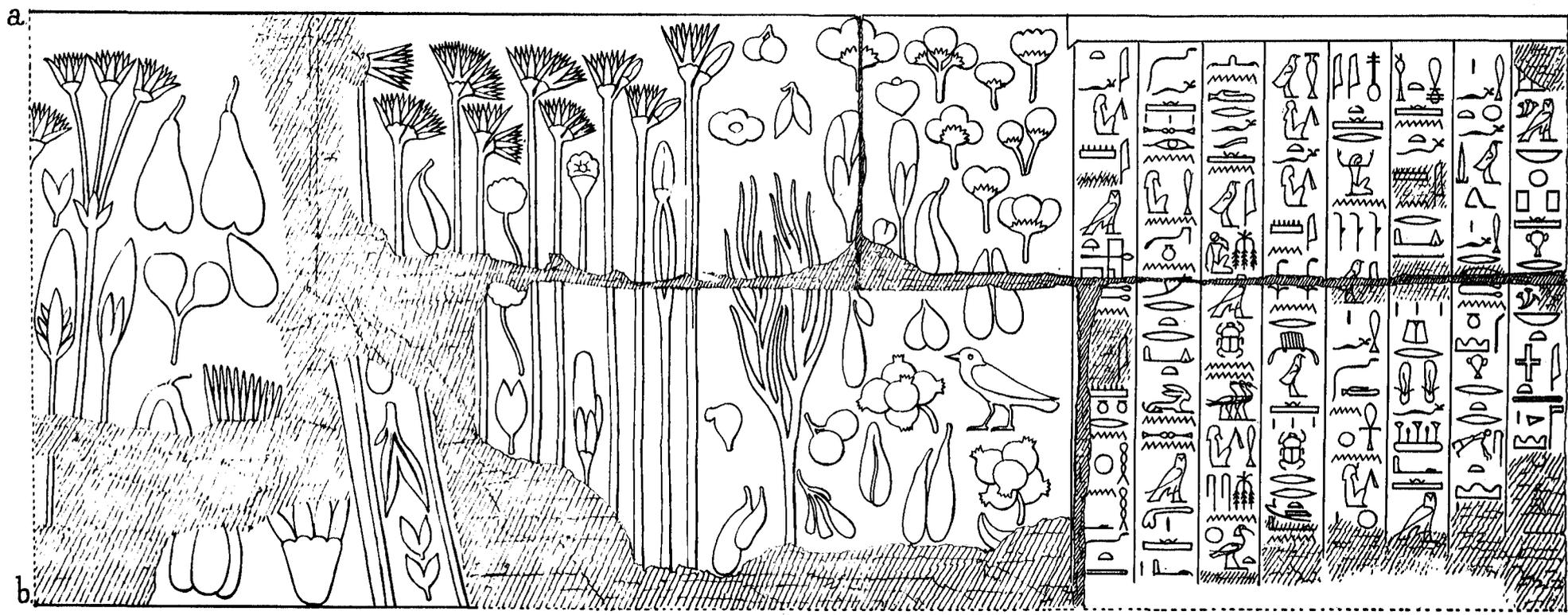


c.

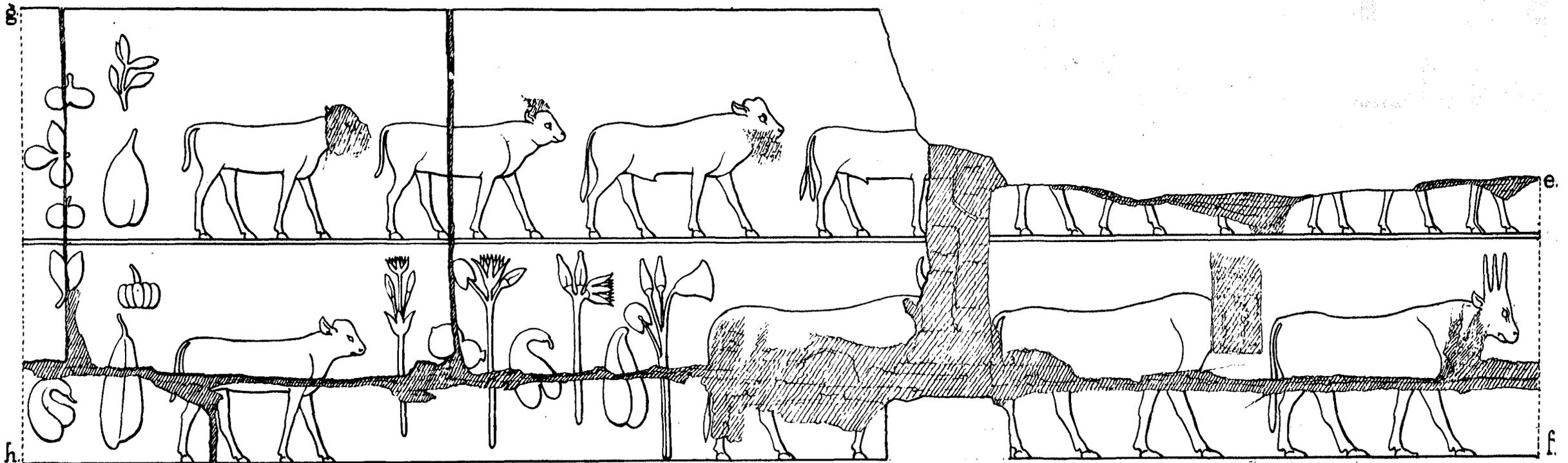
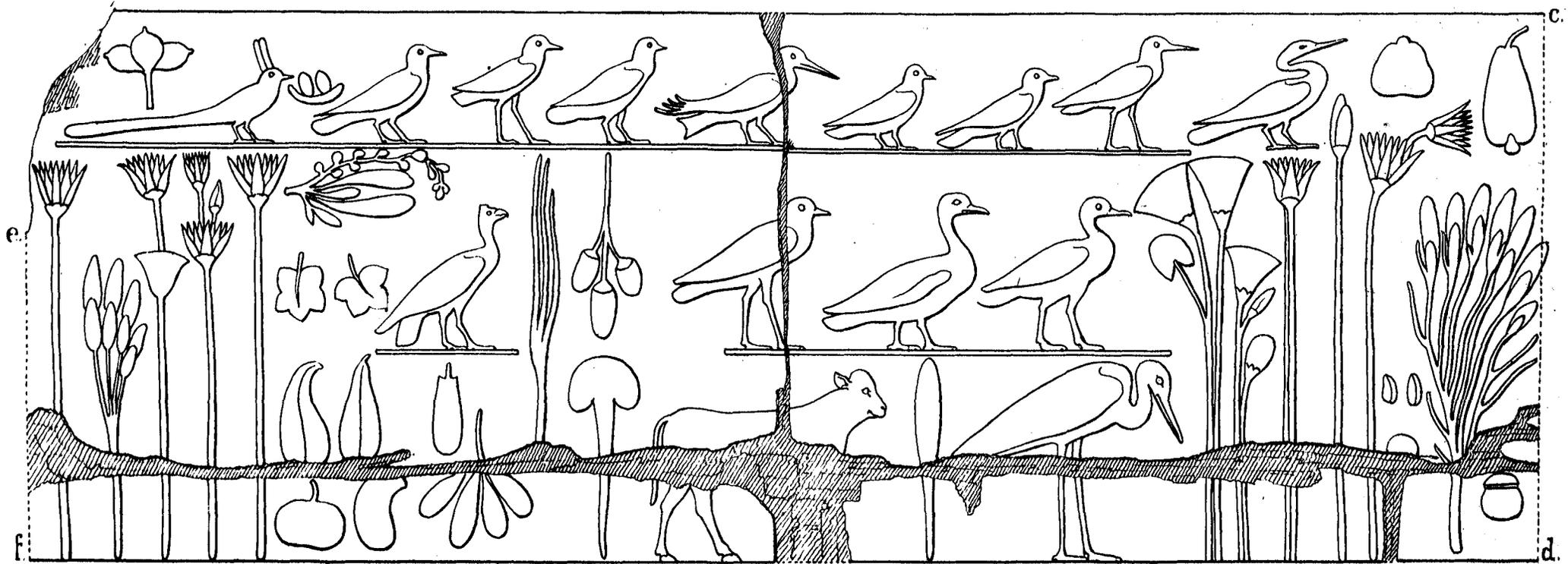


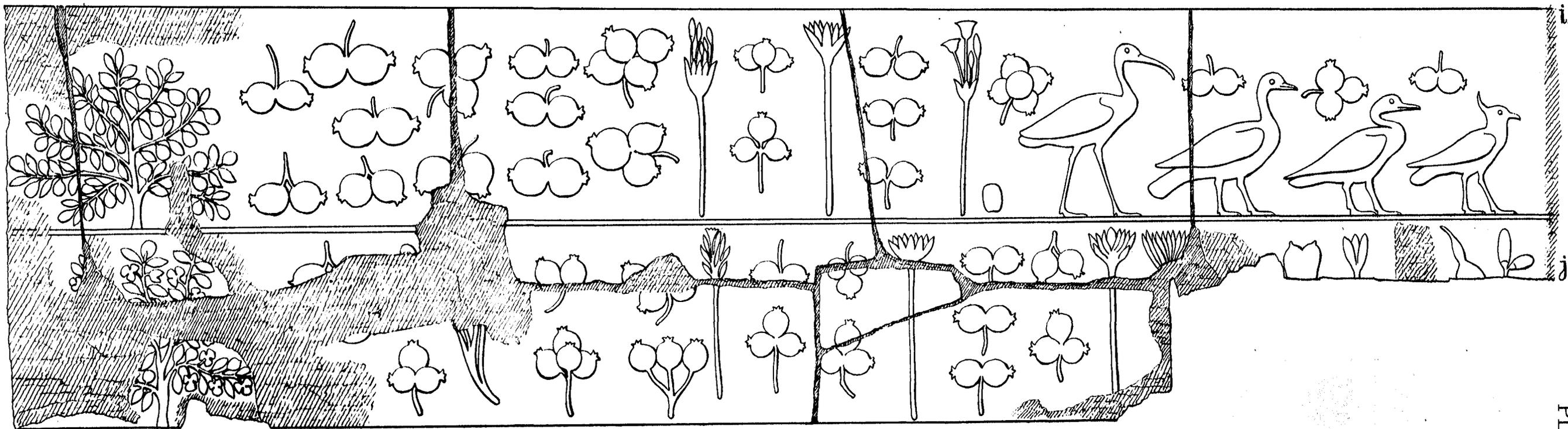
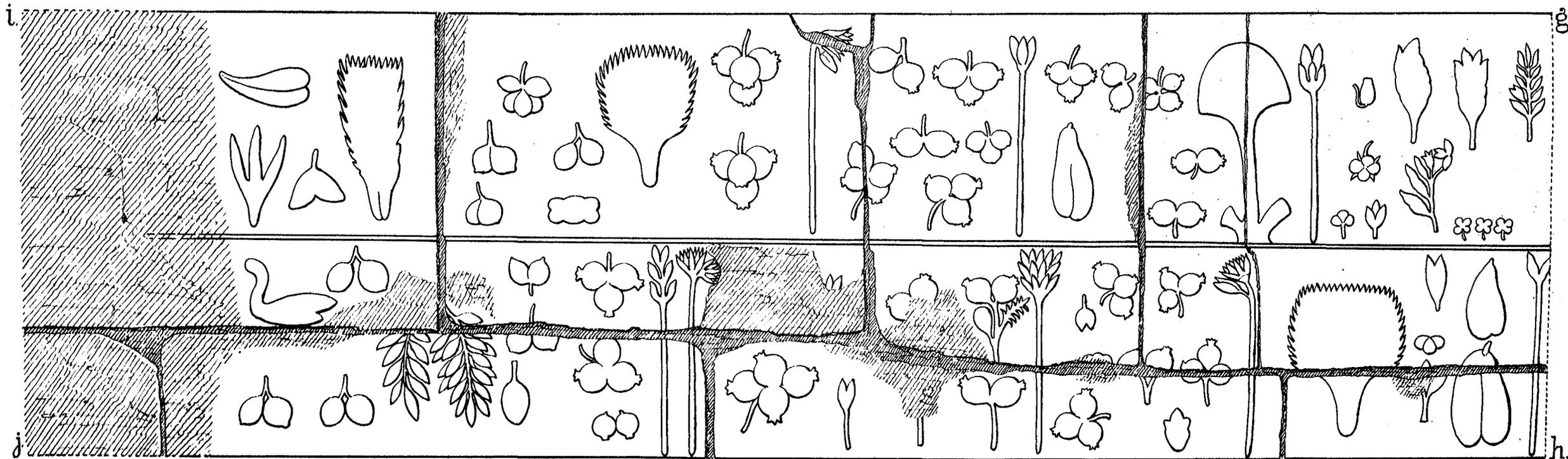
d.

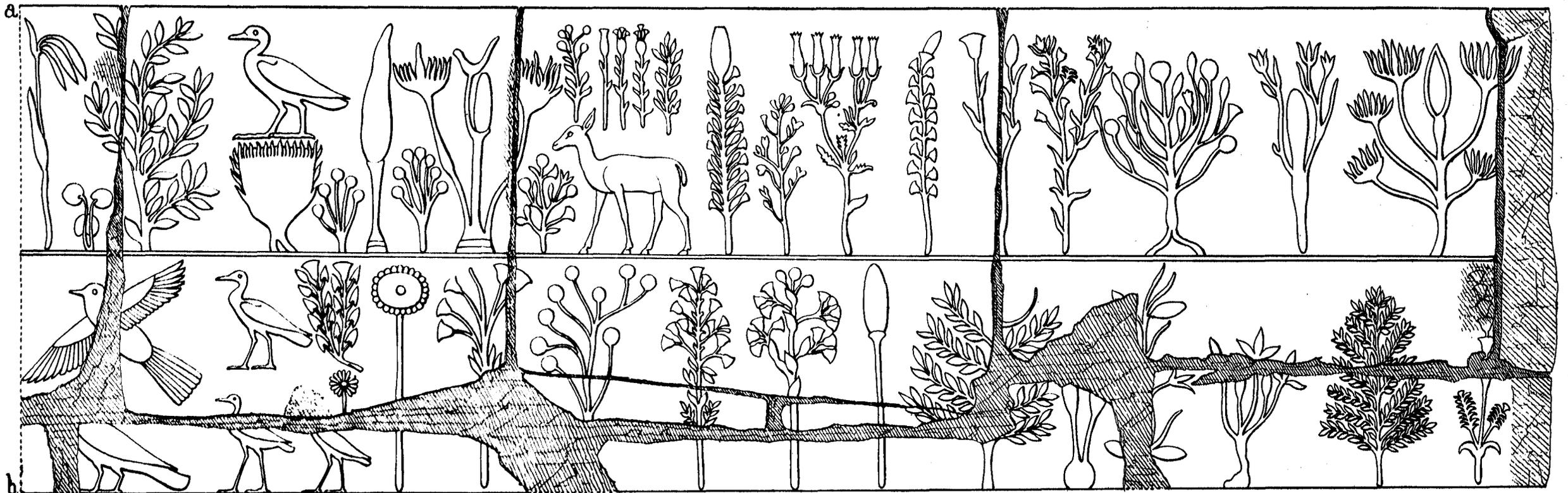
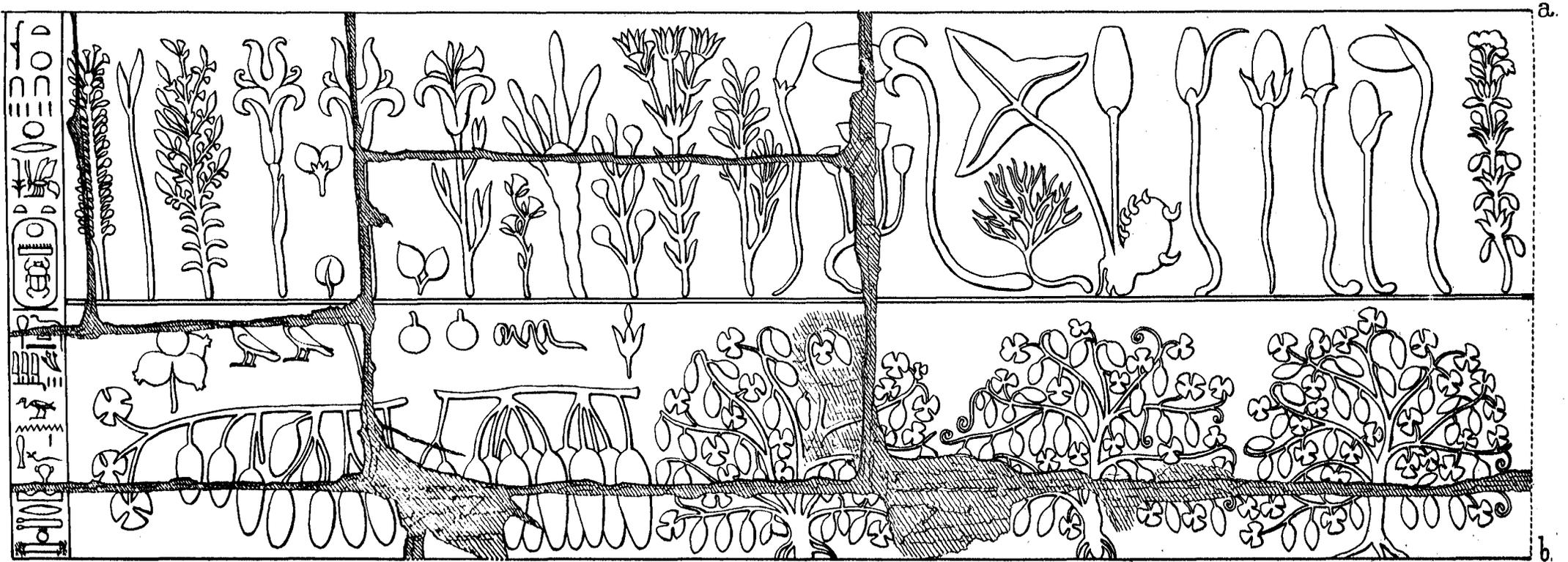




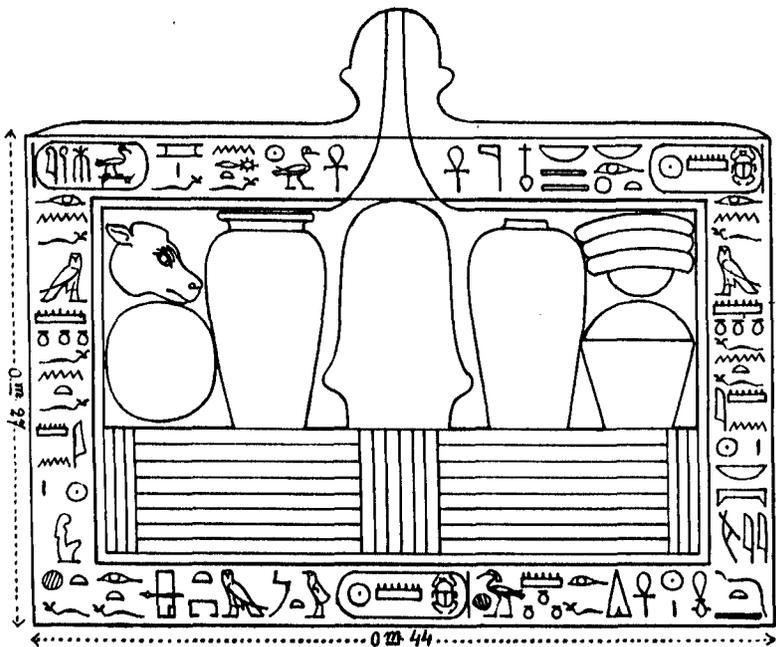
RÈGNE DE THOUTMÈS III.



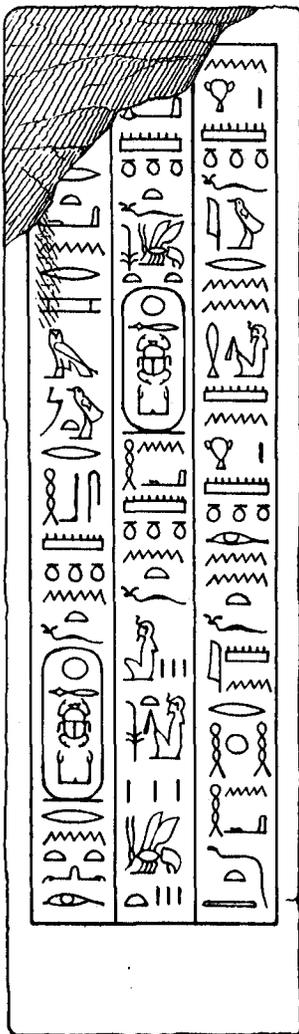




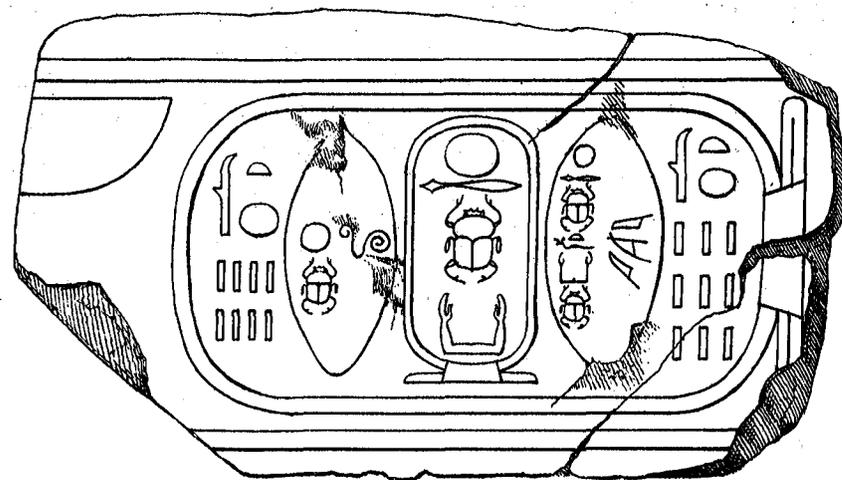
b.



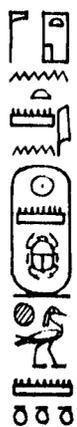
a.



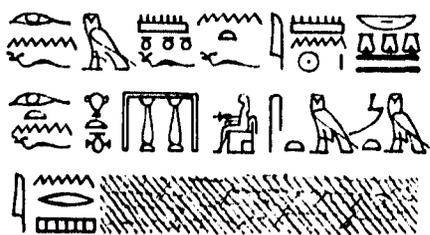
f.



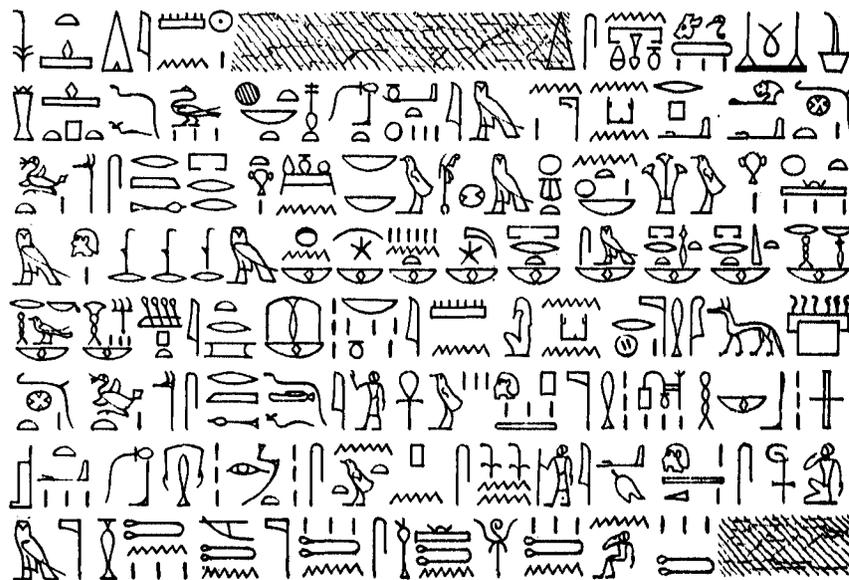
c.



e.

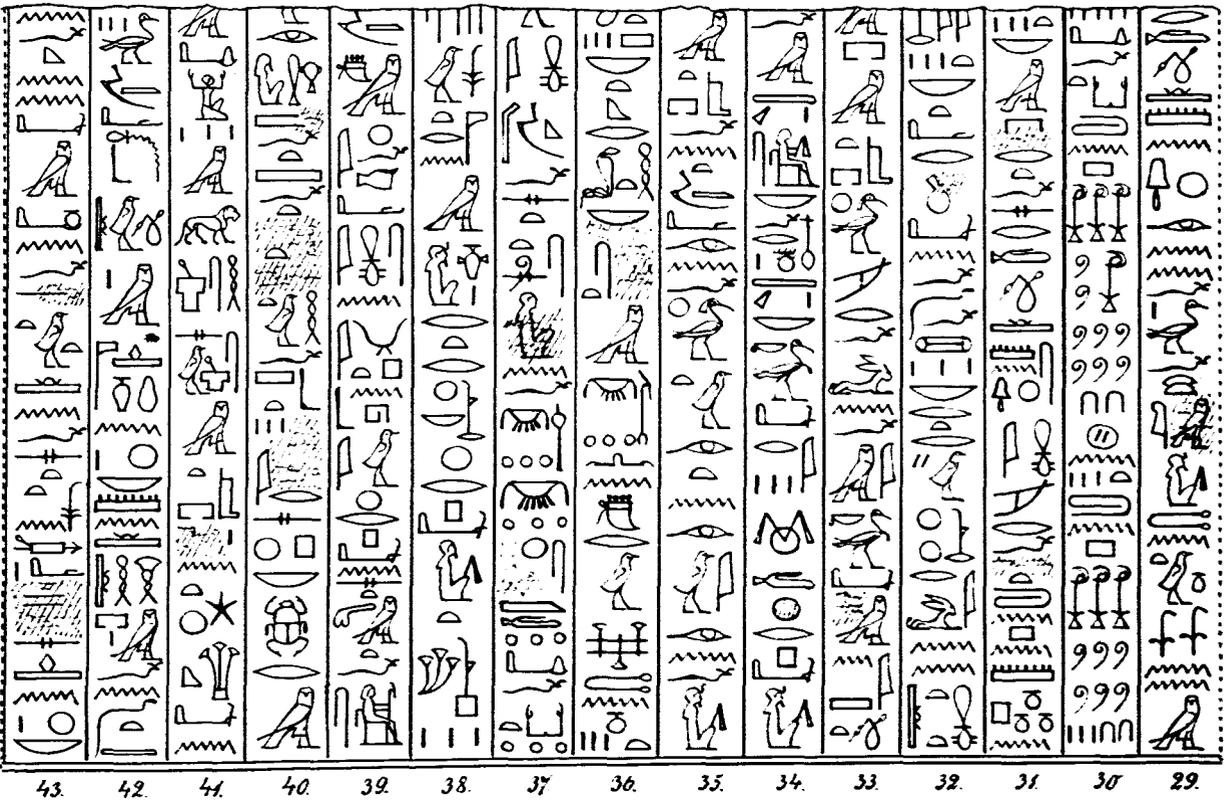
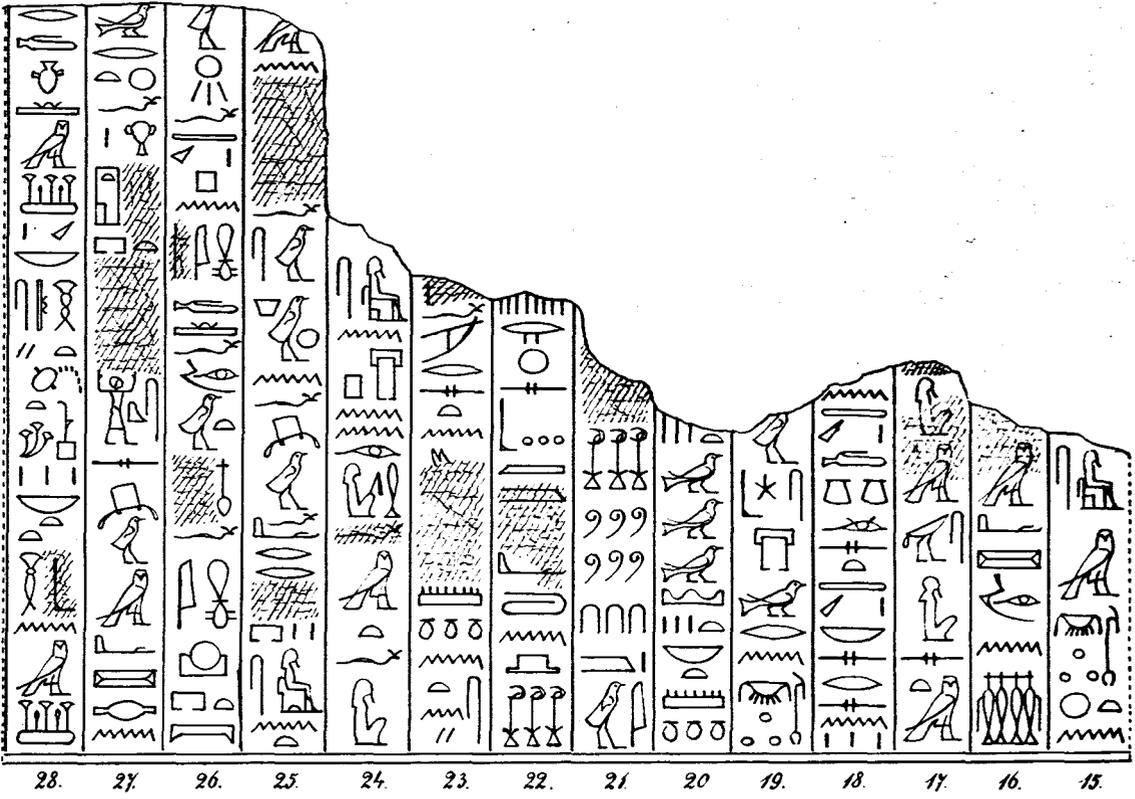
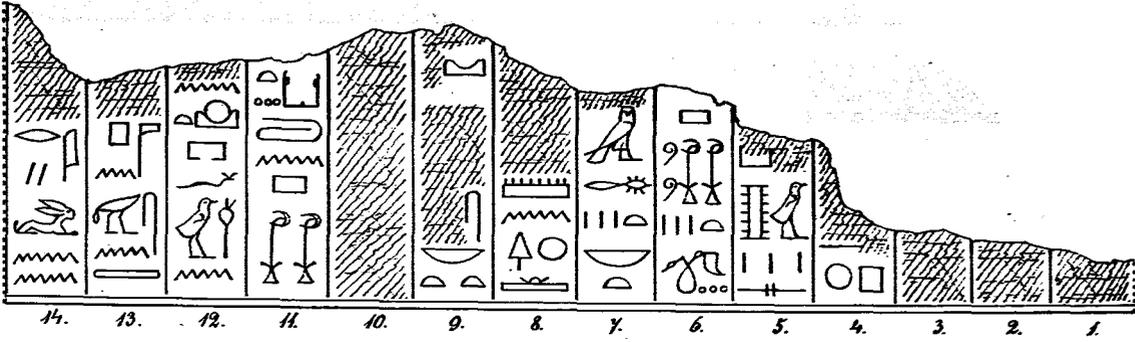


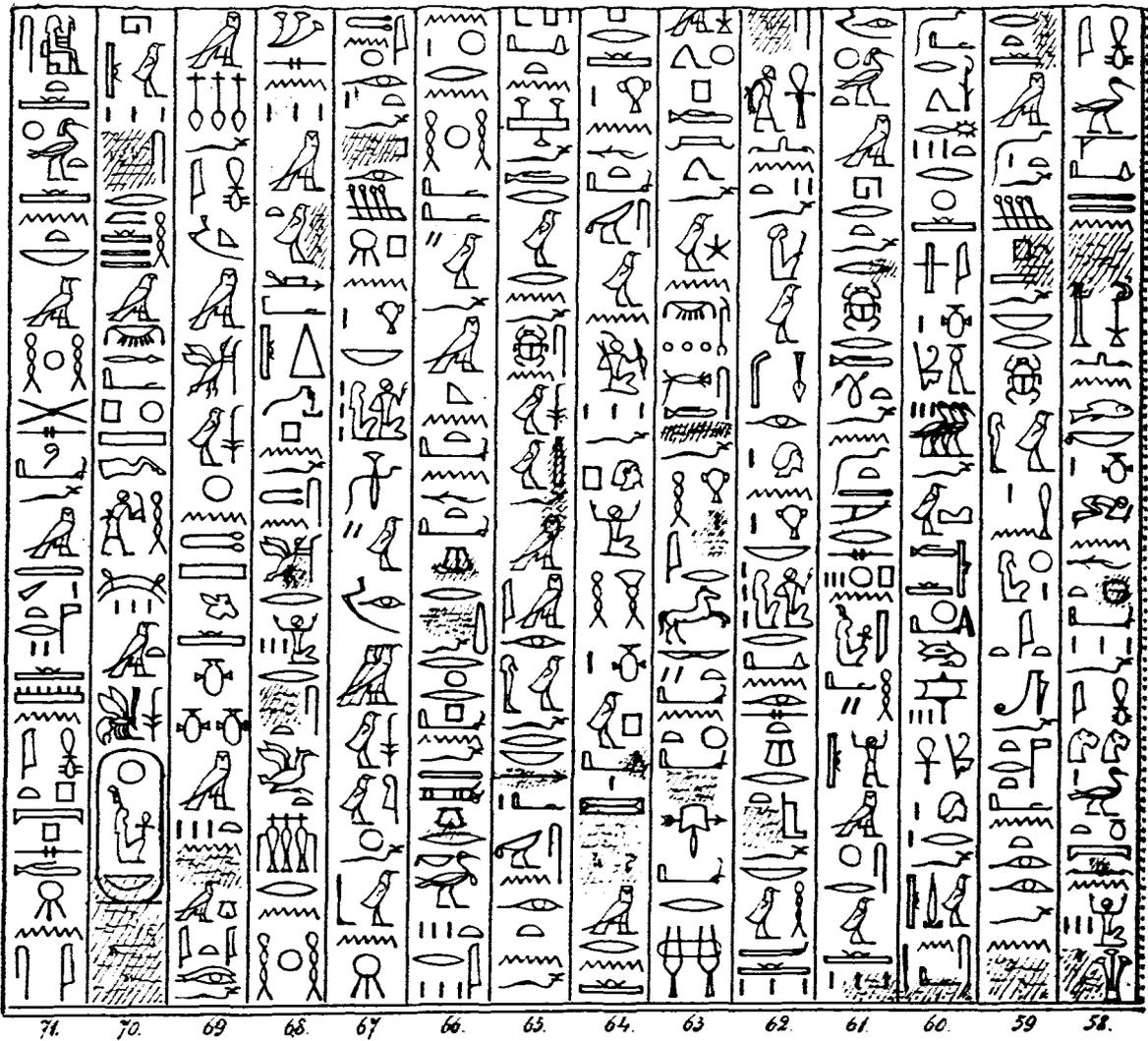
g.



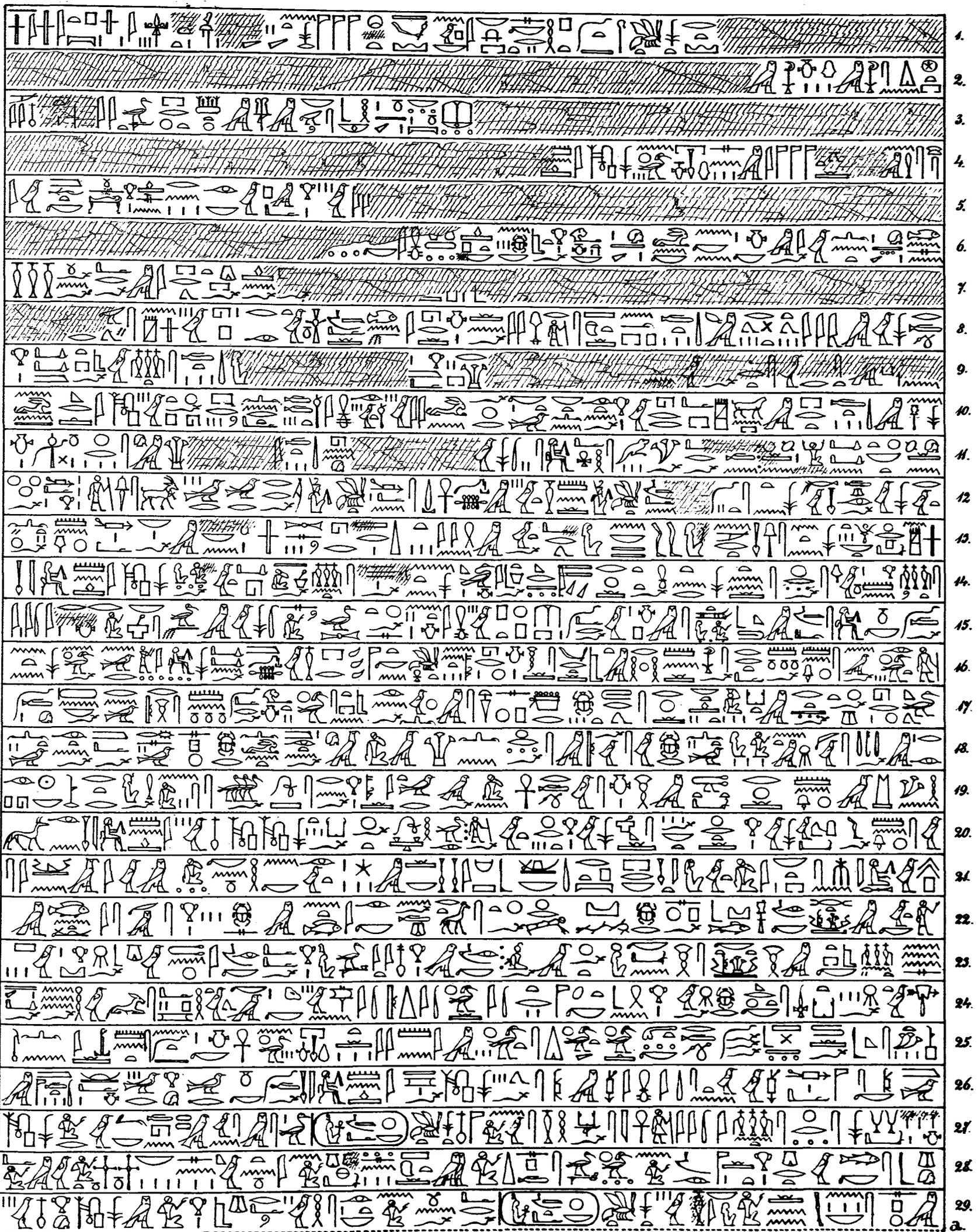
h.



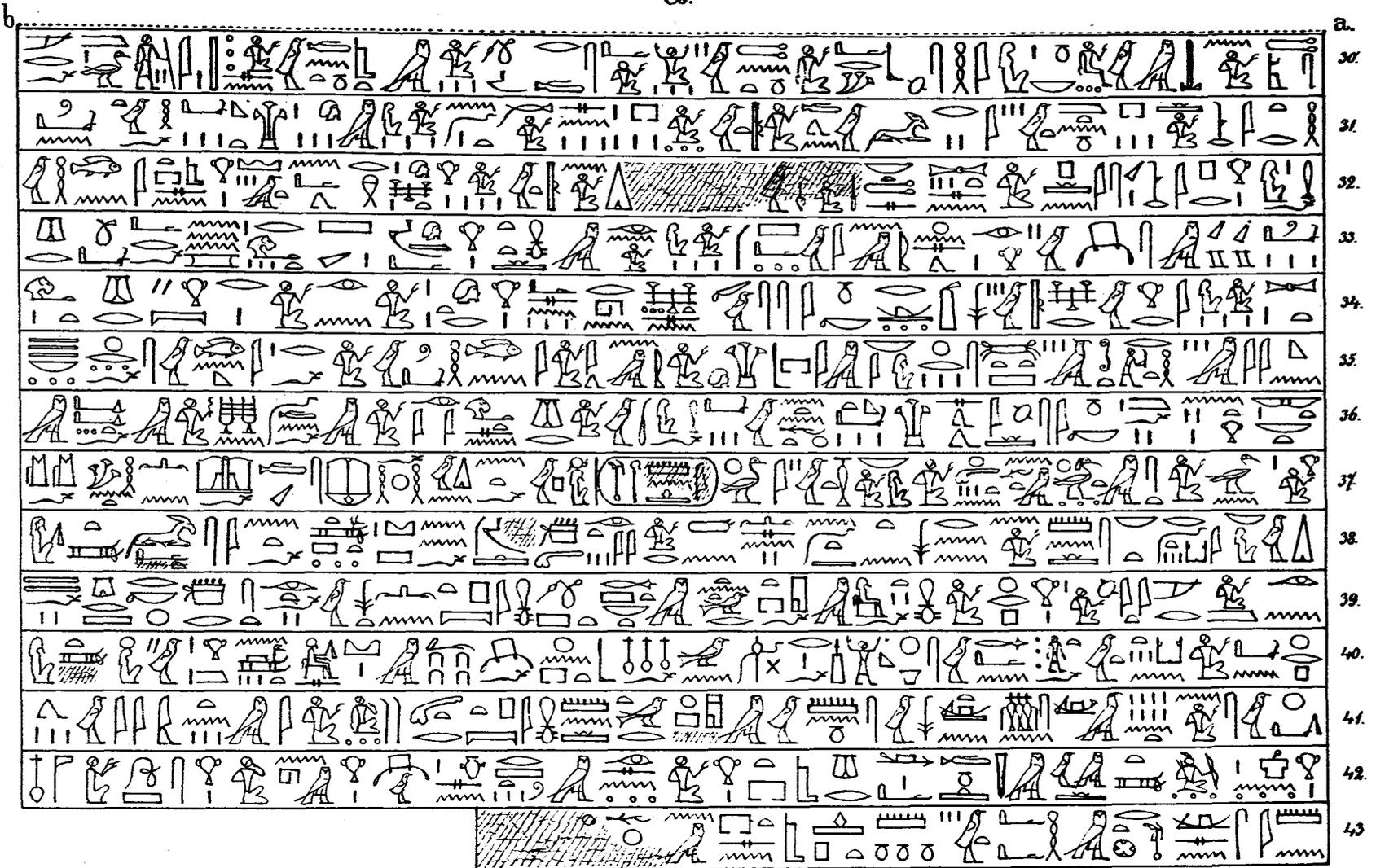




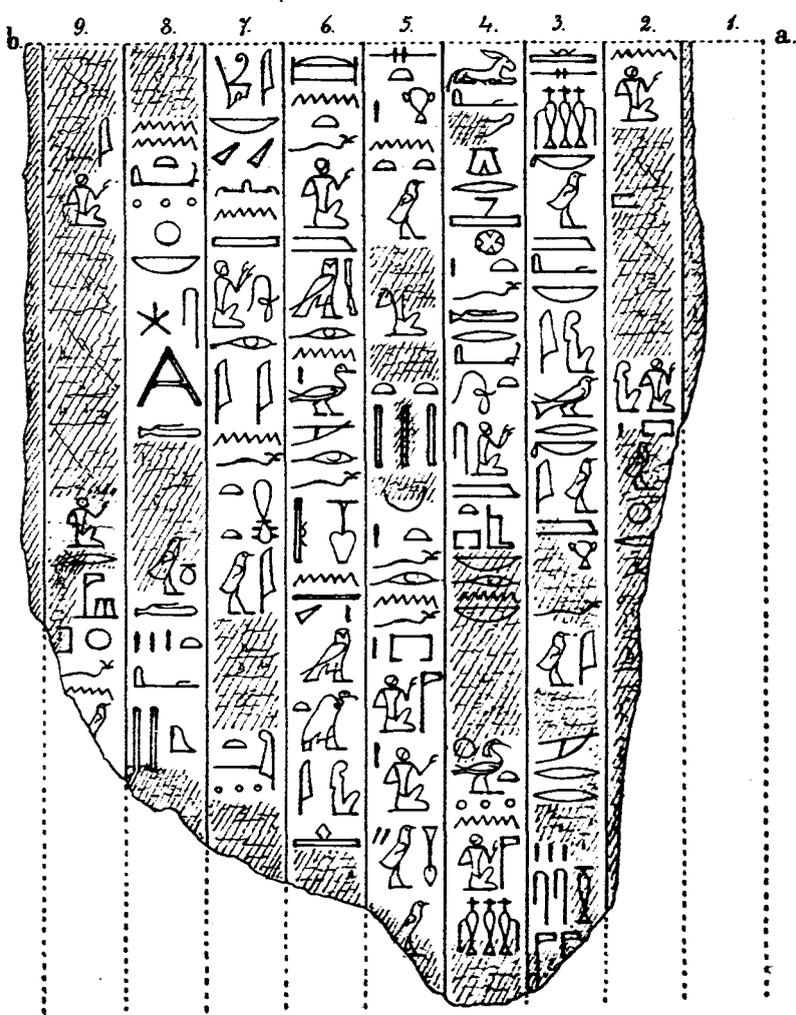
a.



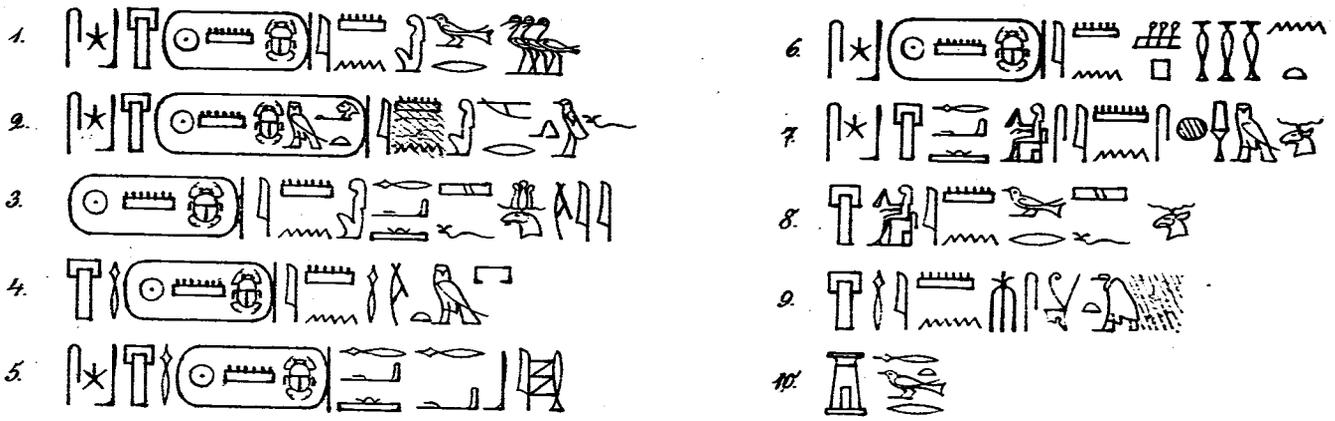
a.



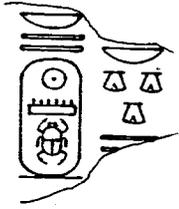
b.



a.



d.



b,1.



c,1.



b,2.



b,4.



b,3.



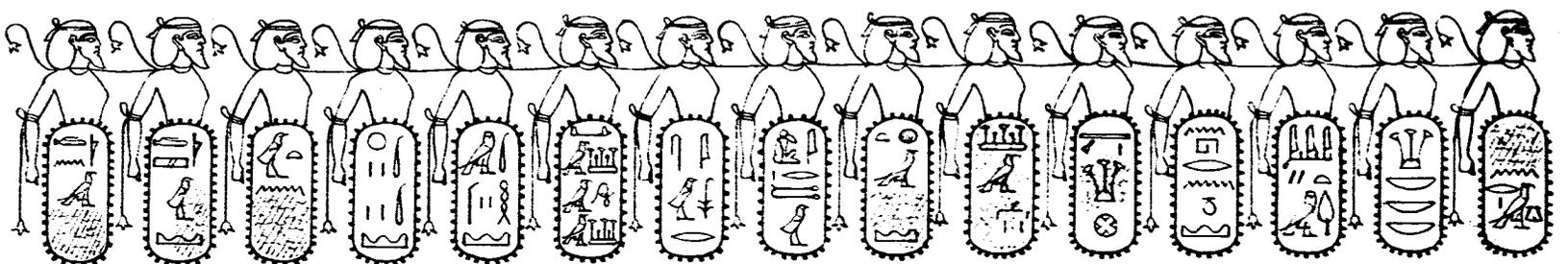
c,2.



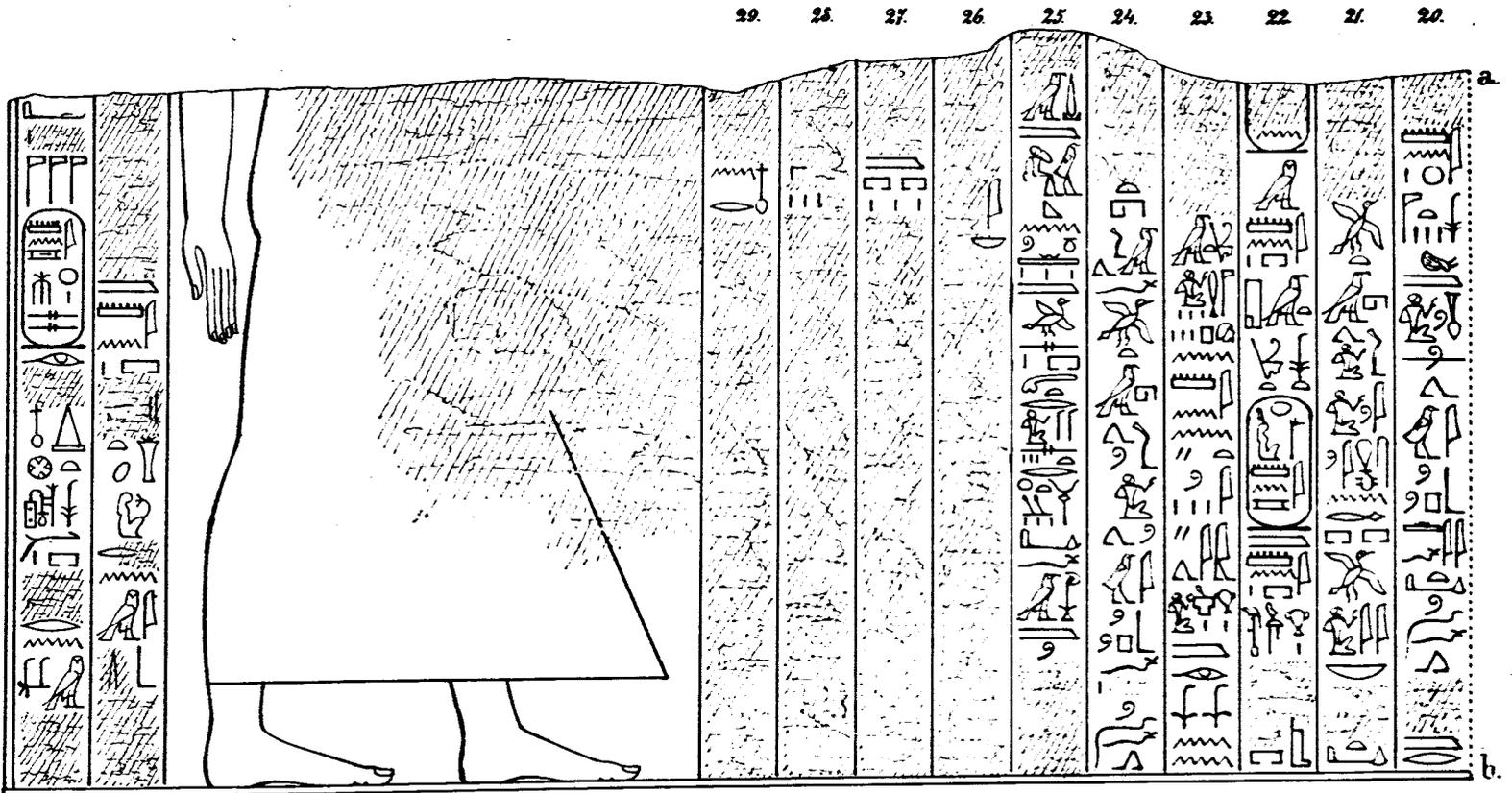
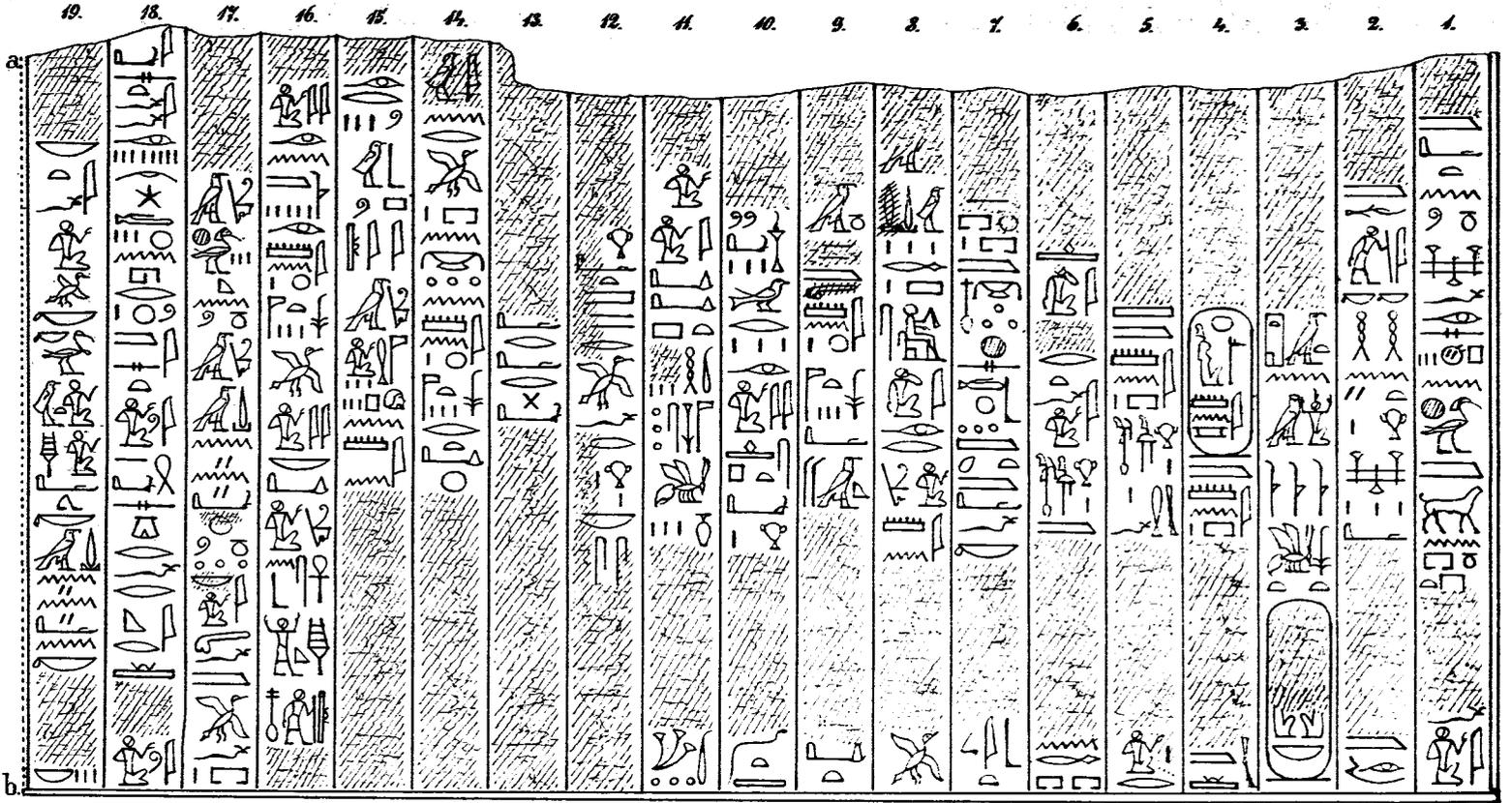
e.



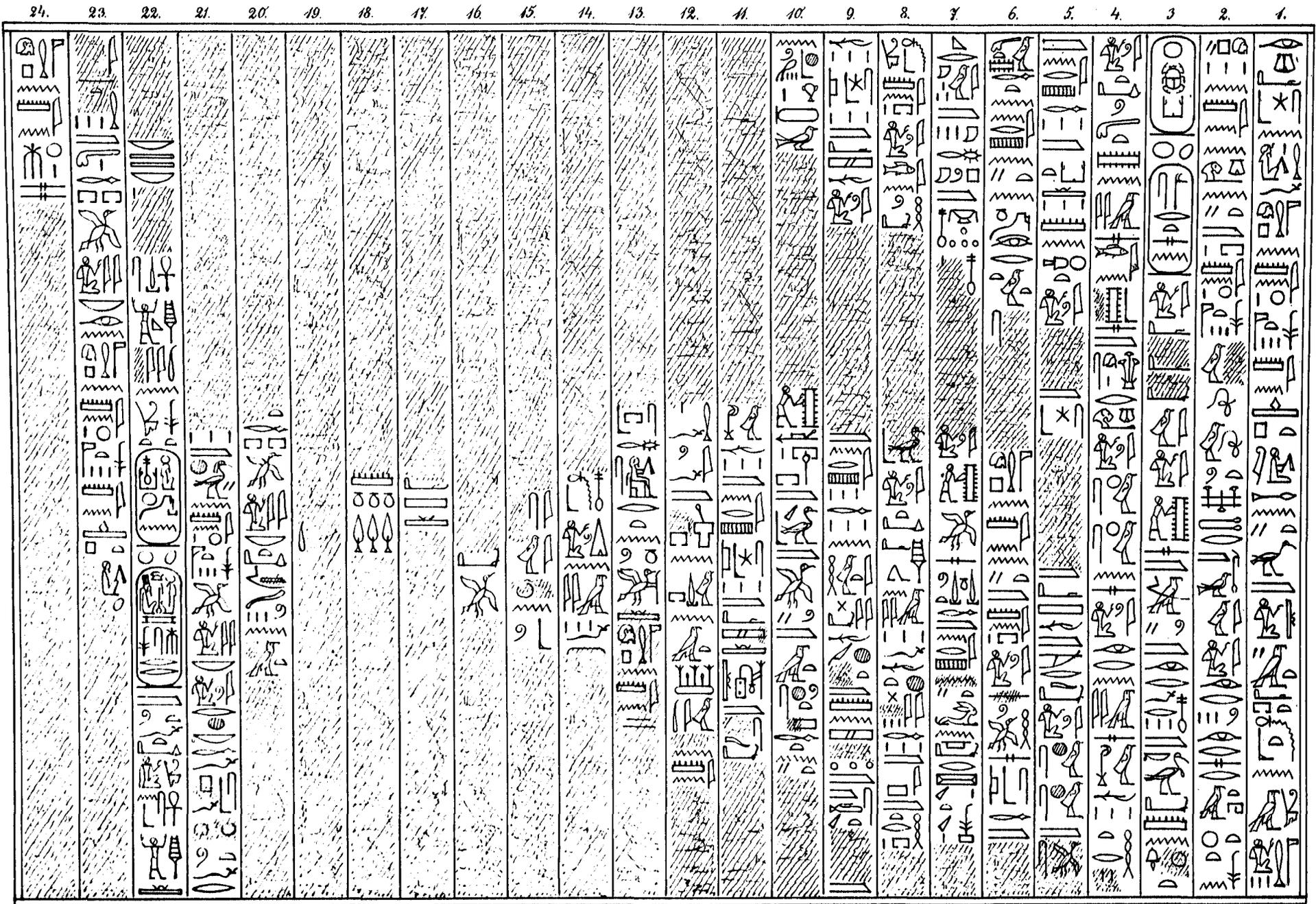
f.



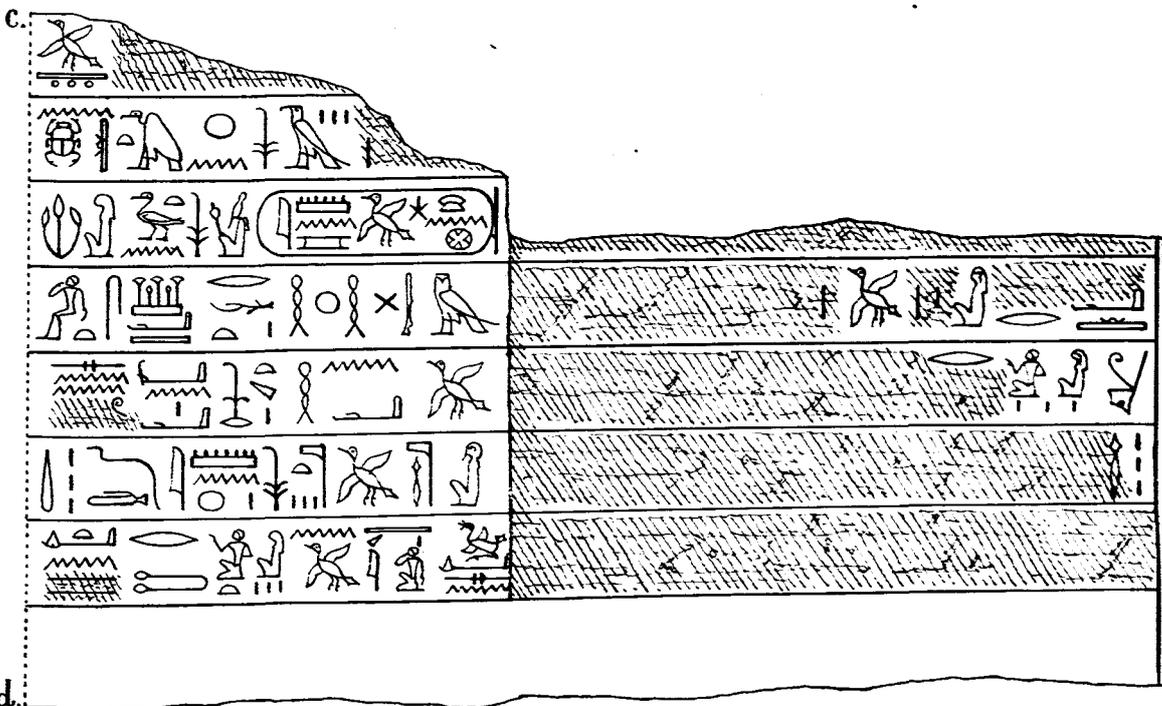
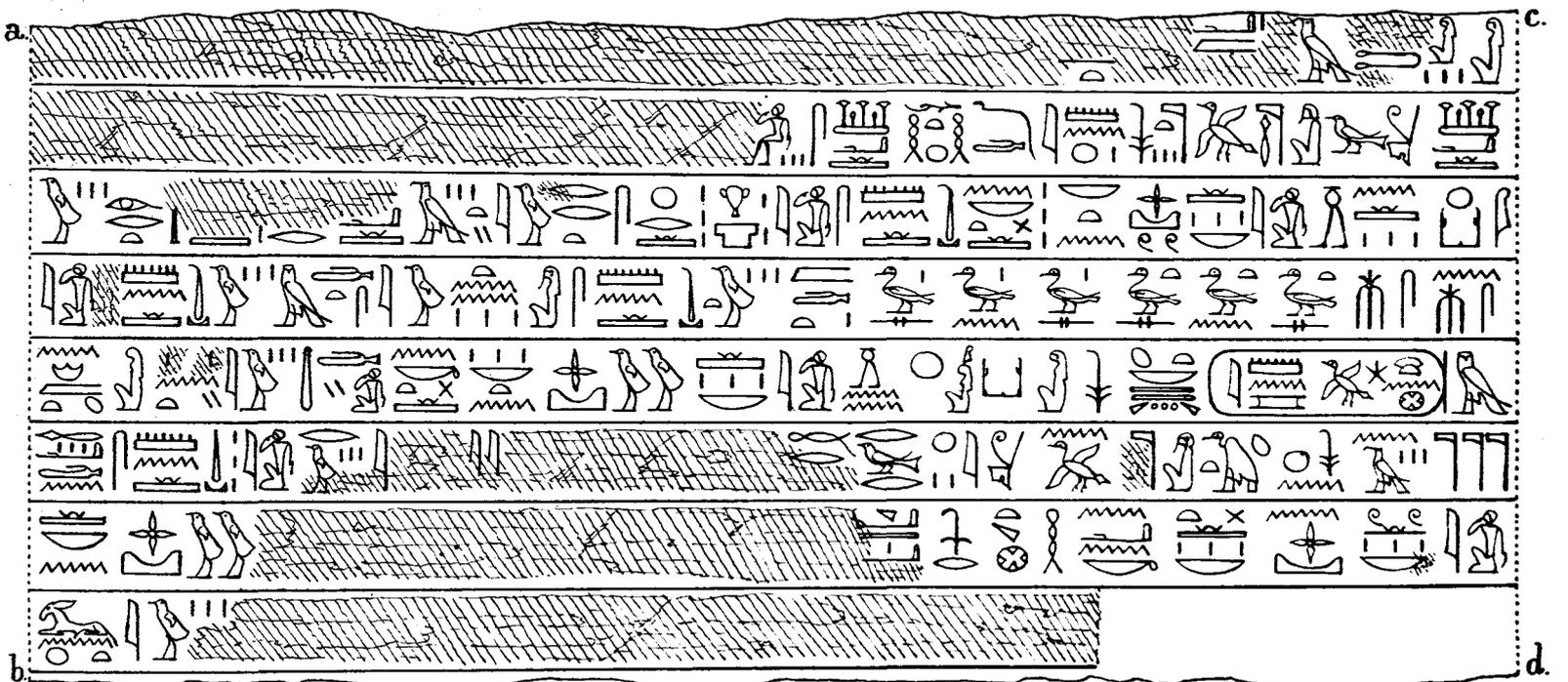
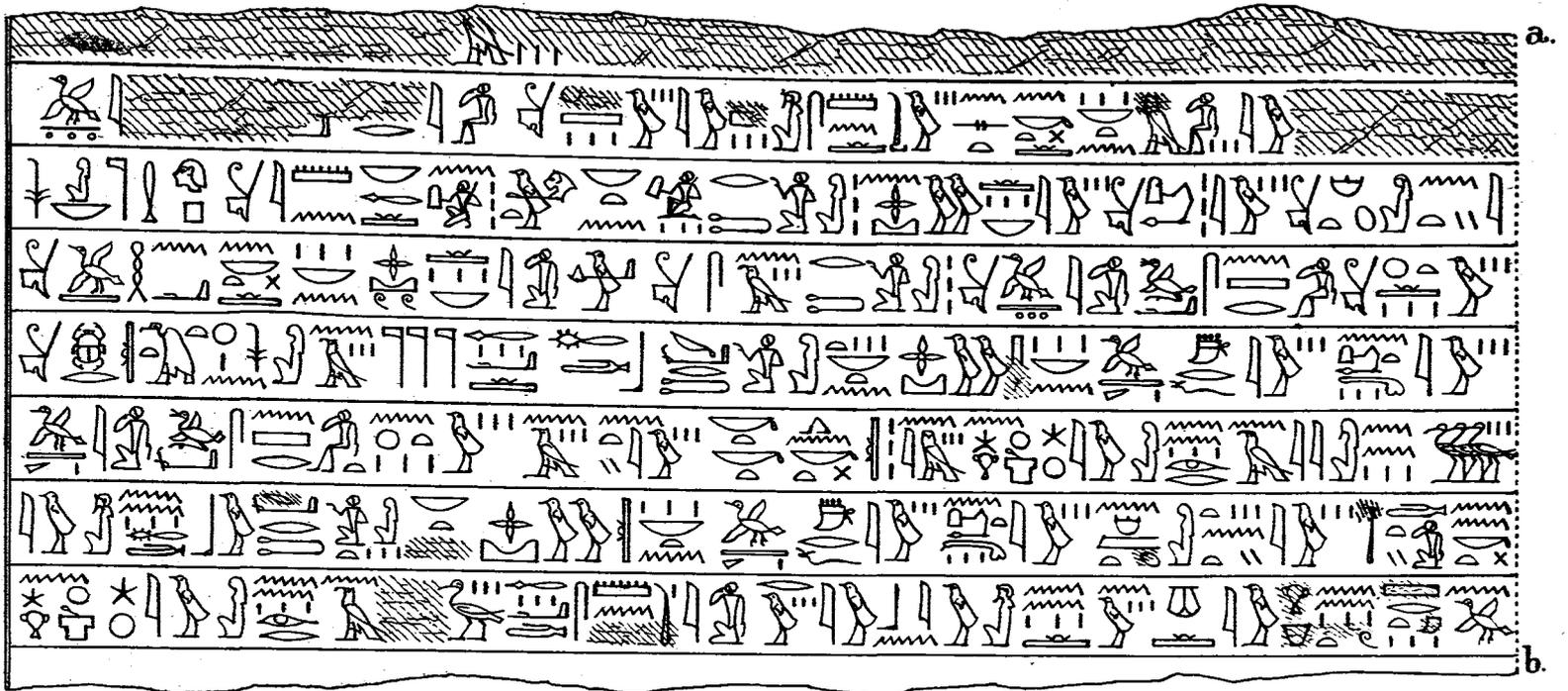
a. NOMS DES PORTES DU GRAND TEMPLE. b.f INSCRIPTIONS SUR LES COLOSSES.



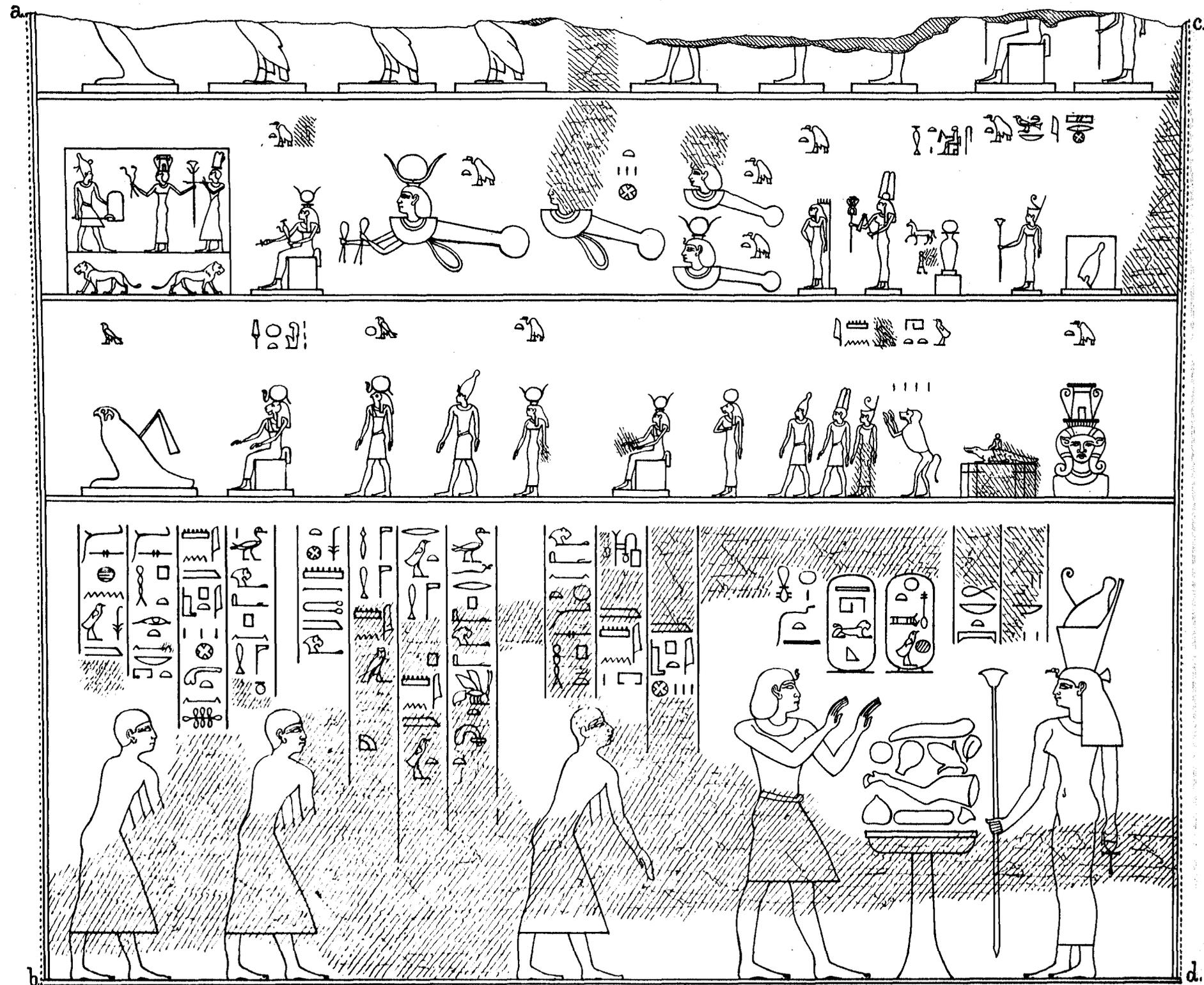
KARNAK.



RÈGNE DE RAMSÈS IX.



34. 33. 32. 31. 30. 29. 28. 27. 26. 25. 24. 23. 22. 21. 20. 19. 18. 17. 16. 15. 14. 13. 12. 11. 10. 9. 8. 7. 6. 5. 4. 3. 2. 1.

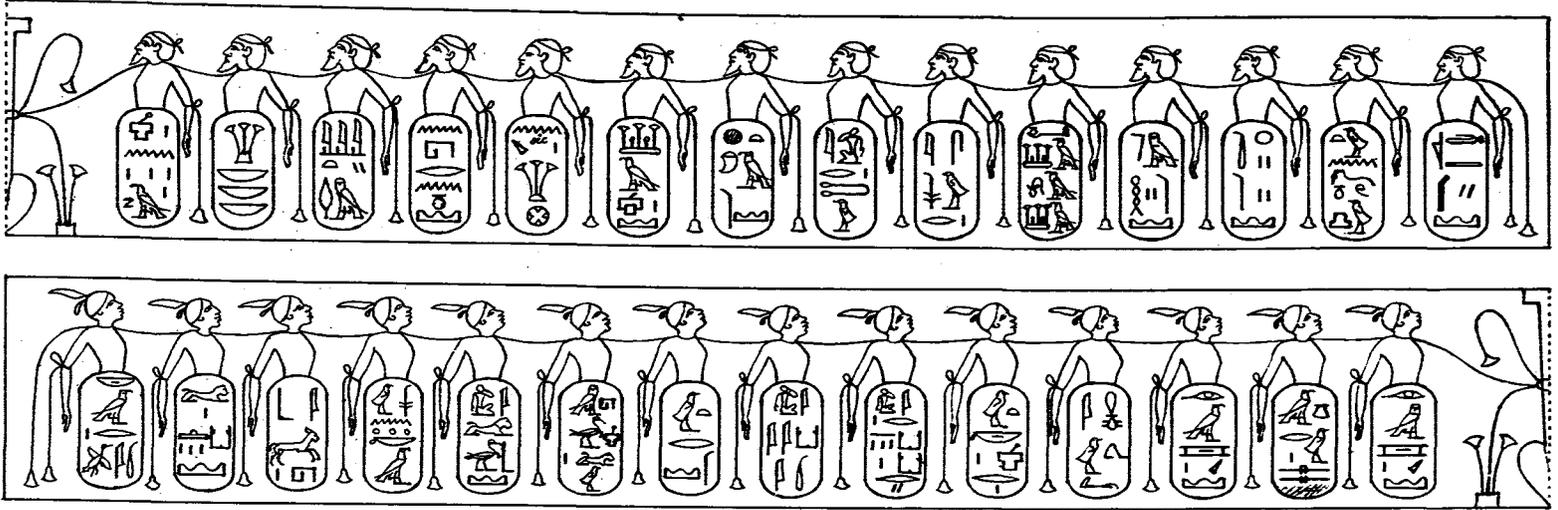


RÈGNE DE TAHRKA.

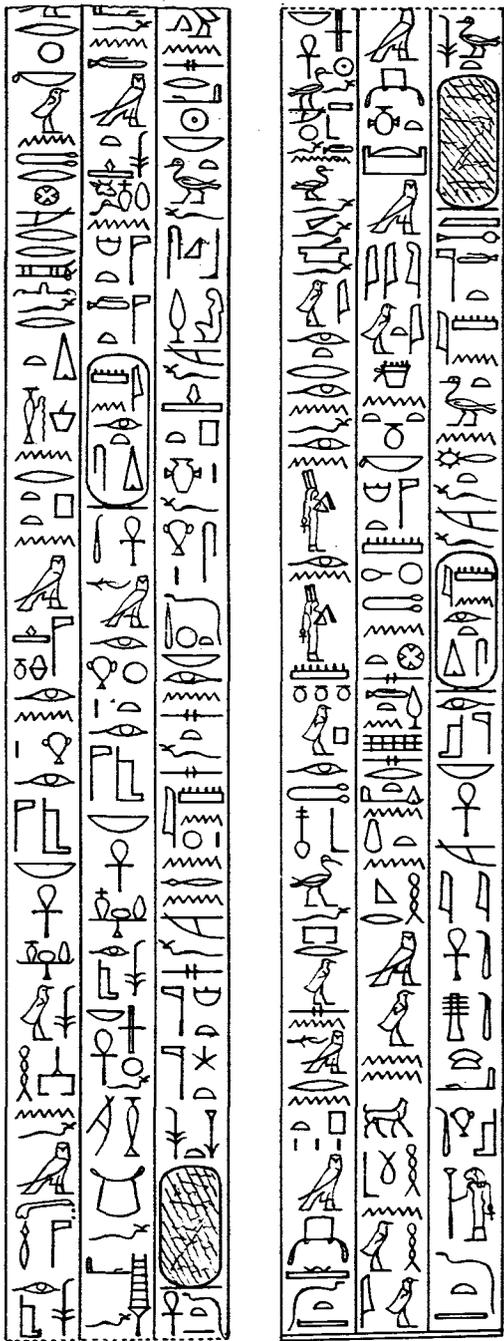
35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65.

66. 67. 68.

a,2.



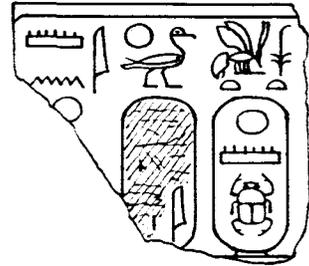
e,3.



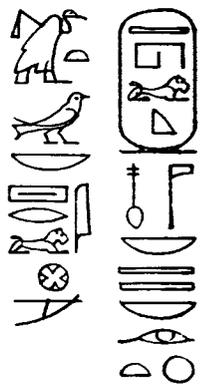
e,1.



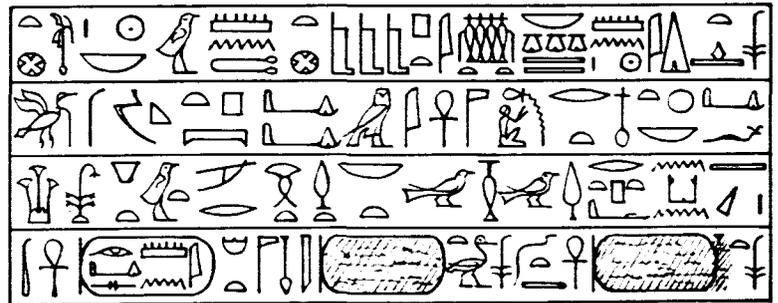
b.



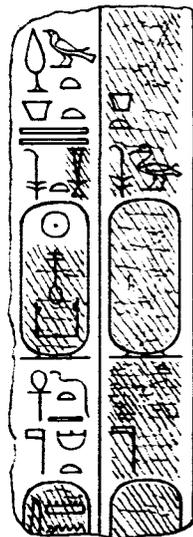
a,1.



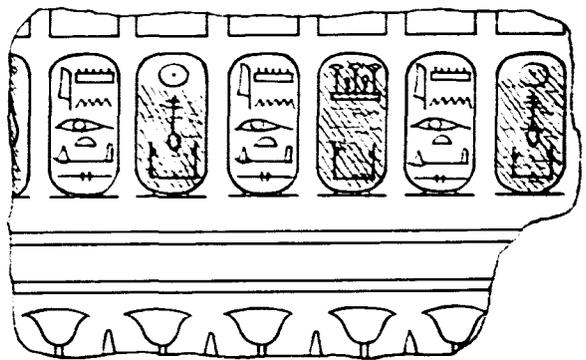
e,2.



d.



c.



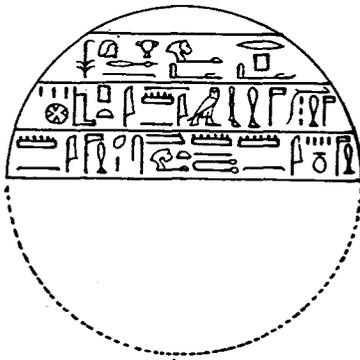
1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15

30. 31. 32.

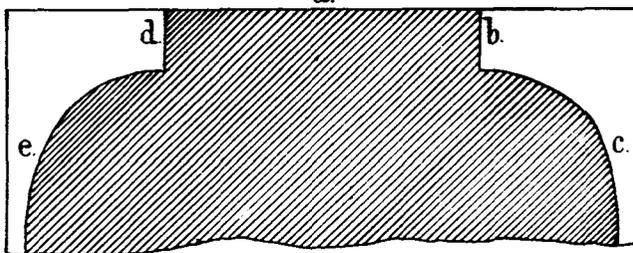
a.



b.



e.1.

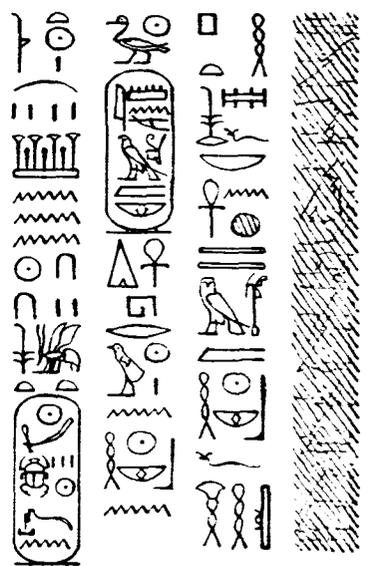


e.2.

c.

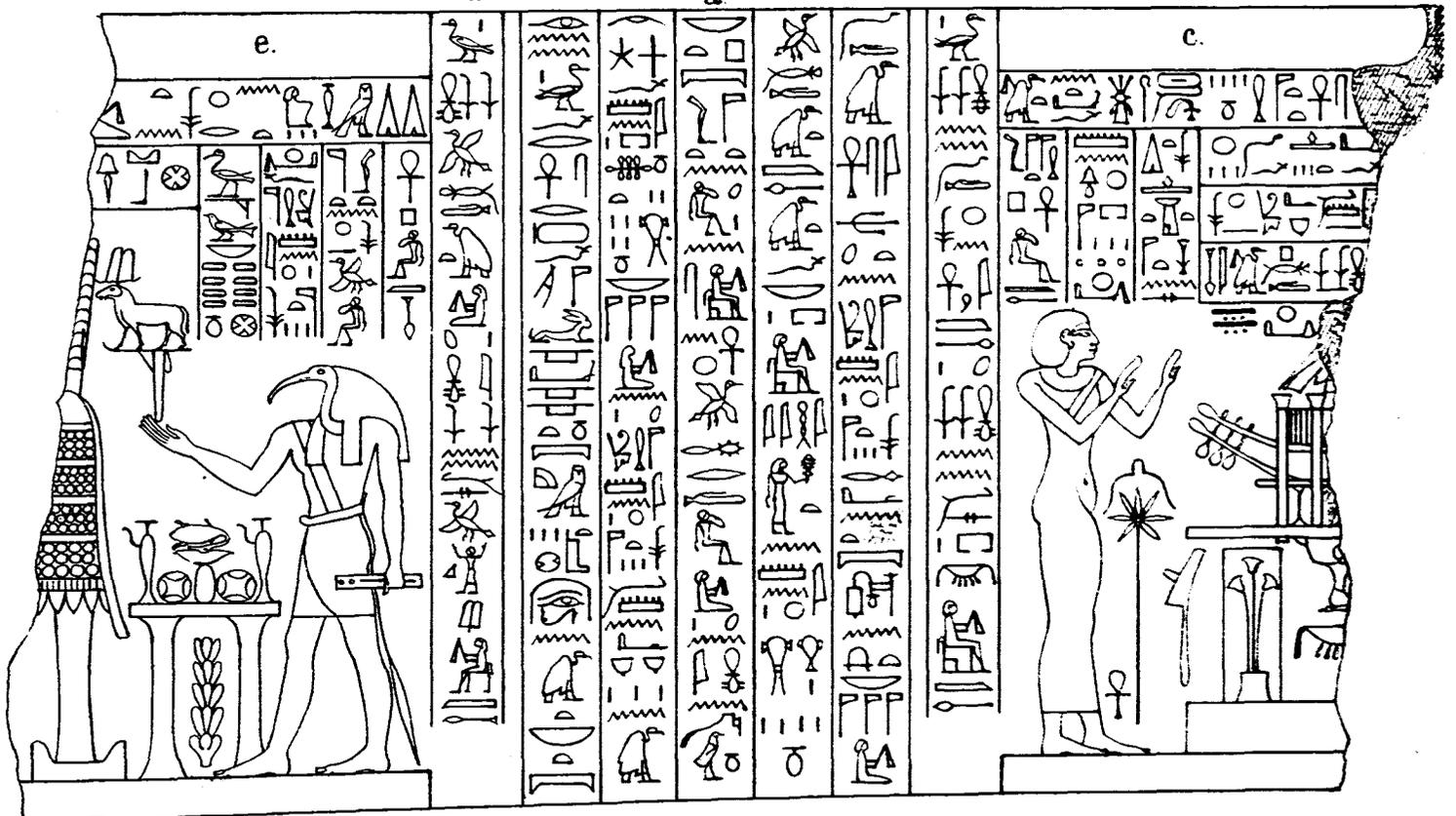


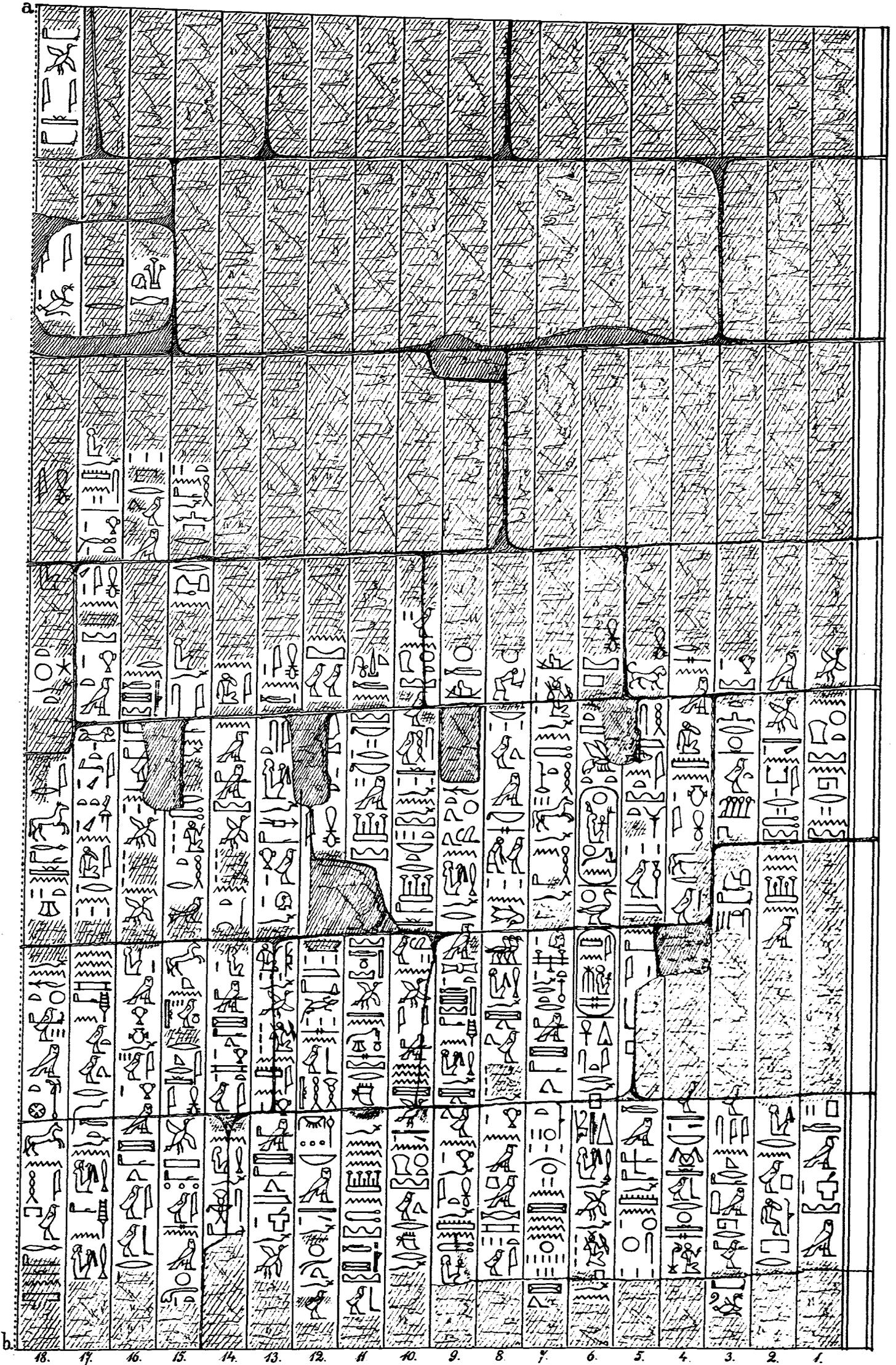
d.

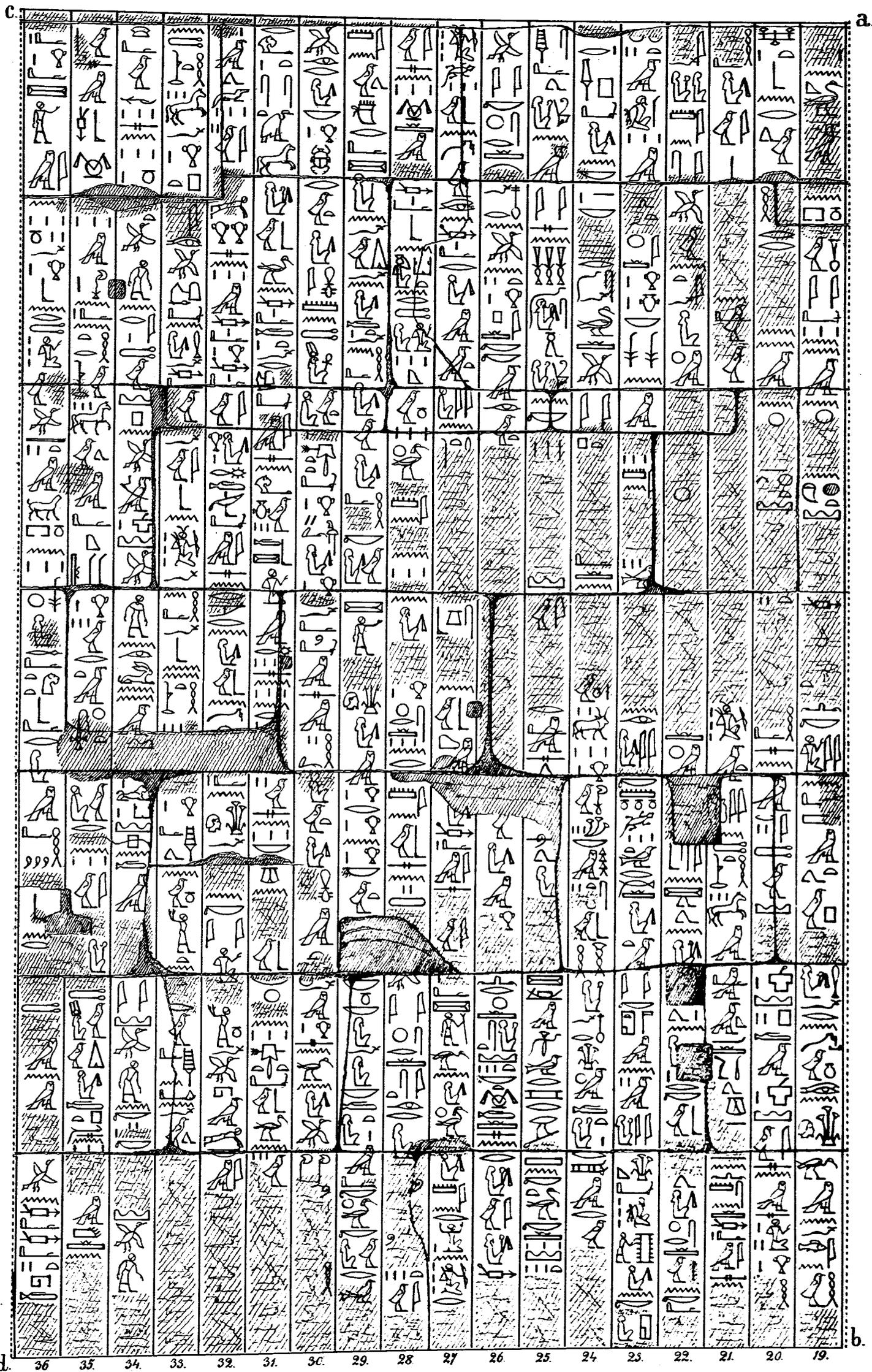


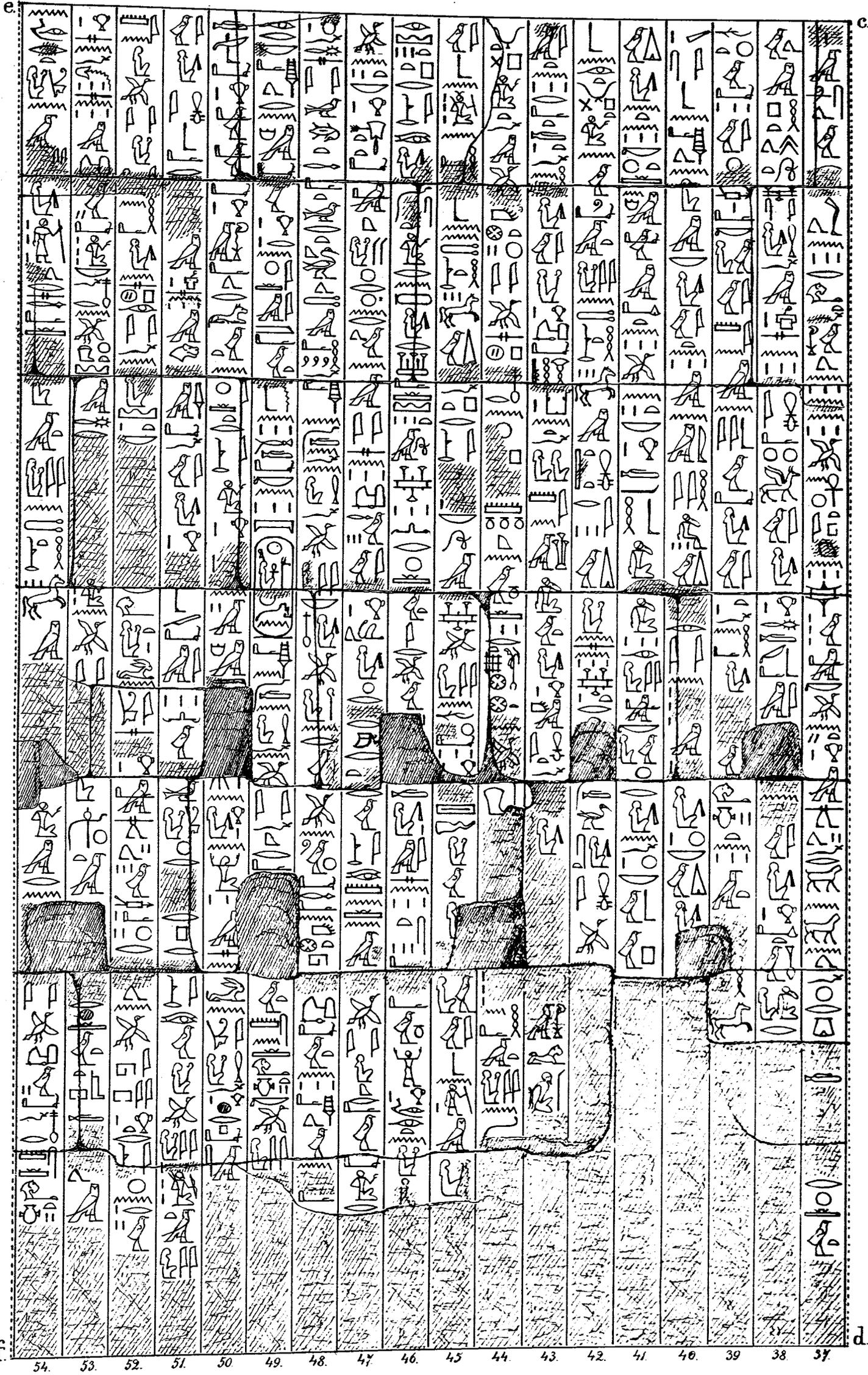
d.

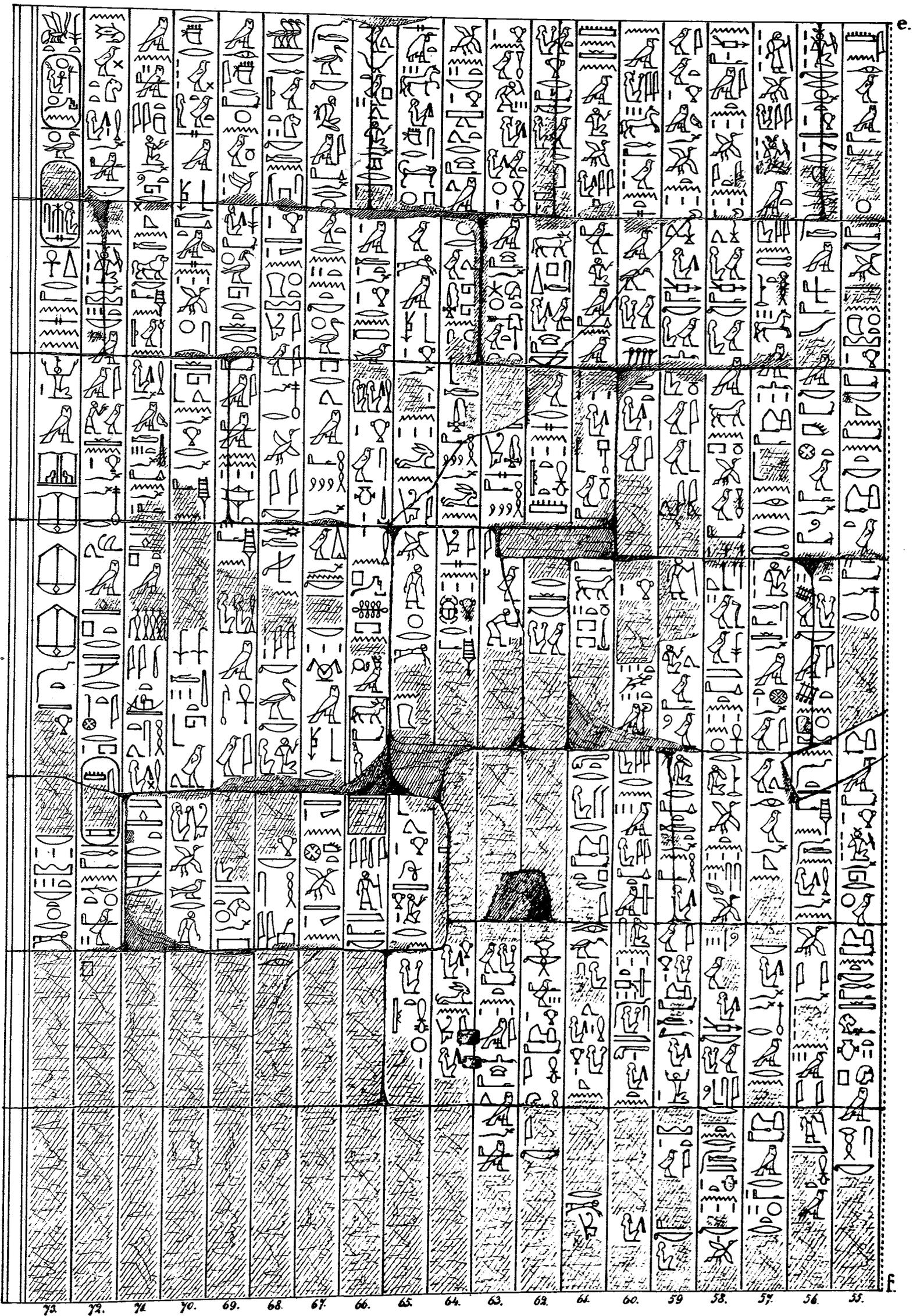
b.

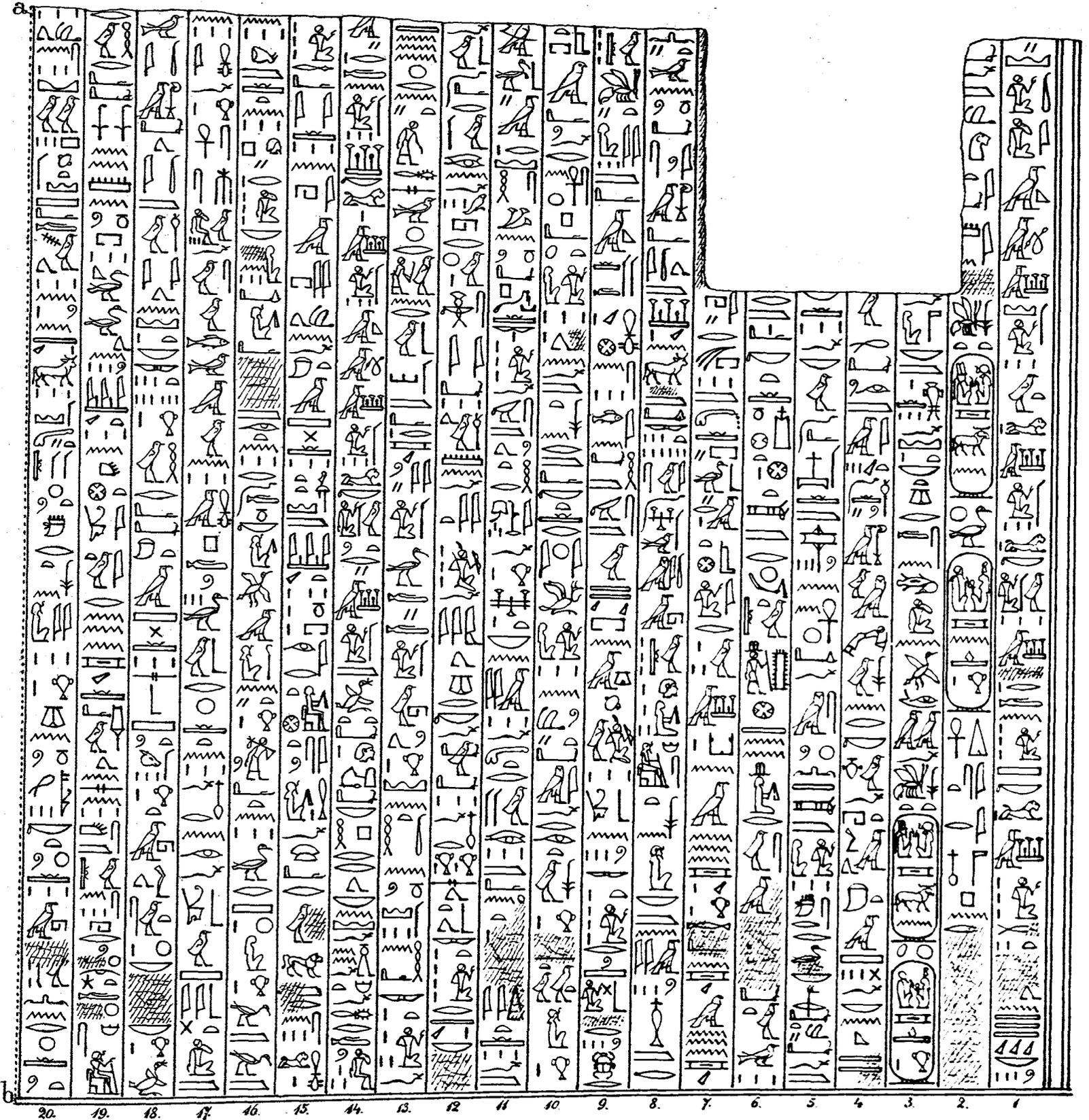


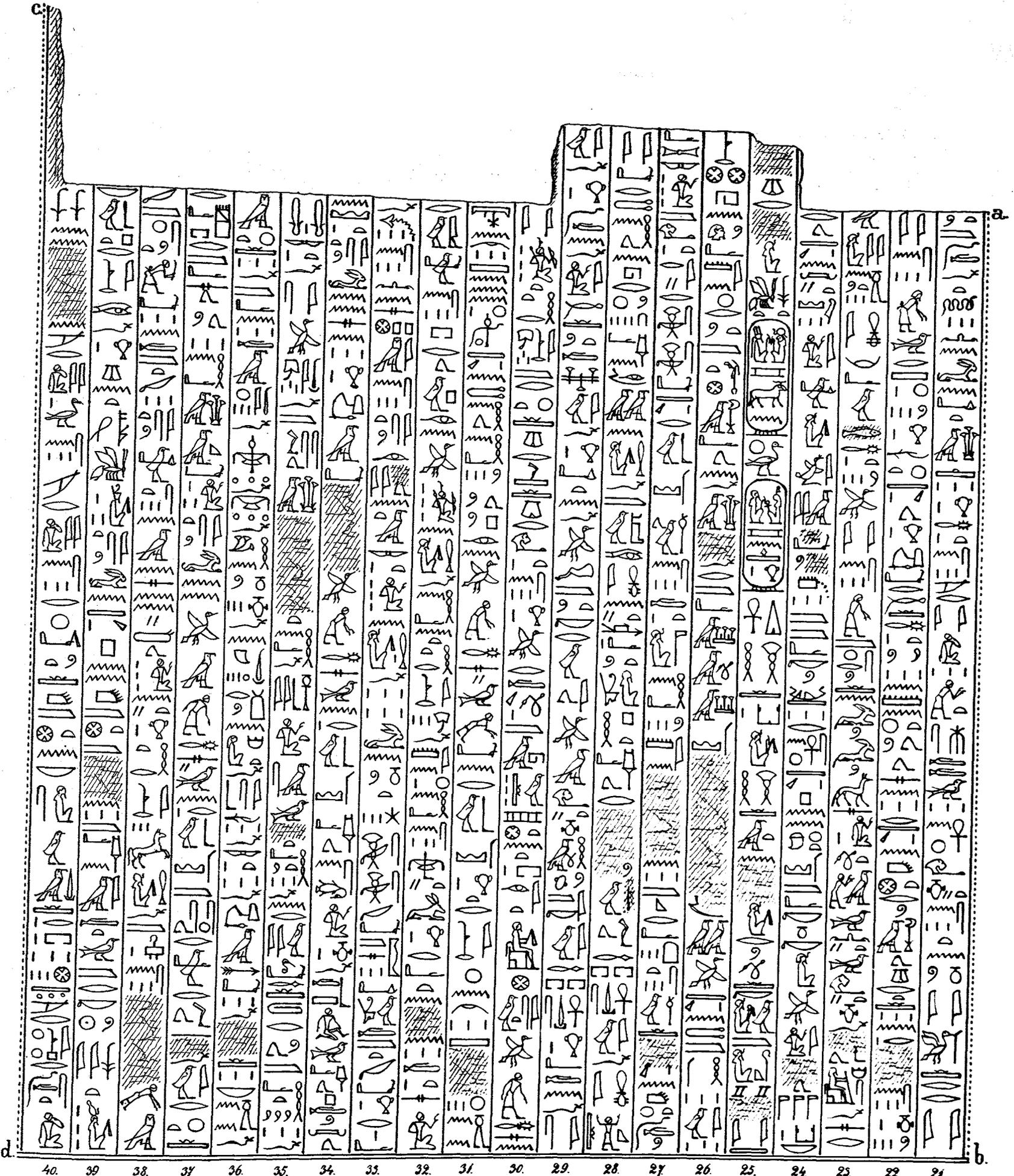




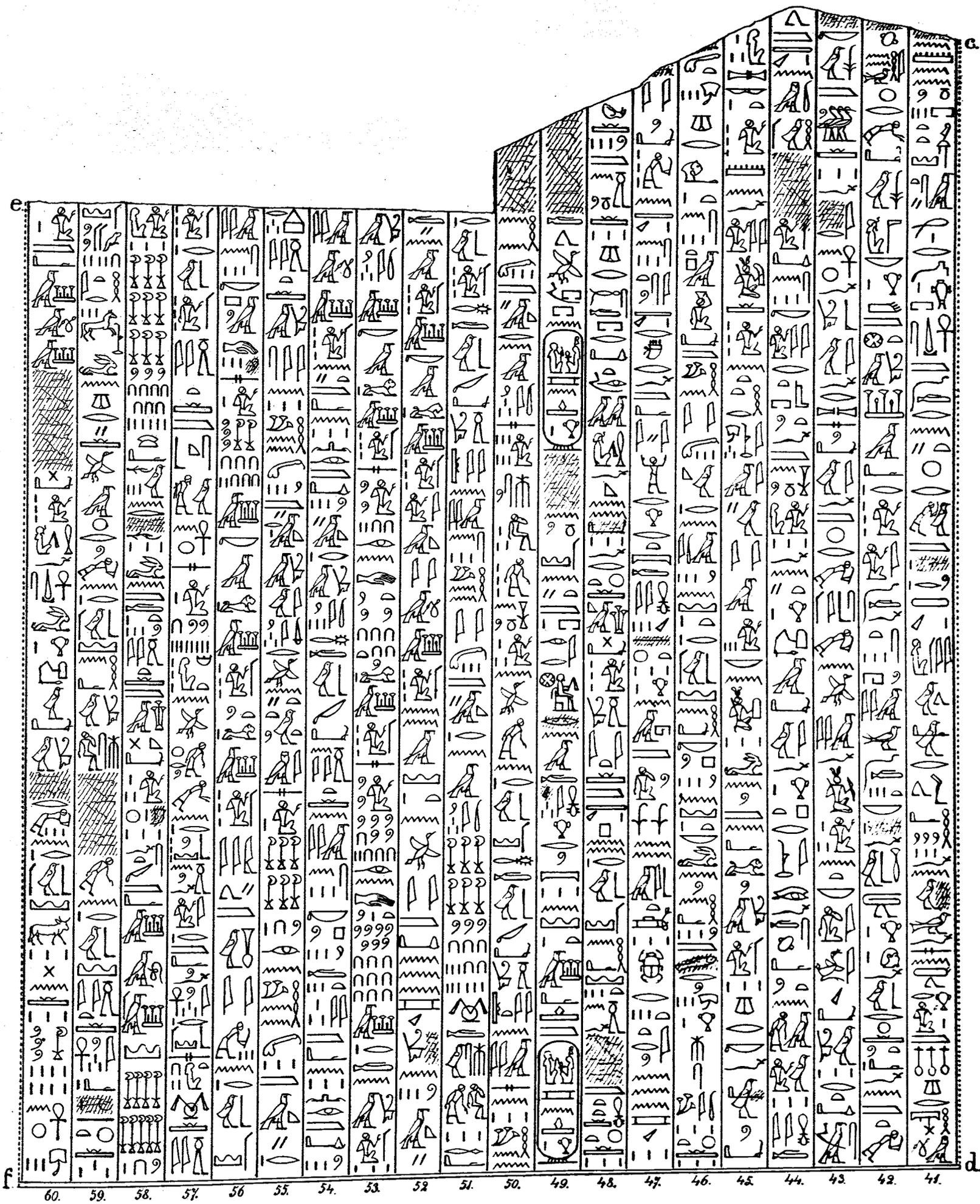


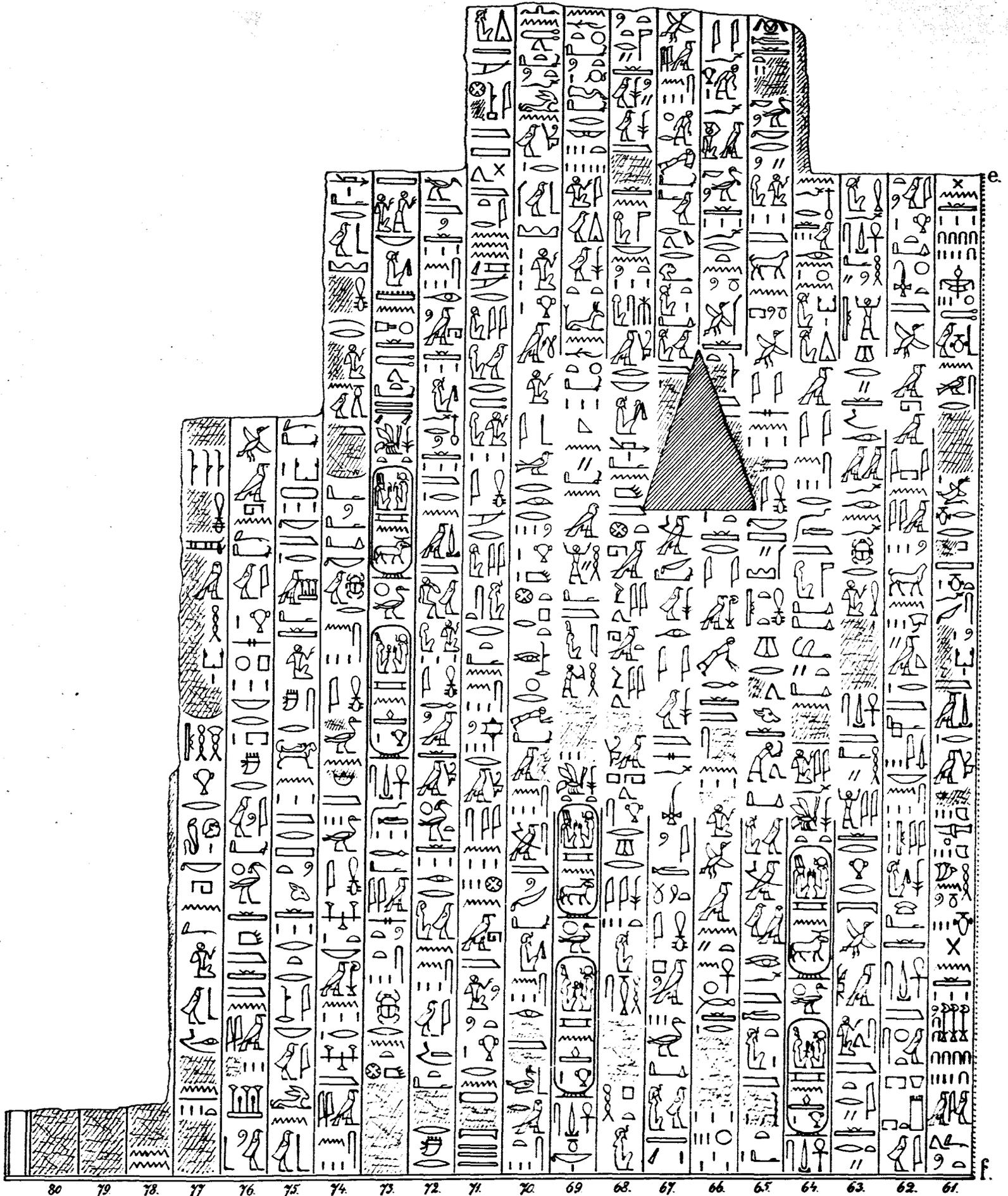




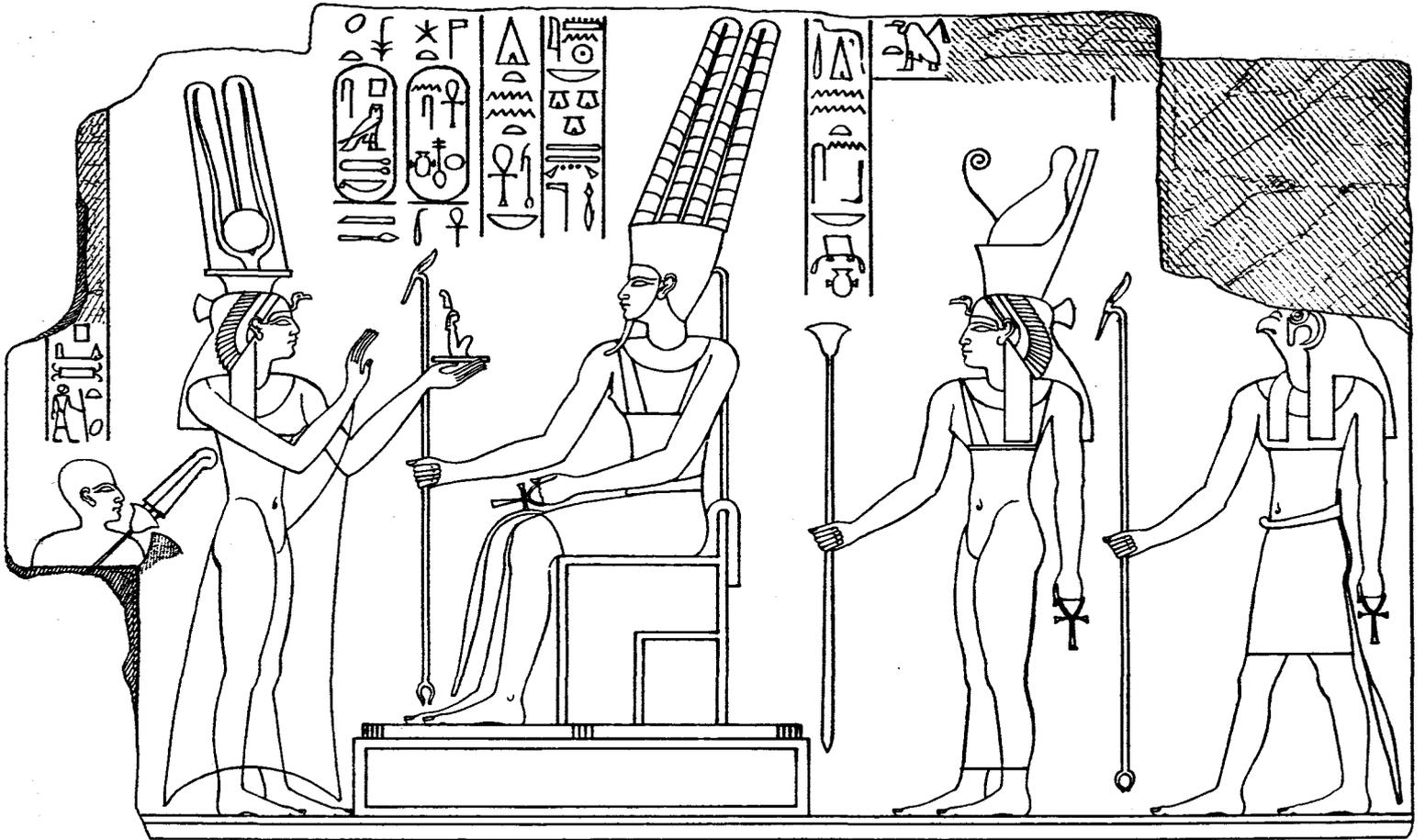


RÈGNE DE MÈNEPHTAH.





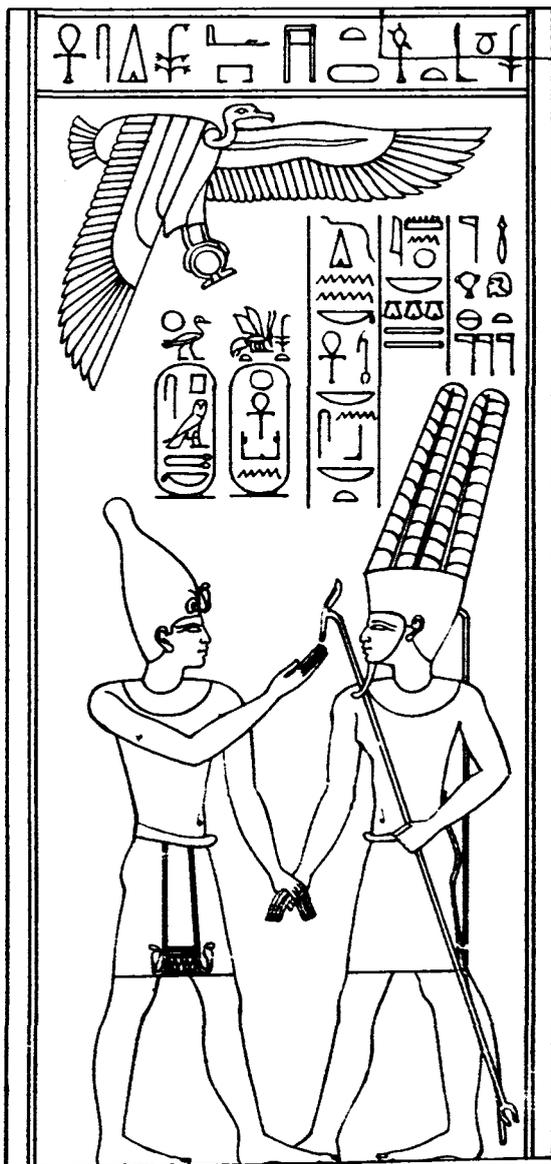
a.



d.



b.



c.

